

Se cumplió masivamente la huelga docente. Roque fue el centro de todas las críticas

Paran más que mucho porque ganan poco

Página/8

RECLAME SU EJEMPLAR



Página/12

el país a diario

Buenos Aires, sábado 11 de julio de 1998

Año 12-Nº 3450 - Precio de este ejemplar: $1,60
Recargo venta interior: $0,20-En Uruguay: $20
Precio del libro opcional $3 -Total $4,60

El Mundial de Francia, *por Manuel Vázquez Montalbán*

36

Sacate el antifaz, *por J. M. Pasquini Durán*

2

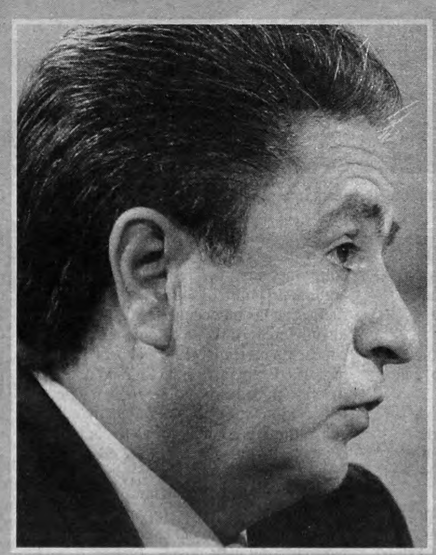
La sucursal de la Aduana, *por Julio Nudler*

12

Menem le sube la apuesta a Duhalde: Kohan y Yoma aseguran que el Gobierno va a llamar a un plebiscito nacional y el menemismo amenaza con expulsar del PJ al gobernador

Página/3

BUSCADO





El excelentísimo señor Presidente recompensará a quien le entregue la rendición del malvado gobernador de Buenos Aires

URNAS

"Duhalde nos tocó el culo", sintetizó un senador el pensamiento oficial sobre la movida plebiscitaria del gobernador. Y todos los operadores presidenciales salieron a la cancha a vengar la afrenta. Alberto Kohan fue el encargado de amenazar con consultas nacionales "para cuando llegue la hora". Eduardo Bauzá se lanzó a pergeñar curiosas fórmulas destinadas a uniformar la interna partidaria pero, como siempre, fue Jorge Yoma el que acuñó la frase más hiriente: "Y ese plebiscito quién lo va a controlar –se preguntó–, ¿la policía bonaerense? Entonces van a aparecer urnas en la casa de Pepita la Pistolera".

Convocó a un foro en defensa de la Constitución y exhortó a levantar los plebiscitos "irregulares". Sin embargo, si se hacen no se abstendrá

La Alianza festeja con cara de preocupada

Página/4

Sacate el antifaz

Por J.M. Pasquini Durán

Los maestros ya no saben qué hacer para que las autoridades hagan caso de sus legítimas demandas. Ayer hicieron otra contundente huelga nacional con marchas en la calle y amenazan con instalar la segunda carpa de ayuno en la Capital, ahora frente a la Casa Rosada. La respuesta oficial esta vez se le ocurrió al economista Roque Fernández: "Los maestros ganan poco porque trabajan poco", aseguró. Una grosería.

De acuerdo con el Ministerio de Trabajo, entre mayo de 1991 y octubre de 1997 bajó el pleno empleo y crecieron los trabajos de pocas horas y las horas extras en algunos servicios, manufacturas y comercio. Una estadística internacional mostró que las horas anuales trabajadas en Argentina son 2170, contra 2124 en Japón, 1948 en Estados Unidos, 1953 en Gran Bretaña y 1598 en Alemania. Aquí se trabaja más y se vive peor. A propósito del 150º aniversario del *Manifiesto Comunista*, el jesuita francés Jean-Ivez Calvez constató esto: "La mayoría de los hombres sigue tal como estaba en tiempos de Marx y Engels, sin tener nunca otro recurso, otro medio de ejercer un peso social que su trabajo". Sin trabajo, no existen.

El monto total por año de aportes previsionales que se evaden alcanzaría a 5750 millones de pesos, alrededor de dos veces el presupuesto anual del PAMI. Según un estudio realizado por la consultora de Mora y Araujo, existiría alrededor de un millón y medio de familias cuyo patrimonio supera, en algunos casos con holgura, los 102.300 pesos, que constituyen el mínimo no imponible establecido para el impuesto a los Bienes Personales. Apenas trescientas mil, la quinta parte del total, presentaron declaración jurada. Mientras aquí se quiere extender el IVA a todos los consumos masivos, en Gran Bretaña, cuna de Margaret Thatcher, el laborista Tony Blair impuso un tributo adicional a las superutilidades de las empresas privatizadas, que en la mayoría de los casos son monopólicas, igual que en Argentina.

Los bancos privados en el país navegan en liquidez financiera, ofreciendo créditos a diestra y siniestra, pero el Gobierno, con el ministro Fernández que trabaja mucho, sigue aumentando la deuda pública: al 31 de diciembre último, según datos de la Auditoría General de la Nación, ascendía a más de cien mil millones (100.791,63) de dólares, con un endeudamiento neto de 6390 millones de dólares en sólo doce meses. Sumando las obligaciones por intereses de la deuda con la evasión impositiva y previsional, el monto total duplica el presupuesto total del Estado de todo el año.

Con este panorama a la vista, una muestra apenas del cuadro general de necesidades y problemas del país, ¿qué lugar deberían ocupar las ambiciones privadas del presidente Carlos Menem? Sin embargo, sus deseos de un tercer mandato, prohibido por la Constitución reformada hace cuatro años, ocupan todo el ancho de las preocupaciones políticas. Más aún: cuando el oficialismo se ocupa de temas como las reformas tributaria y laboral, el subsidio a las provincias o los programas de desempleo, las decisiones quedan supeditadas a ese propósito único y excluyente.

Después de la derrota electoral de octubre pasado, toda idea de continuismo parecía descartarse por sí sola. Las encuestas posteriores a ese escrutinio mostraron que nunca menos del 60 por ciento de los encuestados se pronunciaba en contra del tercer mandato, mientras bajaba en picada la popularidad de la gestión de Gobierno. El optimismo del primer mandato –con la estabilidad antiinflacionaria, el auge del crédito y las privatizaciones que venían a sustituir el viejo e ineficiente Estado– se convirtieron en la pesadumbre popular del segundo mandato. El violento final del todopoderoso Alfredo Yabrán y las relaciones prostibularias del juez federal Oyarbide son la imagen esperpéntica de un poder corroído por sus vicios.

Parece natural, en estas circunstancias, que el presidente Menem tuviera que conmemorar el 9 de Julio en Tucumán, al lado de Antonio Bussi, en la única provincia donde un ex terrorista de Estado conserva todavía la primera intención de voto y los peronistas perdieron su mayoría de fierro. Aún ahí, reunidos por su propia voluntad, ellos dos tuvieron que escuchar al arzobispo que les recordó la necesidad del arrepentimiento y el deber de la compasión. Es una imagen de final de período, de salida en bajada. El protocolar festejo tucumano equivale al presidente Chirac encerrado con Le Pen, en lugar de ir al estadio de París, para ver por TV el partido final del equipo francés por la Copa del Mundo.

Entonces, ¿de dónde sale la fuerza para imponer en la agenda nacional el temario continuista? Hay astucia para la maniobra, capacidad de iniciativa política y ambición de poder, por supuesto, suficientes como para vencer cualquier escrúpulo institucional. Todo eso es necesario para remontar las dificultades que se le presenta si quiere burlar la Constitución, pero no debería ser suficiente como para atrapar a todo su partido en el mismo lodo y, de paso, a la oposición que aparece ligada a esta contradanza improductiva. Sólo puede ser posible debido a la profunda crisis de identidad del peronismo, nacido como fuerza de redención social, convertido en la mayor expresión política del conservadurismo económico. Los apoyos del neoliberalismo nunca tuvieron ni tienen candidato propio que pueda superar con suerte el diez por ciento de los votos, pero hoy en día el peronismo no puede levantar ningún otro, de su propia entraña, que no ponga en contradicción el rumbo que tan bien expresó Fernández al acusar a los maestros por vagancia. Para mantener unidos al programa ortodoxo del capitalismo salvaje con la lealtad popular, sobre todo de los más pobres, a la camiseta peronista, Menem se vuelve el mejor candidato, aunque sea el peor imaginable.

Hay otra unión de contrarios que influye a su favor. En la historia de golpes y contragolpes de Estado en el país, los conservadores jamás respetaron otra ley que la propia, el general Perón despreció el "demoliberalismo" y produjo una Constitución a su medida, en tanto la izquierda desdeñó el sistema en su conjunto, Constitución incluida. Los radicales también violaron más de una vez sus propias convicciones legalistas y hasta un hombre bueno como Arturo Illia fue elegido de mala manera, por la proscripción del peronismo, una aberración jurídica, política y social. Por caminos diversos, incluso antagónicos pero convergentes en este punto, varias generaciones fueron educadas, por la teoría y la práctica, fuera de la ley. Nunca como ahora, además, los derechos sociales y humanos (al trabajo, a la educación, a la libertad, y a tantas otros nobles propósitos) han sido desquiciados o desconocidos. A quince años de la refundación democrática, todavía las Abuelas de Plaza de Mayo, las Madres y los familiares de los detenidos-desaparecidos siguen clamando justicia, al igual que las víctimas de la AMIA y de una larga lista de depredaciones terroristas armadas, culturales y sociales.

Aunque plagada de matices, esa historia de ilegalidades hace posible la búsqueda del tercer mandato por atajos increíbles. En un país acostumbrado al respeto por la norma establecida –aunque pueda ser modificada tantas veces como sea necesaria para el bien común– la pretensión menemista no hubiera pasado del primer umbral. En cambio, el argumento político, aquí y ahora, es más fuerte que la convicción jurídico-institucional. Bastante camino en la educación cívica ha realizado esta precaria democracia si ha logrado que muchos ciudadanos que se oponen a otra reelección invoquen la razón del mandato constitucional como argumento central del rechazo. Otros, en cambio, pueden ceder a la tentación de pasar por encima de la letra constitucional, atrapados en una lógica política que convirtió a toda la nación en escenario del canibalismo partidario del menemismo. En ese sentido, la convocatoria a plebiscitos (en La Rioja a favor y en Buenos Aires en contra) son otros tantos atajos que vulneran la norma legal de convivencia. El duhaldismo litiga por el liderazgo de la fórmula y del partido a través de una interna abierta que llama plebiscito. Aún oponiéndose, hace el mismo juego que Menem. Por algo, un menemista de la talla de Jorge Yoma opera para lograr que el plebiscito sea de alcance nacional, cuando es un método que no está autorizado para corregir la Constitución. Ni siquiera debería aceptarse la propuesta bonaerense, porque sus diputados fueron electos en el distrito pero ahora son nacionales y por lo tanto, en un asunto nacional, no pueden requerir opinión parcial de una sola provincia. Argumento funcional, como si hubiera sido premeditado, para la nueva movida de Yoma, el escudero presidencial en el Senado.

Una democracia adolescente y un Estado en crisis, dentro de las reglas de juego de la democracia, necesitan apoyarse en la legalidad de sus instituciones para reunir fuerzas, para hacer hábito, para que no impere la ley del más fuerte, para que todos sean iguales ante la ley. De lo contrario, la justicia será la excepción, nunca la norma. En términos políticos, la alternancia en el poder evita la tentación de las dictaduras plebiscitarias, como las de Stroessner en Paraguay o del PRI en México. Desde el punto de vista económico, el "piloto automático" del plan inaugurado por Domingo Cavallo requiere una revisión a fondo. Es casi una obviedad indicar que el pueblo requiere con urgencia un tratamiento de justicia social. Son urgentes en el país nuevos compromisos con la nación, a tono con los tiempos del mundo, pero también en sintonía con las demandas de sus habitantes.

Nó es un asunto cualquiera el que se decide. No merece la visión del apocalipsis que propone el oficialismo, pero tampoco la indiferencia. De ceder a los atajos, a las soluciones extraconstitucionales, a los recursos de consultas falaces, el país habrá retrocedido en el camino andado desde que se acabó la última dictadura. No es una batalla nacional, tampoco. En el Perú o en Rusia, Fujimori y Yeltsin quieren lo mismo que Menem. Mucho menos es un tema de ingeniería institucional, sino de principios relacionados con la noción de libertad. En América latina, ufana de la democracia conquistada, vuelven a levantarse voces liberticidas.

La primera muralla que buscan derribar, por supuesto, es la prensa con opinión propia. En Panamá, el presidente Ernesto Pérez Balladares considera un anteproyecto de reforma del Código Penal que incluye penas de uno a tres años contra la prensa que "ofenda al Presidente o sus vicepresidentes". De uno a dos años de prisión recibirá "el que difunda noticias o rumores falsos sobre enfermedad en las personas, los animales o las plantas". El periodista Andrés Oppenheimer da cuenta de esta información en su columna de anteayer en *El Nuevo Herald* de Miami y agrega: "Grupos defensores de la libertad de prensa señalan que actualmente se están discutiendo leyes de prensa similares en Brasil, Chile y otros países". El mismo columnista cita a Jairo Lanao, un abogado que se encarga de temas de libertad de información para la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP), que advierte sobre "una tendencia creciente de parte de los gobiernos latinoamericanos", que "están tratando de ver cómo apretar las tuercas a la prensa".

En Argentina esa tendencia es tan fuerte y del mismo origen de la que busca el tercer mandato para Menem a cualquier costo. Este diario, igual que otros, ha tenido que acudir a los tribunales y a la ley, acosado por las tentaciones autoritarias que pretenden ahogar el derecho de sus lectores a una información verídica y responsable. No ha tenido más recursos que la norma legal y tal vez por eso todos sus periodistas aprendieron más que nadie el valor de esos principios para defender incluso la fuente de trabajo. Violar la Constitución sería lo mismo que sacrificar cada uno de esos derechos afirmados o conquistados para el patrimonio colectivo de una democracia que se anhela más ancha y libre cada día. Que las máscaras no se fundan con las caras.



LA ESTRATEGIA MENEMISTA PARA RESPONDERLE A DUHALDE

Empujando hacia la salida

Por Sergio Moreno y Fernando Almirón

"Duhalde nos tocó el culo pero nos dio el pie. ¿El quiere consultar a la gente? Bueno, consultemos." La frase, dicha a *Página/12* por uno de los principales operadores de la re-reelección del presidente Carlos Menem, sintetiza el sentimiento que despertó en su tropa la convocatoria antirreeleccionista efectuada anteayer por el gobernador Eduardo Duhalde, y que movió ayer a Alberto Kohan a pedir por la realización de un plebiscito nacional y al senador Jorge Yoma a comenzar la elaboración de un proyecto en ese mismo, claro que en diferente, dirección a la propuesta por el bonaerense. Pero la avanzada más fuerte contra Duhalde tiene forma de amenaza: ayer Carlos Corach, Eduardo Bauzá, el diputado César Arias y el asesor del Ministerio del Interior Juan Carlos Mazzón trazaron, en una reunión mantenida el hotel Alvear, la estrategia para acelerar los plazos para la realización del Congreso Nacional del PJ, del cual saldrá el llamado a la consulta nacional, no vinculante, a favor de los deseos reeleccionistas de Menem, y la convocatoria a la elección de autoridades partidarias, donde el Presidente encabezaría una fórmula para enfrentar al gobernador bonaerense. Duhalde declaró la guerra el jueves y ayer Menem levantó el guante. La movida final apunta a subordinar al gobernador a las disposiciones partidarias y, si no lo hace, forzar su salida del peronismo.

Kohan pide una consulta nacional a favor de la re-re. Yoma anunció una iniciativa similar desde el Senado. Bauzá, Corach y Arias apuran el congreso del PJ y la elección de autoridades para forzar la eyección del gobernador.

Las dos consignas que el menemismo piensa introducir en el congreso (apoyo a la re-re y elección de autoridades) fueron, precisamente, las que Duhalde había pedido excluir de la discusión partidaria hace un mes, cuando, también en el hotel Alvear, había acordado con Bauzá, Corach y el diputado Alberto Pierri una tregua endeble que duró menos que la vida de una mariposa.

La intención del menemismo de forzar la expulsión del PJ del ahora enemigo declarado fue entendida así por los principales operadores del Presidente de la Cámara de Diputados. "El menemismo va a tratar de imponer la re-reelección en el congreso pese a que el tema no está incluido en la convocatoria pactada por el Consejo Partidario." Esto, según los dirigentes pierristas, "puede terminar en un escándalo y en el retiro de los congresales de la provincia de Buenos Aires".

"El (Duhalde, convocando al plebiscito) quemó las naves, pero nos llevó también a nosotros a un punto de no retorno", dijo otra de las espadas de la Casa Rosada a este diario. "Acá el problema es quién tiene la manija y nosotros no podemos mantener una conducción bicéfala a las puertas de un año electoral", ilustró la misma fuente para explicar la estrategia política del menemismo: tratar a Duhalde, a partir de ayer, como a un traidor (palabra cara al peronismo).

"Después de la elección de autoridades –que los hombres del Presidente descuentan ganar–, vamos a legalizar la cuestión interna y a Duhalde le van a quedar dos alternativas: subordinarse o tomar el camino de Bordón, que se fue con la mujer y la hermana. Pero va a quedar claro de qué lado está el peronismo. Si se va (Duhalde), se va del peronismo", fue la especulación del funcionario.

El secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, y el senador riojano Jorge Yoma intentaron ayer recuperar reflejos y respondieron a la propuesta del gobernador. Kohan, apenas llegado desde Catamarca, donde compartió las primeras horas de la mañana con el Presidente, propuso ampliar la consulta a nivel nacional. "Creo que es la mejor manera de conocer lo que piensa el pueblo", dijo ("a título personal, como simple ciudadano"), redoblando la jugada del gobernador. Jorge Yoma, en tanto, recorría ayer los despachos del Senado buscando firmas para presentar la semana próxima un proyecto de comunicación de la Cámara alta en la que se le pedirá a Menem la convocatoria a una consulta popular nacional para que la población se pronuncie sobre la re-reelección. El objetivo sería otorgarle al Gobierno un pedido concreto del Congreso que dé pie a la firma del decreto que habilitaría el plebiscito.

Duhalde defendió ayer su propuesta en la ciudad de Mar del Plata, luego de que el secretario general de la CGT, Rodolfo Daer, apoyara la precandidatura presidencial del gobernador. Esto servirá, afirmó el bonaerense, "para que opine la gente. La gente –continuó– escucha sobre este tema a los dirigentes y al periodismo, y creo que es el momento en que se la deje opinar, porque una nueva reforma de la Constitución no es un tema menor".

El gobernador encontró en el plebiscito la herramienta que necesitaba para apurar los tiempos y definir la batalla que sostiene con Menem sobre el predominio del justicialismo, y la candidatura presidencial del '99. A Duhalde le quedaba poco margen de maniobra si quería mantener sus sueños presidenciales y especulaba con postergar el Congreso partidario anunciado para el 17 de este mes, después de la ruptura de la tregua pactada con Bauzá y Corach antes de la reunión del Consejo del PJ, hace casi dos meses.

El menemismo definió ayer la estrategia para acabar con él en el próximo congreso partidario. Luego de un prolijo relevamiento en la provincia realizado por gente de la Jefatura de Gabinete, César Arias puso en tela de juicio el número de congresales habilitados a participar como representantes de Buenos Aires. Mientras que los duhaldistas dicen contar con 488 congresales, Arias cree que no son más que 288 los congresales con lo que podrá contar Duhalde a la hora de levantar la mano. Arias, como apoderado del PJ, se presentó ayer ante la jueza electoral María Romilda Servini de Cubría para que lleve a cabo una revisión y actualización de los padrones. La jueza le prometió una respuesta el miércoles, a más tardar. De esta manera no sería necesario postergar el encuentro justicialista.

"Nadie puede pronosticar lo que puede llegar a pasar ese día", coinciden los dirigentes. En La Plata son conscientes de lo que significa la maniobra pergeñada por los hombres del Presidente: "Primero, nos quieren impugnar casi 200 congresales; después, quieren filtrar la reelección en el congreso y sacarnos de la conducción del partido. Están preparando todo para que se arme un gran quilombo: nos obligaría a levantarnos e irnos del congreso", confiaron dirigentes duhaldistas a este diario.

"No creemos que esa consulta se llegue a concretar", aseguran los orteguistas, observando satisfechos desde el ring side el tenor de la guerra desatada.





OBEID CONTRA LA CONSULTA DE SU PAR BONAERENSE

"No tiene ningún sentido"

Por Pablo Feldman

"En ningún momento pasó por mi cabeza ni por la de nadie del gobierno convocar a un plebiscito para saber si la gente quiere o no la reelección del presidente Menem", dijo el gobernador de Santa Fe, Jorge Obeid, a *Página/12* acerca de la posibilidad de una consulta popular como la convocada por su colega Eduardo Duhalde en provincia de Buenos Aires. "Son varios millones de dólares que sería mejor invertirlos en cosas más útiles para la gente", sostuvo el mandatario que completó su argumentación contraria a una consulta con razonamientos jurídicos: "La consulta además sería no-vinculante, con lo cual tiene menos sentido. En todo caso, si esto ofrece algún grado de discusión lo debe resolver la Corte Suprema de Justicia". Por su parte, el principal dirigente del peronismo santafesino, Carlos Reutemann, evitó a la prensa para no pronunciarse acerca de la movida del gobernador Duhalde; sin embargo uno de sus principales colaboradores adelantó que "el Lole no está de acuerdo pero prefiere quedarse en el molde".

El gobernador santafesino volvió a hacer equilibrio entre Menem y Duhalde al rechazar de plano la posibilidad de una consulta en Santa Fe, "como la que también se va a hacer en La Rioja". Obeid, que sostuvo que "no sé cuánta plata puede costar pero son varios millones de dólares", tomó distancia de su colega bonaerense y se mantuvo en la franja neutral que cada vez en más estrecha. La semana pasada, cuando arreciaron presentaciones judiciales y trascendió que podría haber una conjunta de mandatarios provinciales en favor de la re-reelección, Obeid reiteró que "mi candidato fue, es y será Carlos Reutemann".

Por su parte, el senador nacional después de una semana de exposición antirreeleccionista se ha refugiado lejos de la prensa para evitar pronunciarse acerca de la movida de Duhalde.

"Duhalde tiene una sola bala, si yerra en el disparo está listo", dijo el ex piloto de Fórmula Uno a un estrecho colaborador consultado por este diario: "El Lole no puede salir a bancar el plebiscito porque esto es una cosa casi personal entre Menem y Duhalde. Si le sale bien al 'Cabezón' cobra él, pero si le sale mal pierden todos menos Menem, incluido Reutemann". El razonamiento del operador reutemista suena lógico, a pesar de que la "neutralidad" de Reutemann no se podrá mantener indefinidamente. El contraataque de Duhalde al plebiscito riojano cambió el escenario político y "el choque de trenes" –como definió Reutemann la pelea MenemDuhalde– parece inevitable. "Hay que alejarse porque el impacto nos puede arrastrar a todos", dijo en aquella oportunidad el senador santafesino. Ahora, Reutemann está esperando que se aclare el panorama.

"Al Lole no le queda solamente una bala –dijo su operador retomando la figura usada por su jefe–: él va a esperar lo que haga falta, porque por ahora es muy difícil imaginar lo que puede pasar; cualquiera sea el resultado, se tiene que quedar en el molde".

Por Sergio Vaudagnotto

La convocatoria de Eduardo Duhalde a un plebiscito en la provincia de Buenos Aires llenó de oxígeno a la Alianza, aunque sus dirigentes no puedan reconocerlo abiertamente. Ahora, el panorama es un abanico de posibilidades, casi todas buenas, para ellos. Están habilitados para denunciar que "el peronismo intenta usar a la gente para resolver sus disputas internas", señalar "la distracción de fondos públicos para solucionar un problema que no atañe a la sociedad en su conjunto", exigir el cese de la "epidemia plebiscitaria que paraliza al país y se olvida de los problemas reales de la gente", como lo hicieron tras la reunión de ayer del Grupo de los Cinco. Pero, además, pueden soñar con una derrota de Carlos Menem, dentro de exactos 65 días, en el distrito electoral más importante del país. Si el gobernador bonaerense mantiene su decisión, no se abstendrán. Apoyarán el "No" a la reforma constitucional para la rereelección. A mediodía de ayer, Carlos "Chacho" Alvarez lanzó una advertencia premonitoria: "El menemismo va a contestar con algo muy fuerte, porque en esta guerra (entre Menem y Duhalde) vale todo. Para que uno sobreviva, el otro tiene que desaparecer". Así fue: la respuesta del entorno presidencial comenzó a esbozarse por la tarde (ver página 3).

El G-5 exhortó a los gobiernos provinciales a desistir de la realización de plebiscitos "irregulares" y al Presidente a poner fin "a un proyecto personal que el país repudia y la Constitución prohíbe". Al mismo tiempo, resolvió poner en marcha una serie de consultas con la Iglesia, los empresarios del Grupo de los Ocho, las centrales sindicales y estudiantiles, los intelectuales, las entidades ligadas a la Justicia y las organizaciones sociales no gubernamentales, con el fin de constituir un Foro para la defensa de la Constitución. La semana próxima comenzarán las entrevistas, y entre las primeras se cuenta la que pretenden mantener con el Episcopado.

Alvarez y Graciela Fernández Meijide recibieron a las 10 a Fernando de la Rúa, Raúl Alfonsín y Rodolfo Terragno. La Casa del Frente, el escenario escogido, permanecía tomada desde las 9.30 por más de medio centenar de periodistas. Sorteando cables llegaron hasta la sala de reuniones, en el segundo piso, y Chacho ocupó la cabecera. Les llevó dos horas debatir y elaborar un documento, que fue repartido minutos antes de una conferencia de prensa que se realizó en dos turnos.



DyN

Rodolfo Terragno y Raúl Alfonsín sonríen gracias a Duhalde.
Terragno fue a la conferencia de prensa de la UCR y a la del Frepaso.



DyN

Meijide y Chacho Alvarez critican la epidemia plebiscitaria.
Alvarez profetiza que el menemismo seguirá redoblando la apuesta.

Que ellos no se peleen pero que gane Duhalde

La Alianza recibió con alegría la jugada de Duhalde, aunque insiste en oponerse a que la interna del PJ se dirima afectando a las instituciones. Claro que si hay consulta quieren que gane el "No".

Bajo el título "Respetar la Constitución y evitar el caos", el comunicado de la jerarquía aliancista dice: "El desesperado intento del menemismo de forzar una candidatura que violaría la Constitución tiene hoy la peligrosa variante de consultas populares en dos provincias... La salvaje interna justicialista lleva a utilizar mecanismos que están previstos para otros fines... Si se sigue por este peligroso camino, descontamos que habrá un NO terminante, porque la gente reafirmará la defensa de la Ley que ha venido sosteniendo la Alianza... Alertamos sobre los riesgos de estos procedimientos irregulares, que crean conflictividad política, paralizan al país y provocan un irritante dispendio al servicio de la interna del partido oficial... Es necesario que quienes propiciamos el Estado de derecho nos reunamos en un foro de defensa de la Constitución".

Cuando De la Rúa, Alfonsín y Terragno bajaron al primer piso, los periodistas embistieron. Nada les interesaba tanto a los cronistas como saber qué haría la Alianza si Duhalde sigue en sus trece, es decir, si se realiza el plebiscito el 13 de setiembre. Dieron vueltas, repitieron lo dicho en el documento, hasta que Alfonsín se volvió contra la insistencia de un periodista. "¿Usted me escuchó hablar de abstención?", le preguntó. Y tras recibir por respuesta una negativa, volvió a preguntar: "¿Usted cree que yo voy a ir a votar por el `Sí' a la reelección?". No hizo falta mucho más para conocer la posición de la Alianza. No es bueno el plebiscito, pero, en caso de que se realice, la coalición apostará por el "No". De la Rúa y Alfonsín se retiraron. Terragno no abandonó su silla y esperó que Meijide y Alvarez se sentaran a su lado. Los referentes del Frepaso recibieron las mismas preguntas y ofrecieron las mismas respuestas que los radicales. Terragno ratificaba, con gestos, las palabras de sus socios.

Los diputados Rafael Pascual y Rodolfo Rodil, quienes estuvieron junto a sus jefes en el segundo piso de la sede frepasista, dijeron por la tarde a este diario que durante la reunión no hubo discusión, porque todas eran coincidencias. Más allá del respiro que les dio la jugada de Duhalde, los Cinco intentarán poner el énfasis en su propio plan anti reelección, para no seguir a reparo de las tormentas justicialistas.

El cavallismo cabalga

El diputado Guillermo Francos, presidente de la Junta de Gobierno de Acción por la República de la provincia de Buenos Aires, emitió ayer un comunicado bajo el título "Mal la consulta, no a la reforma", en el que se criticó el plebiscito convocado por el gobernador Eduardo Duhalde y se anunció que su partido va a realizar una campaña activa contra la re-reelección. "El pueblo argentino ya se expidió a través de los convencionales constituyentes en 1994 poniéndole con toda claridad límites al mandato del actual presidente a una sola reelección y hasta diciembre de 1999". El partido advirtió que "rechazará cualquier intención del gobierno de hacer interpretar arbitrariamente la Constitución Nacional por parte de la Corte Suprema de Justicia" y añadió que "Acción por la República ha resuelto participar activamente sosteniendo con firmeza la posición del NO".

UN DEBATE ENTRE CIENTIFICOS SOCIALES

Democracia plebiscitaria: ¿sí o no?

Desde que los menemistas empezaron a amagar con la realización de una consulta popular sobre la re-reelección, la precandidata presidencial del Frepaso, Graciela Fernández Meijide, expresó varias veces sus reparos con lo que llamó "democracia plebiscitaria" y hasta comparó esta metodología con la usada por Adolfo Hitler y Benito Mussolini. ¿La apelación a plebiscitos y consultas contradice la democracia o la enriquece? Los teóricos sociales no se ponen de acuerdo. Algunos piensan que las consultas o plebiscitos son un riesgo para el sistema y se aferran al axioma constitucional: el pueblo no delibera ni gobierna sino por medio de sus representantes. Otros opinan que no hay que tenerle miedo a lo que resuelva la gente. Todos coinciden en que la comparación con Hitler o Mussolini es, de todos modos, excesiva.

"La Constitución y las instituciones se nutren de una fuente social basada en el permanente juego de la opinión colectiva; éste es el drama nacional por excelencia", dice el sociólogo Horacio González. Para él "la Argentina vive un drama de poder" y, en este sentido, el miedo aliancista al referéndum es un "liberalismo superficial". Para González "el plebiscito es una de las llaves para pasar a otro momento histórico", aunque, aclara "no hay que usarlo para cualquier cosa". Este pensamiento se contradice con el de su colega Ricardo Sidicaro, para quien "el plebiscito constituye un peligro para la democracia porque supone que a cada momento se pueden inventar normas según estados de ánimos de la gente que en general son cambiantes y arbitrarios". Para Sidicaro el mecanismo de consulta popular distorsiona las opciones: "Nunca se puede decir por sí o por no lo que necesita un debate parlamentario". Por eso, estas votaciones "no implican mayor participación democrática", sino una "ficción" de la misma. González, en cambio, asegura que "en este caso, es una forma de salir de esta encerrona donde debaten políticos con los códigos en la mano y devolverle la discusión a la población".

Franco Castiglioni, director de la carrera de Ciencia Política, separa los mecanismos de democracia semidirecta, como el plebiscito y el referéndum, que "dinamizan la democracia" de la "democracia plebiscitaria", a la que considera un riesgo porque "anula el debate bajo la idea de 'decide la gente'". "Querer gobernar a golpe de plebiscito sin que el Congreso sea la institución donde se discuten los problemas es intentar apoyarse en una supuesta voluntad general para romper con las reglas de juego", afirma. Sidicaro acepta que, cuando los representantes se descalifican, se piense en mecanismos de consulta directos pero piensa que eso es un riesgo y que la solución está en "mejorar la calidad de los representantes".

Los científicos sociales consultados coinciden en que la alusión de Fernández Meijide a Hitler y Mussolini no es acertada. "Democracia plebiscitaria no es igual a totalitarismo", dice Sidicaro. "Son ejemplos para aterrorizar a las mentes tiernas y no considero que hayan sido democracias plebiscitarias", asegura González. El politólogo Eugenio Kvaternik aclara que el mecanismo del plebiscito está previsto en la Constitución actual que aprobó el Frepaso. Pero que, de cualquier manera, lo que ha convocado Duhalde es algo intermedio: "Es un poco más que el resultado de una encuesta y menos que un plebiscito".

POSIBLE PLEBISCITO EN LA CAPITAL

La Reina se prepara

Argüello, quien es desde el jueves duhaldista, presentará el proyecto de plebiscito. Los radicales tienen más voluntad de aceptarlo que los frepasistas. Para Beliz es una chicana.

Por Santiago Rodríguez

La discusión sobre la convocatoria a un plebiscito para que la sociedad se pronuncie a favor o en contra de la re-reelección de Carlos Menem ya está instalada en la Capital Federal, aunque en lo formal el debate comenzará el próximo lunes. Ese día el flamante diputado duhaldista porteño Jorge Argüello presentará en la Legislatura local un proyecto que propone la realización de la consulta popular en el distrito. El éxito de la propuesta depende de la estrategia que fije la cúpula de la Alianza, sobre la cual el Frepaso y la UCR no lograron todavía ponerse de acuerdo: mientras los frepasistas rechazan la idea del plebiscito, los radicales no la descartan.

"Mi apuesta es convencer a la Alianza", admitió a **Página/12** Argüello, que ayer mismo –tal como le pidió Eduardo Duhalde– comenzó a tantear a los legisladores de la UCR y el Frepaso respecto de la convocatoria a la consulta popular. Pero Argüello no sólo intercambió opiniones con la jefa del bloque radical, Gabriela González Gass, y con el frepasista Aníbal Ibarra, sino también con el líder de Nueva Dirigencia, Gustavo Beliz. "Ni me lo propongas", lo frenó en broma el presidente de la bancada peronista, Guillermo Oliveri, cuando se acercó a hablarle del tema.

El saldo de esas reuniones no fue demasiado auspicioso para Jorge Argüello. "En la Alianza recibieron la inquietud y se comprometieron a hacer las consultas del caso, aunque no se los vio muy conformes. Se ve que prefieren los apagones o los cacerolazos", ironizó el ahora diputado duhaldista, antes de enfatizar que "Duhalde ha planteado la posición correcta". Explicó en ese sentido que "hay que llenar este debate de gente y un pronunciamiento contra la re-reelección aborta un posible fallo favorable de la Corte Suprema de Justicia, que es el verdadero peligro".

"Cuando Argüello presente el proyecto lo veremos", anticipó a este diario González Gass, aunque supeditó la posición del bloque radical "a la estrategia que se defina en el marco de la Alianza porque hoy (por ayer) el Grupo de los Cinco salió muy fuerte contra el plebiscito en Buenos Aires". Aclaró, de todos modos, que "no descartamos la idea si en última instancia resulta el único medio eficaz contra la re-reelección".

Ibarra, en cambio, señaló que un plebiscito sobre la re-reelección "sería como consultar a la gente si está de acuerdo o no con que se viole la Constitución. Al margen del resultado, no es una buena gimnasia para la República". Y en el plano político, apuntó que "no podemos quedar atrapados en una interna entre los dos candidatos peronistas, que pretenden disputar sus destinos personales en sus territorios".

El diputado frepasista Eduardo Jozami –presidente de la Comisión de Asuntos Constitucionales, que es la que debe dictaminar sobre el tema– aportó desde lo jurídico: "La Constitución porteña –precisó– expresa que la Legislatura o el jefe de Gobierno pueden llamar a consulta popular no vinculante sólo para decisiones de su exclusiva competencia. Por lo tanto, consultar sobre la re-reelección es inconstitucional".

Sergio Bertaccini



Jorge Argüello alineó su bloque unipersonal detrás de Duhalde.
El lunes presenta su proyecto. "Apuesto a convencer a la Alianza."

Beliz coincidió en plantear la "inconstitucionalidad" de la consulta en la Capital Federal, la cual objetó también en términos políticos. "Sería igual que en La Rioja, donde el resultado también está cantado. Suena casi a una chicana consultar a los porteños, que en un 85 por ciento se van a pronunciar contra la re-reelección", explicó. Pero sí manifestó interés por el plebiscito en Buenos Aires "porque ahí la cosa está más pareja y un resultado adverso para Menem puede ser un mazazo definitivo a sus aspiraciones".

"La consulta sobre la re-reelección es importante a nivel nacional y no en este distrito, donde hay temas más importantes para debatir", opinó Oliveri, quien también recordó el impedimento constitucional para realizarla.

Se cuestiona lo público espiando lo más privado

Grondona mostró en su programa el video de Oyarbide en una situación íntima. Graciela le reprochó haber invadido la vida privada. Grondona replica. Opinan Majul, Morales Solá y Neustadt.

Por Romina Calderaro

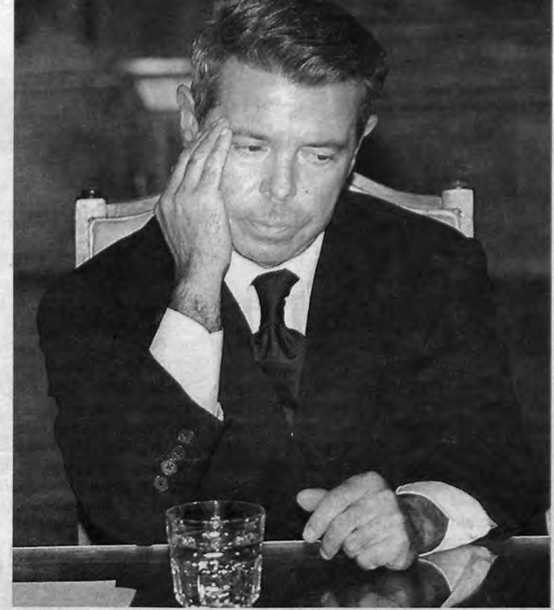
"La difusión del video, aunque no sea Oyarbide el que aparece, nos obliga a recapacitar, a repasar cuidadosamente el tema de la renuncia, que antes no tuvimos ni siquiera en cuenta", dijo ayer Juan Cortelezzi, abogado del cuestionado juez federal Norberto Oyarbide. El video del que habla Cortelezzi fue difundido la noche del jueves en el programa "Hora Clave". En el fragmento que puso al aire Mariano Grondona, se vio a Oyarbide de traje, acompañado de un joven musculoso en ropa interior y luego unos cuadros que los muestran a ambos semidesnudos en la cama. Más allá de la eventual renuncia de Oyarbide, el video desató un debate sobre los límites éticos de la prensa. "Esto es derecho a la intimidad, versus derecho a la gente de ver las cosas. Yo como periodista me atengo al segundo", dijo ayer a *Página/12* Grondona. "Me impresiona el poder de adivinanza que tiene Mariano para saber lo que quiere ver la gente. Desconozco a quien fue mi compañero durante 25 años", retrucó Bernardo Neustadt. Joaquín Morales Solá dijo que él no hubiera pasado el video. Luis Majul tampoco lo hubiera hecho, pero reconoció que se trata de decisiones subjetivas y que es respetable que los medios traten de vender más. A continuación, como diría Grondona, el debate.

Oyarbide está investigado por presuntas amenazas de muerte contra el empleado del restaurante El Mirasol. También está sospechado de mantener vínculos non sanctos con la policía y de haberse enriquecido ilícitamente. Pero el video que mostró Grondona –y que le llegó de las manos de Luciano Garbellano, regente del desaparecido prostíbulo Spartacus, a quien Oyarbide denunció por extorsión– no daba cuenta de estos delitos: sólo se veían escenas íntimas del juez con otro hombre. Grondona dijo a este diario que tuvo dos motivos para pasarlo: "Uno: el tema Oyarbide es público. Si él hubiera estado en su casa con un homosexual, yo no hubiera pasado el video, pero estaba en un lugar ilegal, en un prostíbulo, por eso lo mostré. Dos, a mí no me quedaba del todo claro que el del video fuera él. Tenía un 90 por ciento de seguridad y quería compartir mi duda con la audiencia". Cuando pasó el video, la diputada Graciela Fernández Meijide, que estaba en el canal, le dijo que estaba violando el derecho a la intimidad de Oyarbide. No es la única que piensa así. "No me gusta el periodismo basura que allana intimidades. Y me gustaría que Grondona hiciera una encuesta para ver si es cierto que la gente quiere ver a un proxeneta acostándose con Oyarbide", dijo a este diario Bernardo Neustadt, avergonzado de quien otrora fue su compañero.

> **Seriedad:** *"Los actos íntimos que se televisaron no confirman nada de la investigación que se quiere hacer. Yo no hubiera pasado el video", dijo Morales Solá.*

"Los actos íntimos que se televisaron no confirman nada de la investigación en serio que se quiere hacer. Yo no hubiera pasado el video. Es cierto que los periodistas especulamos con lo que quiere ver la gente, pero tenemos que poner cierto límite", dijo Joaquín Morales Solá. "Además –agregó– la gente tiene una actitud dual. Primero miran todos el video y después critican."

Para Luis Majul, también presente el jueves, las cosas no son tan claras. "Lo primero que quiero destacar es que yo dije en el programa que el eje de la discusión era si el Gobierno protegía a Oyarbide, y no su sexualidad", explicó a este diario. "El video, es cierto, no sumaba ni restaba. Grondona lo puso al aire por la misma razón que lo hubieran hecho otros medios: para vender más. Y eso no es un pecado. El tema es el límite que pasás. Yo no lo hubiera pasado, pero no lo digo taxativamente". Para Majul, la explicación de Grondona tiene su razón de ser. "Oyarbide frecuentaba prostíbulos mientras era juez y como tal tenía la obligación de combatir el proxenetismo. No lo filmaron en la casa. Lo que no comparto es el argumento de Grondona cuando dice: 'Yo lo paso porque la gente quiere saber'. Nadie tiene el monopolio del conocimiento de la opinión pública". La convicción de que "el televidente es maduro", dice Grondona, lo ayudó a decidir la proyección del video. "Me shockeó muchísimo. Por una cuestión casi estética no lo pasé entero. También me pasó con la autopsia de Carlitos Menem. Pero en otras situaciones mi irresponsabilidad fue mayor. Cuando vino Zulema Yoma con un video de Munir Menem, yo le dije que lo podía pasar sin mirarlo, prioricé el derecho de la gente a ver las cosas".


DYN

Norberto Oyarbide, juez federal cuestionado por variados delitos.
Pero por tevé se difunde una escena en la que comparte su intimidad.

OPINION

Por Alberto A. Fernández *

El peronismo ético

Hay un peronismo expresado en Carlos Menem. Se monta en los logros de su gestión y a partir de allí se siente amparado para llevar adelante lo que se le ocurra. Prohija jueces públicamente cuestionados, no admite investigaciones que lo afecten y, lo que es peor aún, se siente legitimado para vulnerar la norma constitucional que limita en el tiempo el poder de los presidentes. Por estas acciones, a veces repetidas en el tiempo, los peronistas hemos sido calificados de totalitarios y no democráticos, de políticos pragmáticos que se olvidan de la ética cuando ejercen el poder.

El 80 por ciento de los argentinos se opone a que, por vía de cualquier argucia legal, se autorice una nueva reelección de Carlos Menem. Los argentinos, aunque le reconocen sus éxitos en materia económica, no le perdonan sus abusos ni la impunidad de que gozan los que incurren en ellos. Que 8 de cada 10 argentinos piense que la "Era Menem" ha llegado a su fin y que es necesario un recambio en el poder, sólo es posible porque hay un peronismo que piensa distinto y que sabe que la estabilidad no se garantiza con la figura de Menem sino con más seguridad jurídica y mejores instituciones.

Hay un peronismo que definitivamente valora la democracia, que rechaza los proyectos personalistas y que se siente capaz de seguir siendo el motor de la transformación argentina. Un peronismo que piensa que lo ético, lejos de ser un estorbo en la búsqueda de los objetivos, es el fundamento central de toda acción política.

Ese peronismo acaba de reaccionar con la consulta popular convocada por Eduardo Duhalde. Ahora, y como siempre ha sido, el peronismo prefiere escuchar la opinión de la gente antes que impulsar opiniones judiciales retorcidas o promover acuerdos políticos oscuros.

Pero lo realmente importante –y eso es lo verdaderamente trascendente del debate que se inicia– es que con ello se ha reivindicado la importancia estratégica de la ética en el ejercicio del poder. Porque si se acepta a la autoridad como un acto de servicio, deberá concluirse que el poder absoluto corrompe por cuanto niega la dimensión de brindarse a los demás antes que a los propios intereses.

Sumido en la extraña sensación de no conocer alternativa al presente que gobierna Carlos Menem, el peronismo pareció convencido que sólo tras él estaba el futuro. En esa idea, hizo caso omiso a todas las formas y a todos los reclamos, para terminar ensordecido por un canto más propio de las fieras que de los coros.

Después de mirar absortos presentaciones judiciales de ignotos desconocidos reclamando el derecho a votar a quien no tiene el derecho de ser elegido; después de releer los argumentos leguleyos de los abogados de la corona y de escuchar los discursos cómplices de dirigentes serviles, el peronismo parece haber reaccionado para restablecer su imagen de partido inmerso en las instituciones de la democracia y respetuoso del parecer de las mayorías.

Si este camino que empieza a transitarse de la mano de Eduardo Duhalde, no sucumbe en el precipicio al que conducen los acuerdos dirigenciales, ni desoye toda la transformación lograda a lo largo de esta década, las posibilidades de que el peronismo se convierta en una auténtica alternativa de poder en 1999 parecen definitivamente claras. Pero lo que es mejor aún, es que se cerrarán para siempre las bocas de aquellos que contraponen lo ético a la esencia misma de la política y será posible al fin disfrutar de un peronismo más transparente.

** Profesor en la Facultad de Derecho de la UBA. Ex superintendente de Seguros de la Nación. Vicepresidente ejecutivo del Grupo Banco Provincia.*

AMENAZAS AL JUEZ RODRIGUEZ LUBARY

Una vieja costumbre

El juez Fernando Rodríguez Lubary, que solicitó el desafuero del juez federal Norberto Oyarbide, recibió amenazas de muerte vinculadas a la investigación de la causa. "Déjense de joder con Oyarbide –decía la llamada anónima recibida en el juzgado– o van a terminar todos muertos".

La llamada se produjo el miércoles y fue recibida por un empleado del juzgado 17 en lo criminal de instrucción. Puesto en conocimiento del suceso, Rodríguez Lubary tomó testimonio al empleado y giró la cuestión a la Cámara del Crimen. Tras el sorteo, la investigación de las amenazas quedó en manos del juez Ernesto Botto que volvió a tomar declaración al empleado receptor del mensaje intimidatorio. Si bien Rodríguez Lubary prefirió silenciar los hechos y no hacer comentarios acerca del tema, la secretaria del tribunal, Susana López Crespo ya había admitido tanto la existencia de las amenazas como la presentación de la denuncia.

Rodríguez Lubary investiga, precisamente, la presentación hecha por el argelino Zinnedine Raschem, ex empleado del restaurante El Mirasol, quien denunció que Oyarbide había ido a buscarlo a El Mirasol, lugar del que el juez era cliente habitual, para decirle: "Tenés 48 horas de vida". La denuncia de Zinnedine Raschem fue corroborada por sus compañeros de trabajo, quienes admitieron haber escuchado o haber visto gesticular al magistrado de un modo extraño. Los testimonios que siguieron en el curso de la investigación involucraron aún más a Oyarbide en otros posibles delitos: iba quedando demostrada la protección brindada por el magistrado a los prostíbulos clandestinos, sus lazos con los propietarios de los locales, así como la intervención del comisario Roberto Rosa, ex jefe de la división Seguridad de las Personas de la Policía Federal.

Sin embargo, fueron la demoledora confesión del taxi boy Luciano Garbellano Botega y la presentación del video filmado en Spartacus, local que era regenteado por Garbellano, las que terminaron por convertir en insostenible la situación del magistrado que acababa de renovar su pedido de licencia. Garbellano reveló los contactos de Oyarbide con Raúl Martins, Carlos Perciavalle y Antonio Sodano, propietarios de prostíbulos, de quienes el juez habría recibido dinero. Garbellano afirmó que él, por su parte, le pasaba una suma de entre 10 y 15 mil dólares mensuales y que durante ese tiempo Spartacus no fue visitado por la policía. El primer registro, precisó Garbellano, se produjo luego de la ruptura de su amistad con Oyarbide. Acerca del comisario Rosa, Garbellano dijo que, a instancias de Oyarbide, le informaba de la existencia de otros prostíbulos y así eliminaba competencia a su negocio. Agregó, además, que Rosa le había sugerido que recurriera a un abogado al que terminó recurriendo como defensor el propio jefe policial.

> **Mensaje:** *"Déjense de joder con Oyarbide –decía la llamada anónima recibida el miércoles por un empleado del juzgado– o van a terminar todos muertos".*

La amenaza a Rodríguez Lubary se suma a la recibida por el juez federal Roberto Marquevich. Quizás Rodríguez Lubary se sienta tranquilizado por el presidente Carlos Menem que, minimizando la intimidación a Marquevich, reflexionó: "Perro que ladra no muerde".



Como siempre,
RADAR te muestra hoy
lo que viene mañana

Un "maestrazo" para CTERA y un "paro turístico" para Menem

El gremio docente evaluó como un éxito su segundo paro en el año. El Presidente coincidió, aunque subrayó que se hacía entre dos feriados. El ministro Roque Fernández se ganó todas las críticas.

"Es un maestrazo", repetían los dirigentes de la Confederación de Trabajadores de la Educación (CTERA) y se regodeaban en "la masividad" del segundo paro nacional del año que se cumplió en la mayoría de las provincias. Esta vez, el destinatario de la protesta por la falta de respuestas concretas al reclamo de financiamiento fue el ministro de Economía, Roque Fernández, quien los indignó al decir que "los maestros ganan poco pero trabajan poco". A la cabeza de la marcha que unió Avellaneda con la sede del Palacio de Hacienda, una pancarta rezaba "Estudia en USA y ahora nos usa". El presidente Carlos Menem, que el miércoles había desautorizado a su subordinado, esta vez se sumó a las críticas: "es un paro turístico", dijo y continuó ironizando con que "ayer (por el jueves) fue feriado, hoy es viernes y tienen el sábado y domingo para descansar. Pero se lo merecen, realmente se lo merecen".

En varias provincias anticiparon el receso invernal para quitarle efectividad al paro. La titular de la CTERA, Marta Maffei, calificó de "pícaros" a los gobiernos de Formosa, San Juan, La Pampa, Chubut, Córdoba y Tierra del Fuego que apelaron a ese artilugio o dispusieron asuetos por desratización y feriados compensatorios. Los profesores universitarios y los privados del SADOP también cumplieron la medida de fuerza. Los maestros bonaerenses y porteños marcharon desde el puente Avellaneda hasta la Plaza de Mayo para realizar el acto central frente a la sede de Economía. La CTERA decidió esa medida el pasado 25 de junio, pero las declaraciones de Fernández reactualizaron el sentido del lugar elegido.

"Ojalá todo lo que dijera el ministro de Economía terminara en una frase desafortunada. Con esto intenta justificar una operativa para boicotear la sanción de una ley que financie el sistema educativo", destacó Maffei y arremetió con que "los maestros no tenemos solución porque su ministerio es el peor de la Nación y es el que peor trabaja, el que peor recauda y el que más se ha endeudado". Es el Ministerio de Economía el culpable de la situación que padecen los jubilados, los docentes y los trabajadores de la salud".

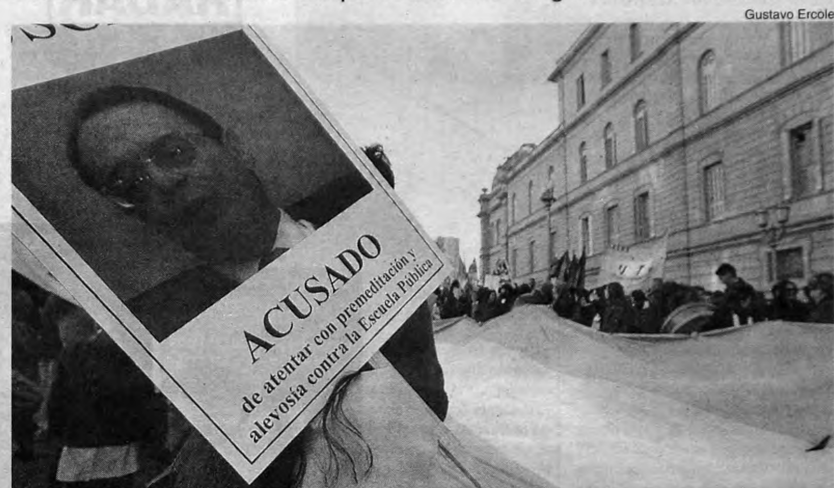
En rigor, a Roque Fernández hay que reconocerle coherencia. Desde el año pasado viene repitiendo que los maestros son "ñoquis", que "trabajan poco" y que abusan de las licencias. Esta vez, la feroz interna entre menemistas y duhaldistas exacerbó las críticas en su contra. La diputada Hilda "Chiche" Duhalde dijo que Fernández "se equivoca" cuando dice que los maestros ganan poco porque trabajan poco y aclaró que "cada provincia tiene distintos sueldos, distintas posibilidades. En muchas, incluida la mía, a pesar de que se ha dado un aumento, todavía siguen ganando poco". En la misma línea, la virtual ministra de Educación bonaerense, Graciela Giannettasio, calificó como "una provocación" a las palabras del ministro porque "yo tengo responsabilidad sobre 250 mil docentes, que representan el 40 por ciento del total del país y nunca puedo compartir que trabajan poco porque nosotros tuvimos logros muy importantes".

> **Fernández:** *"Su ministerio es el peor de la Nación y es el que peor trabaja, el que peor recauda y el que más se ha endeudado".*

La diputada del Frepaso Mary Sánchez pidió ayer la interpelación de Fernández. La Cámara baja es el escenario donde se está discutiendo el Fondo de Incentivo Docente, el único proyecto que alcanzó consenso en la Comisión de Educación sobre la base de la creación de un impuesto del 1,5 por ciento sobre autos con menos de 12 años de antigüedad y del 1 por ciento sobre aeronaves y embarcaciones. La oposición y la CTERA cuestionan que no se garanticen 100 pesos para cada docente y que se condicione el incremento a la modificación del régimen de licencia. Sin embargo, Maffei dio a entender que "en la Comisión de Relaciones Laborales está encaminada la discusión para hacer modificaciones al proyecto". Después continuará el trámite en la Comisión de Presupuesto, en ese ámbito el ministro Fernández tiene incidencia directa por lo cual la negociación está lejos de estar terminada.

El gremio anunció un paro de 72 horas a partir del 15 de agosto y si para el 11 de setiembre, día en que se cumple un año de la promesa deaumento del Presidente, no hay solución, la carpa se instalará en Plaza de Mayo.

Gustavo Ercole



Concentración de los maestros frente a la Casa de Gobierno.
"Estudia en USA y ahora nos usa", decía un cartel en alusión al ministro de Economía Roque Fernández.

Allanamiento de Baños

El juez Alberto Baños allanó ayer el ex Concejo Deliberante de la ciudad de Buenos Aires a raíz de una causa penal que lleva adelante por la presunta contratación de empleados "ñoquis" por parte del ex titular del bloque de la Unión Cívica Radical (UCR), Humberto Bonanata, y secuestró fichas relacionadas con el personal que cumplía órdenes en ese lugar. Esa documentación correspondería a las oficinas de mesas de entrada, de personal, y a la de Bonanata, ubicada en el tercer piso. Bonanata fue denunciado por la designación de un empleado del ex Concejo para la realización de trabajos en una quinta de Fernando De la Rúa.

La CGT en Olivos

La CGT se reunirá el próximo martes con el presidente Carlos Menem, en la residencia de Olivos, para manifestarle el "respaldo del sindicalismo peronista", a la reforma laboral que acordó la central obrera y el gobierno, y le pedirá que "inste a los diputados por su pronta aprobación". Su titular, Rodolfo Daer, quién encabezará la comitiva gremial, dijo que la gente necesita "trabajo estable y no contratos basura" y fustigó al sector empresario que rechaza el acuerdo sobre flexibilidad laboral. Los acusó de "entorpecer" su aprobación, porque "quieren seguir pagando salarios de hambre a los trabajadores".

Quieren tanto a Glenda

El presidente Carlos Menem se entrevistará con varias personalidades internacionales el próximo lunes, cuando regrese de Anillaco. Primero recibirá –junto al secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan– a la presidente de la Fundación Internacional Jorge Luis Borges, María Kodama. Después se reunirá con el presidente Alpha Oumar Konare en su despacho, en una charla a la que también asistirá el jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez. Por la tarde se encontrará con el ministro de Transporte de Gran Bretaña, la ex actriz Glenda Jackson y una hora después recibirá al embajador de Venezuela, Ignacio Arcaya.

Una hermana en huelga

El ministro de Economía, Roque Fernández, parece no poder convencer ni a su familia: su hermana, Graciela, directora del Instituto Superior del Profesorado de Santa Fe, adhirió ayer al paro. La mujer, que cobra 1300 pesos tratό, sin embargo, de no "castigar" al ministro. "El está realmente preocupado y está de acuerdo en volcar todos los recursos posibles a la educación, pero todo tiene que entrar en el Presupuesto, porque el plan del gobierno es el Presupuesto", dijo. La directora no tuvo reparos en avalar a la carpa blanca porque "es una forma de reclamar, de pedir y todas las medidas pacíficas me parecen muy importantes porque cada uno tiene derecho a defender aquello en lo que cree".

En diálogo con Radio El Mundo, Graciela Fernández confesó que "me da muchísimo dolor todo lo que está ocurriendo, porque creo que él está realmente preocupado por este tema y lo toma con seriedad, al igual que todos los temas que tienen que ver con su trabajo". La hermana del ministro es psicóloga y aclaró que no tiene "por qué justificarlo ni interpretarlo porque él se hace cargo de lo que dice".

Graciela Fernández intentó "proteger" a su hermano-ministro: "Creo que está en un lugar muy difícil. El tiene que tratar de ver cómo se maneja con los recursos, con los ingresos. El cree que está haciendo un aporte, que está poniendo todo lo que sabe y todo lo que es al servicio de esto. el hecho de que trascienda por lo anecdótico me parece injusto".



ELVIRA NOLASCA ALBORNOZ

Desaparecida el 11-07-77

Para los que pronto te olvidaron.
Para aquellos que hace 21 años te arrancaron de mi lado.
Reclamo justicia y castigo a los culpables, que hoy gozan de impunidad.
Un 11 de julio de 1977 te vi por última vez. "Nunca más" volveré a hacerlo.
Te amo mamá, siempre.
Tu hija



RAFAEL OLIVERA (PALITO)

NORA ERCILIA RODRIGUEZ JURADO

Desaparecidos el 12/7 y 13/7 del 1976

..."Por eso / Porque en una comarca equivocada y gris / donde nadie era capaz de regalar 10 minutos o 10 pesos / estos hombres y mujeres / inmortales y sobrios / fueron capaces de donar su vida" (Benedetti)

Trabajaron como educadores dedicando su vida al prójimo en forma desinteresada y generosa viviendo en contacto con los más necesitados, ayudándolos a aliviar su dolor. Por ello los arrancaron de esta vida, secuestrándolos, torturándolos y haciéndolos desaparecer para que no favorecieran en la recuperación de los pobres.

A 22 años de su desaparición los recordamos en la Costanera (fte. a Hereford) el domingo 12/7 a las 10.30 hs.

Montse, Marcelo, Facundo y Camilo y todos aquellos que quieran compartir esos recuerdos.

HABIA FALSEDAD EN LA DOCUMENTACION DE LAS ARMAS

Fujimori pide pero no le dan

Perú retiró a su agregado militar exigiendo se le envíen las armas. Pero el juez quiere investigar por qué la documentación contenía datos falsos y por qué se ignora quién debe retirarlas.

Por Eduardo Tagliaferro

Las armas sudafricanas que iban hacía Perú no eran un material defensivo como figuraba en los despachos aduaneros, sino un armamento ofensivo de última generación. Los despachos aduaneros daban cuenta de una carga de 365 cajas de granadas de limpieza para cañones 40mm. Pero la carga real era de 365 fusiles lanzagranadas. El valor total de la operación no estaba alterado, a pesar de haberse modificado su contenido, pero la irregularidad es evidente. El gobierno del Perú retiró su agregado militar en Buenos Aires como protesta ante el argentino que no deja salir el armamento, pero las armas no saldrán hacia Lima hasta que se agoten los trámites judiciales, ya que a medida que se avanza en la investigación surgen nuevas dudas.

La venta de armas es un negocio donde casi nunca se sabe quiénes son los personajes que intervienen, las comisiones que se pagan y los verdaderos destinatarios. El cargamento de armas sudafricanas con destino a Perú, que se encuentra bajo custodia de la Policía Aeronáutica, por orden del juez federal de Lomas de Zamora, Carlos Ferreiro Pella, no es la excepción. Su breve historia contiene tantos puntos oscuros como el proceso de paz entre dos países que vienen realizando compras ininterrumpidas de armamento. (ver recuadro).

El cargamento que debía partir el 7 de julio a las 20 se encontraba en los depósitos fiscales desde el 28 de junio, y si bien estaba en "tránsito", pasadas las 48 horas (término legal para haber salido del país) ningún gestor procedió a retirarlas.

Fuentes judiciales se preguntaban por qué motivo el avión que trasladaba el armamento no realizó un vuelo directo entre Sudáfrica y Lima, ya que en el caso de aviones de carga hay vuelos que unen Johannesburgo con Perú, previa escala en San Pablo. El armamento despachado por la compañía South African Airways arribó a Buenos Aires en un vuelo de pasajeros; la ruta del vuelo SA 205 incluyó una escala previa en San Pablo, pero en el juzgado no quedaba claro por qué motivo el armamento no descendió en San Pablo, que hubiera sido más práctico y económico para seguir su vuelo hacia Perú. Los fusiles lanzagranadas iban a continuar su marcha en tres vuelos sucesivos de Aerolíneas Argentinas. Fuentes castrenses especulaban que la demora en la "escala técnica" se debió a que el gobierno nacional no quiso que la compañía en la que el Estado aún mantiene una participación accionaria apareciera involucrada en la triangulación de armamentos, dada la responsabilidad que la Argentina tiene como garante de la paz entre Ecuador y Perú, por el Protocolo de Río de Janeiro de 1942.

Sospecha: *En Perú se especulaba que fue la "inteligencia ecuatoriana" la que informó al gobierno argentino sobre este irregular embarque.*

La Fuerza Aérea del Perú ordenó ayer a la noche a su representante acreditado en la embajada en Buenos Aires que retornara provisionalmente a Lima en protesta por la actitud argentina.

Asimismo, en Perú se especulaba con que fue la "inteligencia ecuatoriana" la que informó al gobierno argentino sobre este irregular embarque cuyo destino final era el aeropuerto Jorge Chávez en El Callao. Esa sospecha, obviamente acrecentaba el encono de los peruanos.

El juez de Lomas de Zamora interrogó a la Cancillería argentina acerca de si pesa algún embargo internacional sobre Perú. Los hombres de Guido Di Tella preparan la respuesta pero no dejan de formularse varias preguntas inquietantes, entre ellas, quién es el verdadero dueño de la carga y quién es el gestor autorizado para retirarlas.



Alberto Fujimori quiere juntarse pronto con los 365 fusiles lanzagranadas que están por ahora en Ezeiza.
La Cancillería argentina debe contestar rápidamente un pedido de informes del juez.

Preguntas sin respuesta

◆ ¿Por qué motivo el armamento no fue retirado de los depósitos fiscales luego de las 48 horas y continuó su ruta de vuelo original?

◆ ¿Quién era el gestor autorizado para retirar el armamento de Edcadassa?

◆ ¿Por qué las armas viajaban en un vuelo de línea y no en uno de carga?

◆ ¿Por qué se adulteró la documentación que da cuenta del contenido de las 365 cajas que formaban la carga, sin modificar el valor de las armas que en realidad estaban en las cajas?

◆ ¿Por qué motivo las armas continuaron hacia Buenos Aires y no bajaron en San Pablo que era una ruta más directa y más barata?

◆ ¿Por qué hubo un rápido comunicado oficial diciendo que los papeles "estaban en regla" siendo que los datos de las armas estaban adulterados?

Dos actos con Memoria

Memoria Activa, por un lado, y la DAIA, por el otro, realizarán la semana que viene dos actos en conmemoración de los cuatro años del atentado contra la AMIA.

El lunes a las 9:30, la agrupación que nuclea a los familiares de las víctimas convocó a un acto en la Plaza Lavalle. Hablarán la presidenta de Abuelas de Plaza de Mayo, Estela de Carlotto, el rabino Mario Roijzman y el titular de la FUBA, Pablo Javkin.

La conmemoración "oficial", organizada por la DAIA, es para el viernes a las 9:30, frente a la reconstruida sede de la AMIA. Este organismo decidió convocar a un acto por separado porque el año pasado la gente silbó a su titular, Rubén Beraja, y al ministro del Interior, Carlos Corach.

La ONU aportó pruebas a la causa de Bagnasco

El Grupo sobre Desaparición Forzada de Personas entregó una lista de mujeres que estaban embarazadas en el momento de su desaparición. Bagnasco se comprometió a enviar documentación sobre este tema.


Humberto Salgan

Enrique ter Horst y el juez Adolfo Bagnasco.
"Interés" por la evolución de los juicios en Argentina.

Página/12 en Suiza

Por Adriana Meyer
Enviada especial a Ginebra

La Organización de las Naciones Unidas le entregó al juez federal Adolfo Bagnasco un listado de 200 casos de madres desaparecidas. A través del Grupo sobre Desaparición Forzada de Personas que funciona en la sede de Ginebra, el magistrado recibió ayer los nombres con sus respectivos legajos, los cuales serán incorporados a los 187 casos que ya tiene el sistema de datos de la causa, aunque con respecto de algunos habría coincidencias en las identidades. Se trata de denuncias que llegan a través de organismos no gubernamentales sin comprobación de veracidad. La ONU las depura y las completa. De esa lista, se le separó al juez los casos de mujeres que al momento de ser desaparecidas estaban embarazadas.

El juez porteño y el fiscal federal Eduardo Freiler se entrevistaron ayer durante una hora con Enrique ter Horst, asistente del Alto Comisionado por los Derechos Humanos de Naciones Unidas, la señora Mary Robinson. El encuentro tuvo lugar en el Palacio de la ONU ubicado en las afueras de esta ciudad; participó el consejero en temas políticos de la comisión argentina en ese organismo, Manuel Benítez, y se desarrolló en castellano porque el funcionario de las Naciones Unidas es venezolano y además conoce a fondo esta problemática en América latina.

En los pasillos del enorme edificio art decó se comenta en forma positiva la tarea de ambos, por ser más concretos que los diplomáticos tradicionales. Al parecer Mary Robinson se compromete en forma más directa con la gente que su antecesor, el ecuatoriano José Ayala Lasso. Desde 1997 que esta mujer está en el cargo, y ya ha tomado posición sobre los conflictos de Kurdistán, Turquía y México, donde ha pedido al gobierno que el Ejército se retire de la zona de Chiapas. Es por esta actitud resolutiva que puede esperarse algún pronunciamiento de Robinson sobre las violaciones a los derechos humanos en Argentina.

Bagnasco evaluó el encuentro como "muy bueno y receptivo" en cuanto al interés que demostraron los funcionarios de la ONU sobre la evolución de los juicios en Argentina. El magistrado les explicó que hasta ahora los centenares de causas que se investigaron centraron su atención en las responsabilidades directas. El planteo novedoso es el de la responsabilidad intermedia que tuvieron los militares. También destacó ante ter Horst que los años de democracia que vivió nuestro país eran necesarios para consolidar este tipo de investigación.

Como saldo de la visita se establecieron mecanismos de comunicación, con el objetivo de una futura cooperación, y es en ese marco que se le entregó a Bagnasco la lista con los 200 nombres. A su vez, el juez se comprometió a hacerles llegar todo tipo de documentación referida a este tema. El ministro consejero Manuel Benítez destacó que "la experiencia argentina reflejada en esta causa le sirve a la ONU para mejorar los mecanismos de control y para investigar de manera más eficaz casos similares que están ocurriendo en el mundo en la actualidad".

Mañana, Bagnasco y el fiscal Freiler viajarán a España para tomar declaración a otros testigos de la causa que no estaban en condiciones de trasladarse a Buenos Aires por sus situaciones económicas. Las declaraciones serán tomadas en la embajada argentina y no en sede judicial, por lo que, en caso de que estos testimonios se sumen a la acusación, los testigos deberán hacer una nueva declaración jurada.

Testigos

Por A.M.

El encargado de Negocios de la embajada en Madrid, Alberto Fernández Basavilvaso confirmó al juez Adolfo Bagnasco la presencia de las tres testigos, el lunes 13 en esa sede diplomática. En principio, Susana Burgos, Alicia Pirles y Nilda Orazzi concurrirán a la audiencia tal como estaba previsto. Esto no modifica la reacción adversa que ha provocado su próxima visita a la capital española entre los abogados acusadores del llamado "Juicio de Madrid". El juez Baltasar Garzón que lo instruye decidió hace pocos días ampliar la imputación a una docena más de ex represores y se quejó por la falta de colaboración del gobierno argentino en la tramitación de las comisiones rogatorias. A su vez, Bagnasco recuerda que ese magistrado tardó dos años en responderle que no tenía ninguna información para aportarle a su causa.

"Nos estamos acercando"

Por A. M.

El fiscal federal Eduardo Freiler aseguró a **Página/12** que "las responsabilidades de las distintas fuerzas militares durante la dictadura pueden llegar a ser consideradas conjuntas", al juzgar a los treinta imputados por el delito de apropiación de menores que investiga desde hace dos años. Y agregó que "esto marca una diferencia con el juicio a las juntas militares porque allí se juzgó a cada fuerza por separado". Para Freiler los testimonios escuchados en Berna indican que "esa maternidad que funcionó en la ESMA, y de la cual Chamorro estaba orgulloso, fue utilizada por otras fuerzas".

–¿Podemos decir que ya se vislumbra el plan sistemático de los jefes militares para cometer este delito?

–Todavía no tenemos el plan, pero nos estamos acercando. Creo que no hubo un sistema pergeñado desde el 24 de marzo de 1976, sino más bien considero que los militares tuvieron que dar algún tipo de respuesta concreta a la situación de hecho que eran los nacimientos.

–¿Cuáles son los elementos nuevos que aparecieron con estas declaraciones obtenidas hasta ahora en Europa?

–Más que novedades hay situaciones coincidentes, que son las que acabamos de plantear: la relación entre las distintas fuerzas y la no aparición del presunto plan desde el primer día, sino sobre la marcha de la dictadura.

NOTIFICACION AL GOBIERNO ESPAÑOL

"Nota verbal en Madrid"

El Ministerio de Asuntos Exteriores español ha recibido notificación del gobierno argentino informando de la inminente llegada del juez federal Adolfo Bagnasco a Madrid. El subdirector de la Oficina de Información Diplomática, José Luis Solano, confirmó que la embajada argentina hizo llegar a la Cancillería española, una nota verbal en la que se precisa que el magistrado argentino realizará "varias diligencias a partir del lunes 13 de julio" en la sede diplomática argentina, sin especificar en qué consisten dichas gestiones.

El vocero diplomático español dijo a **Página/12** que la nota verbal es una simple notificación de cortesía, aunque dejó claro que se hará una evaluación de la actividad que lleve a cabo el juez Bagnasco y que una vez concluida la misma se determinará si "son o no conforme a Derecho y se procederá en consecuencia".

Por otra parte, según ha podido comprobar este diario, dos comisiones rogatorias enviadas por el juez Bagnasco el pasado 30 de marzo a su colega Baltasar Garzón, se recibieron en el Ministerio de Justicia español recién el 19 de mayo. Desde entonces, las solicitudes de cooperación judicial enviadas desde Buenos Aires se encuentran retenidas por el fiscal jefe de la Audiencia Nacional, Edgardo Fungairiño Bringas, quien impide que el juez Garzón responda a los requerimientos de la justicia argentina.

Ambos jueces protestan porque se han cruzado pedidos de colaboración y en ambos casos las respuestas no llegaron o no llegaron a tiempo. Los pedidos deben cursarse a través de las cancillerías y los ministerios de Justicia donde, al parecer, quedan frenados, lo cual provocó cierto malestar entre ellos.

AMNESTY EN DEFENSA DE MARQUEVICH

Un juez en peligro

Tras conocerse las amenazas contra el juez Marquevich, la central de Amnistía Internacional emitió desde Londres un comunicado pidiendo que se vele por la integridad física del magistrado.



Roberto Marquevich, el juez de Jorge Videla.
Fue amenazado y hostigado por desconocidos.

"No se debe amordazar a los que luchan contra los que cometieron crímenes de lesa humanidad. Es crucial que tanto a él como a su familia se les aseguren todas las medidas para velar por su integridad física." Amnistía Internacional repudió ayer las amenazas que recibió el juez Roberto Marquevich, quien estudia dictar la prisión preventiva de Jorge Videla la semana que viene. El magistrado, al igual que sus hijos, sufrió seguimientos y amenazas. Recibió en su juzgado dos cartas intimidatorias, en una de ellas, firmada por "cuadros del glorioso Ejército Argentino", se lo "condenaba a muerte". Aunque el Ministerio de Defensa negó que miembros de esa fuerza hayan sido los autores de la nota, Julio Garona, juez subrogante a cargo de la investigación, pidió ayer un informe sobre la existencia de "un grupo de oficiales desplazado del Ejército".

Las amenazas contra Marquevich comenzaron dos semanas atrás. El juez fue seguido por un auto mientras manejaba por la Panamericana. Lo mismo ocurrió días después con los hijos del magistrado. El menor, de once años de edad, fue abordado por un individuo,

Amnistía: *"Se debe realizar una investigación a fondo sobre esas amenazas de muerte y sus autores tienen que ser conducidos ante la Justicia".*

quien incluso se acercó para confirmar su identidad. La hija de Marquevich, de 17 años, fue seguida por un auto mientras caminaba por la calle Maipú. Además, el juez recibió dos cartas intimidatorias. La segunda, además de "condenarlo a muerte", tenía impreso –en el papel y en el sobre– el logo del Ejército Argentino.

En un comunicado emitido ayer desde su sede en Londres, Amnistía explicó que "no se debe amordazar a quienes buscan aplicar la ley en la lucha contra los crímenes de lesa humanidad". El organismo añadió que "se debe realizar una investigación a fondo sobre esas amenazas de muerte y sus autores tienen que ser conducidos ante la Justicia". Amnistía instó a las autoridades argentinas a que "sustenten los Principios Básicos de la ONU sobre la independencia del Poder Judicial, para que los jueces entiendan en sus materias con imparcialidad, sin ninguna restricción, influencias nocivas, presiones o amenazas".

La posición del organismo fue dada a conocer un día después de que Carlos Menem intentara relativizar el tema ."Yo he recibido no una sino mil amenazas durante mi gestión, mi familia y todo. Mientras no den la cara, no hay que temer. Perro que ladra no muerde", dijo el presidente anteayer.

Por su parte, el juez subrogante a cargo de la causa por las intimidaciones, Julio Garone, sostuvo ayer que pidió al Ejército que informe sobre la existencia de algún grupo de militares que estaría disconforme con la jefatura de esta fuerza y, sobre todo, con la decisión de Marquevich de detener a Videla. Esta posibilidad fue negada por el Ministerio de Defensa. Los voceros de Jorge Domínguez descartaron de plano la hipótesis y explicaron que "el logo del Ejército fue realizado con una impresora láser, algo que puede hacer cualquiera".

Mientras tanto, Marquevich estudia la posibilidad de dictar la prisión preventiva de Videla en los próximos días. Si bien el juez aseguró a **Página/12** que el Código Procesal le permite tomarse "todo el tiempo del mundo", fuentes del juzgado dijeron ayer que el magistrado tomará esta decisión la semana que viene y que se encuentra redactando una extensa resolución. El ex dictador se encuentra detenido desde el 9 de junio pasado por orden de Marquevich, quien investiga su responsabilidad en la sustracción de menores durante la última dictadura.

Las terminales podrían correr con más ventajas

Un proyecto de legisladores del PJ alienta la ampliación de los beneficios del régimen sectorial a partir del 2000. Avanza por encima del acuerdo que negocia el Gobierno con Brasil.

Por Cledis Candelaresi

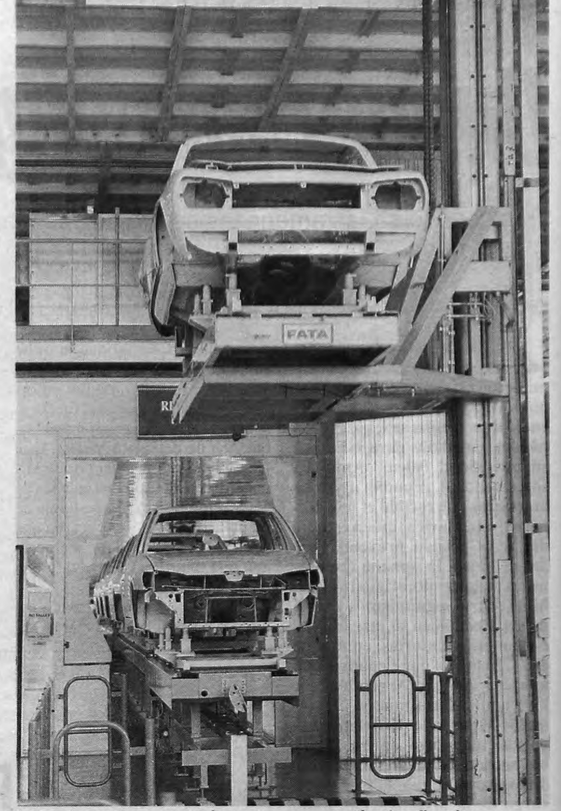
Los legisladores oficialistas preparan un proyecto de ley para reemplazar el actual régimen automotor por otro que regirá a partir del 1º de enero del año 2000 y que deberá estar en sintonía con los instrumentados por sus socios del Mercosur. El trabajo al que accedió *Página/12* –y que los diputados del justicialismo realizan con permanentes consultas a la Secretaría de Industria que comanda Alieto Guadagni– propone crear un sistema de generosos estímulos fiscales para beneficiar no sólo a las terminales sino también a las fábricas de carrocerías, maquinarias agrícolas y viales. El futuro de las automotrices también está atado a la trabajosa negociación que el gobierno argentino realiza con Brasil para compatibilizar sus políticas sobre el sector.

El actual régimen automotor, uno de los pocos amparos a la industria nacional desde la apertura económica, se basa en el intercambio compensado: las automotrices pueden importar a arancel preferencial por un valor igual al de sus exportaciones. Vigente desde 1991, expira a fin del año próximo.

Según evalúan los legisladores justicialistas (desde el titular de la Comisión de Industria, Emilio Martínez Garbino, al presidente de bancada, Humberto Roggero), el sistema tuvo algunos logros, que son destacados en los fundamentos del borrador del proyecto. Entre ellos está el "espectacular" crecimiento de la producción; la incorporación de tecnología más avanzada, que permitió achicar la brecha con los modelos fabricados en otros países, incluso por las casas matrices; también estimuló un fuerte proceso de inversión, que permitió el retorno al país de algunas marcas.

Pero a juicio de los legisladores del PJ, el régimen tiene más de un defecto, que la futura legislación intentaría corregir. Entre las principales fallas está el fuerte desbalance externo, ya que las importaciones superaron en mucho a las exportaciones. Esta brecha es especialmente "inquietante" en el intercambio con Estados Unidos, México, la Unión Europea y Japón: esto se explica porque más del 90 por ciento de los vehículos exportados por Argentina se destina a Brasil. Tampoco facilitó la integración de la industria, ya que se amparó de la competencia externa a las terminales pero no así a los autopartistas; finalmente, sus beneficios tampoco se hicieron extensivos a fabricantes de carrocería, remolques, maquinaria agrícola y vial que, a juicio de los hombres del justicialismo, deberían estar protegidos por la legislación.

Con el asesoramiento técnico de especialistas y en permanente contacto con Economía, los diputados justicialistas prevén crear una batería de subsidios a partir de enero del 2000 que, por sus características, podrían instrumentarse sin entorpecer la actual negociación con Brasil. La gran duda es si el Tesoro estará en condiciones de seguir resignando el cobro de impuestos o, según los casos, hacer un aporte efectivo. Las grandes líneas de la propuesta parlamentaria abarcan los siguientes aspectos:



Sergio Bertaccini

Las automotrices contarían con nuevos estímulos fiscales. *También alcanzan a autopartes y maquinaria agrícola y vial.*

◆ Tasa máxima de nivel de reintegros a los exportadores del sector y garantía de devolución automática del IVA. Se crearía un fondo de garantía para exportadores, con participación de aportes estatales.

◆ Facilitar la importación de bienes de capital, incluyendo las plantas llave en mano para aquellos proyectos "con perfil exportador". Se les permitiría a las industrias diferir el pago de IVA y aranceles sobre esas compras en el exterior.

◆ Subsidio a los créditos. El Estado subsidiaría explícitamente los préstamos tomados para desarrollar proyectos exportadores, pagándole a los bancos la diferencia entre la tasa que cobran y una preferencial (se estima que entre uno y dos puntos).

◆ Orientar al sector los créditos especiales del Banco Mundial. Las automotrices, fábricas de maquinarias y otras tendrían prioridad paraacceder a préstamos de la entidad, de cuyo repago el Estado se hace cargo en un 50 por ciento.

◆ Pagar menos impuesto a las ganancias, permitiéndole a las empresas amortizar más aceleradamente las nuevas inversiones.

Dos socios sin acuerdo

Compatibilizar con Brasil un régimen para las respectivas industrias automotrices es para el gobierno argentino un problema mucho más difícil que el de modificar el marco legal interno para ese sector. Los negociadores de uno y otro país aún no pudieron ponerse de acuerdo sobre algunos aspectos fundamentales para poder conciliar sus políticas a partir del año 2000. A partir de entonces, el comercio entre todos los socios del Mercosur será libre (sin cupos ni aranceles), mientras que el Arancel Externo Común –aplicado a las importaciones traídas desde el resto del mundo– se acordó en 35 por ciento para vehículos y entre 14 y 18 por ciento para partes y piezas. Pero nada pudo avanzarse sobre, por ejemplo, qué hacer con la producción brasileña de aquellas industrias instaladas en estados que otorgan importantes subsidios. Esas subvenciones son las que en algunos casos inclinaron hacia territorio brasileño inversiones automotrices que podrían haberse radicado en suelo argentino.

PANORAMA ECONOMICO

La sucursal de la Aduana

Por Julio Nudler

La política económica es capaz de convertir a una cuchara en un tenedor, y a un supuesto enclave exportador en una masiva vía de entrada para las importaciones. Esto es exactamente lo que sucede con las célebres zonas francas, que gozan de especiales estímulos impositivos, pensados como alicientes a la exportación, y en la realidad son utilizadas por los empresarios para reducir el costo fiscal de las importaciones. El resultado es paradójico: el fisco invierte dinero para alcanzar un objetivo inverso al planteado. Además, como se verá enseguida, toma decisiones para acelerar el cobro de impuestos, pero las zonas francas, que disfrutan de beneficios tributarios especiales, desbaratan ese propósito.

Yendo por partes: el código aduanero prevé la existencia de zonas que sirvan como depósitos de almacenamiento, también llamados fiscales (como los famosos de Edcadassa en Ezeiza). Pueden estar lógicamente en la Aduana, y ser por tanto generales, o pertenecer a una empresa determinada y estar situados en su planta, aunque contando con control aduanero, más o menos confiable.

Como explica Alicia Hernández, consultora en comercio exterior, hasta 1996, y de acuerdo a lo que había dispuesto el decreto 1001 de 1982, el importador tenía tres meses de plazo para retirar la mercadería del depósito fiscal si ella había llegado por vía marítima, fluvial o terrestre, y sólo un mes si se trataba de carga aérea. A partir de 1996 se fijó el término de un mes para todas las vías, buscando así acelerar la recaudación cuando se sufrían las secuelas del tequila. Es que el pago de los derechos aduaneros y del IVA recién debe efectivizarse cuando la mercancía es despachada a plaza. El depósito fiscal, en cambio, está considerado como las zonas de *transit* en los aeropuertos internacionales. Por tanto, cuanto más tiempo puedan permanecer las partidas en los depósitos, más tarde cobrarán la Aduana y la DGI los tributos.

Del mismo modo, si la mercadería es bajada de un buque y llevada hasta el depósito fiscal de una empresa, por más kilómetros que recorra tierra adentro desde el puerto –con supuesta custodia aduanera durante el trayecto, y aunque se pueden perder algunas cosas por el camino–, no se la considera ingresada al territorio aduanero argentino, y por tanto no paga entre tanto ningún derecho. Esto le permite a la empresa graduar el despacho a plaza de su alijo, ajustándolo a sus necesidades, para diferirlo lo más que pueda.

En 1997 vio la luz un nuevo decreto restrictivo, el 379, que acortó el plazo máximo de depósito en Aduana a sólo 15 días, una vez más para acelerar la recaudación y, también, para no tener que añadir espacios de almacenaje ante la expansión galopante de las importaciones. De este modo, quien no retire su carga a las dos semanas deberá afrontar fuertes multas y correr el riesgo de que su mercadería sea enviada a remate. Además, quedó suspendida la habilitación de nuevos depósitos en las plantas empresarias, lo cual creó una situación desigual, desfavorable a cualquier nueva industria, que ya no puede contar con esa ventaja.

Como manera de eludir la restricción, los importadores retiran el cargamento del depósito al expirar el plazo de dos semanas y lo derivan a una zona franca, donde el término para la nacionalización de la mercadería no es de 15 días sino de cinco años. Así, el efecto práctico de la medida aduanera consistió en convertir a la zona franca de La Plata en el gran depósito fiscal de la Aduana de Buenos Aires. Las empresas gozan allí de la gran ventaja de poder fraccionar en el tiempo el costo fiscal de la importación, disfrutando a la vez de beneficios como la desgravación del IVA para los servicios que requieran.

De este modo, la presunta finalidad industrializante de las zonas francas quedó desvirtuada. Se dijo que iban a servir para la instalación de fábricas orientadas a la exportación o a la producción de bienes decapital que no se producían en el país, pero en realidad lo que menos hay allí son factorías. Casi todos los galpones que cubren la zona franca pertenecen a importadores, despachantes de aduana (que les prestan ese servicio a sus clientes) y empresas de comercialización. Lo que allí se hace es custodiar existencias, fraccionar, cambiar empaques, todo menos fabricar. Los importadores vacían sus contenedores y van ingresando a plaza su contenido a medida que levantan pedidos entre mayoristas y distribuidores.

En realidad, estaba previsto que las zonas francas sirvieran de depósitos de almacenamiento, aunque como elemento auxiliar de las industrias que se radicarían en ellas. Pero lo que debió ser lateral pasó a ser central. El negocio funcionó, aunque no del modo previsto. La zona platense está abarrotada de productos gracias a su cercanía con el gran centro de consumo metropolitano. Pero el anterior perfil industrial de Ensenada y Berisso no reapareció en este paraíso de 70 hectáreas, que a lo sumo aspira a ser una Iquique bonaerense.

Las zonas francas, concebidas como polos industriales exportadores, dejaron de ser negocio con la apertura, al reducirse los aranceles con que puede importarse a cualquier punto del territorio. Bloques como el Mercosur les asestaron el golpe final: un producto que se fabrique en la zona franca de La Plata pagaría para entrar en Brasil el arancel externo común, igual que otro proveniente de Indonesia. Más valdría fabricarlo lejos de cualquier zona franca.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-2323 (líneas rotativas). Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 342-6000 (líneas rotativas).Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal, Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

DURO PLANTEO CONTRA EL PROYECTO IMPOSITIVO

La UIA bloqueará la reforma

La central empresaria se entrevistará con Menem para llevar una propuesta alternativa. Todas las fichas contra el plan de Roque.

Por David Cufré

En la Unión Industrial Argentina consideran que la reforma impositiva agravará la actual situación, caracterizada por la crisis en los mercados y caída en la producción de varios sectores. El diálogo con Economía se encuentra empantanado. Mientras Roque Fernández apuesta su futuro político a la aprobación del proyecto, la central industrial juega todas sus fichas a pararlo, después del fracaso que carga sobre sus espaldas en la pulseada por la reforma laboral.

La UIA hará gestiones ante el propio presidente de la Nación, Carlos Menem, en busca de su cometido. Los técnicos del Departamento de Economía trabajarán febrilmente hasta el lunes para entregar una propuesta al Gobierno antes de que el proyecto obtenga dictamen en Diputados. El martes próximo, la Junta Directiva de la entidad evaluará los resultados de la reunión. La nueva estrategia del nucleamiento empresario consiste en plantear su disgusto con el proyecto de Roque Fernández directamente a Menem, y, a la vez, acercarle una solución para los problemas de recaudación. Con ello, pretenden quitarle al jefe de Economía su principal argumento en favor de la reforma.

La jugada se completa con el ofrecimiento al titular de la DGI, Carlos Silvani, de colaborar en la lucha contra la evasión. El presidente de la UIA, Claudio Sebastiani, se entrevistará con el funcionario en los próximos días. Roque aduce que el nuevo esquema impositivo es necesario para garantizar la fuente de ingresos al Estado, en medio de la crisis financiera, y para cerrar canales de evasión. El último miércoles, Roque cenó con los máximos representantes del Grupo de los Ocho y pidió respaldo para su proyecto. Sebastiani respondió que la UIA no modificará su posición.

"Fangio decía que cuando se encara una curva a 200 kilómetros por hora no hay que tocar el freno ni el acelerador, porque uno puede volcar", graficó Sebastiani en la última reunión del Comité Ejecutivo de la UIA. La figura refiere al enrarecido clima político y económico que atraviesa el país, a raíz de la interna Menem-Duhalde, el elevado déficit comercial, los magros resultados de la recaudación y la crisis de los mercados. En ese contexto, le dirán a Menem, no es conveniente avanzar con la reforma tributaria. También expondrán cifras sobre la caída en la producción de distintas ramas industriales. Una de ellas es la alimentación, adonde "una empresa líder en la elaboración de pan de molde sufre una merma en la producción del 15 por ciento", según comentó a **Página/12** un alto directivo de la entidad fabril.

En su favor, la UIA cuenta con que el lanzamiento del plebiscito bonaerense por la re-reelección convulsionó el clima en el Congreso. Hasta que Duhalde anunció esa convocatoria a elecciones, los diputados de la Comisión de Presupuesto y Hacienda afirmaban que el próximo miércoles la propuesta impositiva obtendría dictamen, y algunos hasta aventuraban con tratarlo en el recinto ese mismo día. Pero ahora toda la atención de los diputados del PJ está puesta en la interna del partido. Por lo tanto, ahora se admite que el tema, que genera enfrentamientos dentro del bloque, quedará para agosto.

La sugerencia que la UIA le entregará a Menem consiste en el aumento de algún impuesto que permita al Estado hacerse rápidamente de caja. Se analiza una suba del gravamen a los combustibles, pero las petroleras, que integran la entidad, se oponen rotundamente. Otra posibilidad que se baraja es elevar los aranceles de importación. Pero hay otras ideas que el Departamento de Economía discutirá el fin de semana. A cambio, la UIA le dirá a Menem que suspenda la rebaja de aportes patronales, junto con todo el proyecto. "Hasta ahora vivimos con este nivel de contribuciones. Preferimos que se mantenga antes de que se avance con una reforma que nos afecta a todos y que atenta contra las inversiones", señalaron a este diario desde la UIA.

Alejandro Amdan



Claudio Sebastiani, presidente de la Unión Industrial.
Temores frente al contexto de crisis y retracción productiva.

Rebote de fin de semana

Tras ocho jornadas consecutivas con aumentos, la Bolsa cortó ayer la racha y cerró con una caída del 0,6 por ciento. Los operadores descontaban el resultado negativo luego de las pérdidas registradas el jueves en los mercados mundiales. También por la previsible toma de ganancias. Sin embargo, la merma fue menor que la esperada y el clima era de moderado optimismo. Se negociaron 21,5 millones de pesos, con 11 alzas, 22 bajas y 13 papeles sin cambios. En tanto, Wall Street subió 0,2 por ciento, despegándose del mercado japonés, que retrocedió en un 2,2 por ciento.

Cuñado para un león

La empresa Cristalux, que comercializa la marca Durax, pidió a Economía igual trato que el dispensado al Grupo Yoma. La compañía se encuentra en concurso de acreedores desde 1995 y tiene abultadas deudas con el fisco. Para salir de esa situación, reclamó que se le informen los pasos a seguir para obtener la capitalización de su deuda. La curtiembre del ex cuñado presidencial accedió a ese beneficio por un decreto del Poder Ejecutivo. Gracias a ese recurso, anteriormente habían zafado de la quiebra Tabacal e Indupa.

A cobrar a los caminos

Inspectores de la DGI y la Aduana comenzarán en las próximas horas un operativo para controlar el ingreso y traslado de mercadería por el país. Con ello se busca evitar maniobras de evasión y contrabando. "Vamos a detener a los camiones con cargas importantes y fotocopiar la documentación de la mercadería, la empresa de transporte y los choferes, para reactualizar la base de datos", señaló Marcelo Ramos, funcionario de la AFIP.

LA DGI INSPECCIONO 2800 COMERCIOS Y CLAUSURO 100

Silvani muestra los dientes

Carlos Silvani engordó las alcancías de la DGI. Los sabuesos de ese organismo recolectaron 22,5 millones de pesos durante junio, después de "visitar" a comerciantes de distintos barrios de la Capital. En total relevaron a 2776 comercios, en los que detectaron 3489 infracciones. Esto significa que cada negocio debió pagar un promedio de 8105 pesos por estar en falta con las leyes tributarias. Tras la recorrida, además, fueron clausurados 102 locales, el 4 por ciento de los chequeados.

Las inspecciones se llevaron a cabo en "los focos comerciales más importantes" de la ciudad, según destaca el informe difundido ayer por el organismo recaudador: las avenidas Santa Fe, Cabildo, de Mayo, Warnes, en las intersecciones de Avellaneda y Nazca y de Rivadavia con Acoyte, y en los barrios de Once y Palermo. Los datos requeridos por los agentes durante los operativos del mes pasado fueron "cantidad de personal del local y remuneraciones del último año, débito y crédito fiscal del IVA, utilidades, deudas y patrimonio". La información de cada uno de los 14 equipos de inspectores que recorrieron las calles fue cruzada con la base de datos que posee la DGI, de donde surgió el tenor de las infracciones. El personal utilizado por el organismo para llevar adelante las inspecciones fue de 154 agentes.

Del total recaudado –22,5 millones de pesos–, 13,5 millones se juntaron por errores detectados en presentaciones fiscales de los contribuyentes. Otros 6 millones se cobraron por declaraciones juradas rectificadas. Y otros 3 millones corresponden a 201 casos que se remitieron a las agencias de la Dirección General Impositiva para que intime las deudas ya reconocidas. Por otra parte, de los 263 comerciantes que estaban anotados como no inscriptos en el IVA, 225 fueron recategorizados como responsables inscriptos en el gravamen.

Para hacer eficiente el control, los hombres de la DGI permanecieron en los locales "todo el tiempo que fuera necesario" hasta obtener los datos requeridos al comerciante. Esto se logró "sin entorpecer el normal desarrollo de las actividades del contribuyente", según puntualizó el organismo a través de un informe. Con estos resultados en la mano, Silvani intentará contrarrestar las voces que se alzan desde el mismo Palacio de Hacienda cuando lo critican por tener mano blanda ante la evasión.

Un tributo y varias cargas

El Gobierno informó ayer que las pequeñas y medianas empresas que se acojan al monotributo deberán hacer los aportes a las obras sociales, al PAMI, a las asignaciones familiares y al fondo creado por la Ley Nacional de Empleo por todos sus trabajadores. De esta manera, despejó las confusiones que se habían creado desde que se promulgó la ley, el lunes pasado.

El decreto que salió publicado ayer en el Boletín Oficial deja en claro que los empresarios pyme que paguen el monotributo deberán retener los porcentajes correspondientes de los sueldos de los trabajadores y, además, efectuar los "aportes y contribuciones" del lado empresario. La confusión había aparecido cuando el Ejecutivo vetó un párrafo de uno de los artículos de la ley que salió del Congreso.

La medida dictada por el Gobierno eliminó las ventajas de reducción de costos en impuestos al trabajo contemplada en el proyecto original, y dejó solamente los beneficios de tipo fiscal. La ley de monotributo habilita que el empresario resuma en un único importe las alícuotas de IVA, Ganancias e Ingresos Brutos.

Mario Manusia



Alejandro Molina, interventor del Consejo del Menor y la Familia, encontró un déficit de 20 millones.
Afirma que levantó la suspensión de funcionarios sospechados "porque los cargos no eran graves".

El rojo del Consejo deja a 150 chicos en el aire

El interventor del Consejo del Menor admitió ante los diputados que el organismo no cuenta con recursos para alojar a unos 150 chicos en situación de riesgo. Se investigan irregularidades.

Por Carlos Rodríguez

"¿Qué hago con los chicos? No puedo llevármelos a mi casa porque ya tengo ocho. Entonces...¿les doy dos a cada uno de ustedes?". El interventor del Consejo del Menor y la Familia, Alejandro Molina, provocó el enojo de los diputados de la Comisión de Familia, Mujer y Minoridad, al admitir en ese tono irónico –durante una interpelación– que el organismo "no cuenta con ningún recurso" para alojar en hogares de su dependencia a unos "150 o 160 chicos en situación de riesgo grave" que están en "listas de espera" en los juzgados de la Capital Federal. Consultado por presuntas irregularidades –heredadas por su gestión– en el manejo de fondos, Molina confirmó que recibió "un déficit de 20 millones" en el presupuesto 1997 y anticipó que a fin de año habrá un rojo "de otros 20 millones de pesos". Todo esto, según Molina, provocó demoras de "dos, tres y cinco meses" en los pagos al personal de los hogares donde deberían ser derivados los chicos cuya tutela oficial reclaman los jueces.

Molina volvió a contrariar a los legisladores –según consta en la versión taquigráfica de la interpelación a la que tuvo acceso **Página/12**–, cuando admitió que la intervención "decidió dejar sin efecto las suspensiones" que habían sido dispuestas contra empleados con sumarios o sospechados de participar en actos de corrupción. La única medida que se mantiene es la que se aplicó contra un funcionario "por esta malhadada conducta de los hombres, que es el acoso sexual", precisó Molina.

Al ser consultado por este diario sobre la situación financiera del Consejo, Molina ratificó que "si se suma el déficit de 1997 con el que estimamos para este año, rondaríamos los 42 millones de pesos". Eludió referirse a las irregularidades "porque están siendo investigadas por la Justicia", en dos causas en las que está imputado el ex titular del Consejo Atilio Alvarez, radicadas ante la jueza federal María Servini de Cubría. Allí se investigan presuntos "abusos y malos tratos" a menores y una supuesta "malversación de fondos".

Molina admitió que levantó la suspensión de funcionarios sospechados "porque los cargos no eran graves y carecía de sentido mantener la medida". Insistió en que el tema "no le compete a la intervención sino a la Justicia". Sobre los 150 menores sin cabida en el sistema, puntualizó que "hay mucha demanda de amas externas o pequeños hogares, pero el presupuesto no alcanza". Una opción sería derivar los hijos de padres con problemas "a familiares directos, tías, abuelos, para buscar una salida". En la interpelación, Molina se quejó porque "mientras se gasta un millón cien mil pesos anuales en seguridad" en la Capital Federal y el Gran Buenos Aires, el Consejo tiene "un subsidio de 72 millones de pesos por año" que debe alcanzar para los 15.000 chicos que atiende en forma directa y los 200.000 que son derivados a terceros contratados por el organismo. El pedido de interpelación fue impulsado por la diputada del Frepaso Adriana Puiggrós. Las diputadas Puiggrós, Laura Musa (UCR) y Dolores Domínguez (PJ), mantuvieron una entrevista con la ex interventora en el Consejo María Eva Gatica, quien les había brindado información sobre "graves irregularidades económicas en los pequeños hogares, muertes de niños no investigadas en los institutos" y otras anomalías que habrían sido cometidas durante la gestión de Alvarez.

Casa: ***"¿Qué hago con los chicos? No puedo llevármelos a mi casa porque ya tengo ocho. Entonces...¿les doy dos a cada uno de ustedes?", ironizó el interventor.***

Las legisladoras pidieron interpelar a Gatica, pero llegaron tarde porque a los 90 días de gestión fue reemplazada por Molina. El rápido relevo de Gatica –denunciada a su vez por la supuesta contratación de 110 personas que cobrarían entre 1.700 y 4.000 pesos por mes– hizo que el Congreso "perdiera información de la gestión de Alvarez", lo que ocasionó, según Puiggrós, "una situación de indefensión e impermeabilidad para la investigación". A esto contribuyó "la asunción del ex juez Molina, vinculado con Alvarez". En cambio, era notoria la enemistad entre Gatica y Alvarez, enfrentados desde 1989. En mayo pasado, Gatica habló de una deuda de 21 millones heredada de la gestión Alvarez, quien redujo el monto a siete millones. Molina, cuya designación fue saludada con "alegría desbordante" por Alvarez, confirmó 20 millones de déficit sólo en 1997. Puiggrós, Musa y otras diputadas de la Alianza impulsan un pedido de informes al defensor general de la Nación, Miguel Romero, para que explique por qué ordenó a Alvarez que retomara sus funciones como titular de la Asesoría de Menores 2, cargo que había dejado en 1991 para asumir en el Consejo, sin tomar en cuenta que tiene dos causas procesales. Las diputadas consideran que Alvarez debe ser "suspendido en sus funciones" hasta que se resuelva su situación procesal.

Hasta con los ciegos

"La corrupción es tan grande que hasta los ciegos la ven". Más que una frase ingeniosa, la sentencia alude en forma concreta a otra denuncia contra el Consejo del Menor y la Familia. En enero se destinaron 2400 pesos para la realización de dos cursos de informática y un tercero de matemáticas en la Editora Nacional Braile, dentro de un programa que depende del Consejo. Los profesores Mirta Castellano, Adrián Sacarelo y Juan Della Barca cobraron el dinero, pero los cursos "nunca fueron dados", según la denuncia recibida por el diputado del Frepaso Alfredo Villalba.

El Programa de Educación Permanente y Capacitación Laboral fue creado en 1992 por el Consejo, cuando ya estaba Atilio Alvarez. Una persona no vidente, la misma que hizo la denuncia ante Villalba, le dijo a este diario que la situación denunciada "es la misma que se viene repitiendo desde hace cuatro años". Puntualizó que "se está jugando con gente que, en su gran mayoría, es ciega y necesita más que nadie de esa capacitación".

Villalba pidió que se analice el caso porque sería "una nueva estafa y defraudación" que el interventor en el Consejo, Alejandro Molina, "debe investigar e informar al Congreso de la Nación sobre las medidas administrativas o judiciales instrumentadas". El legislador recibió las listas que enviaban los profesores al Consejo con los nombres de los alumnos que supuestamente concurrieron a los cursos nunca realizados.

Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral - Aeroparque Jorge Newbery.

S A L I D A S

VUELO	DESTINO	HORA
AU2800	BAHIA BLANCA	06.32
AU2806	BAHIA BLANCA	15.40
AR1604	BARILOCHE	09.25
AR1614	BARILOCHE	11.15
AR1644	BARILOCHE	17.20
AR1536	CATAMARCA	10.15
AR1648	C. RIVADAVIA	06.04
AR1688	C. RIVADAVIA	22.15
AR1510	CORDOBA	06.44
AR1500	CORDOBA	07.24
AU2410	CORDOBA	08.00
AU2402	CORDOBA	09.00
AR1530	CORDOBA	11.00
AU2404	CORDOBA	12.00
AR1550	CORDOBA	14.00
AU2414	CORDOBA	16.00
AU2418	CORDOBA	18.00
AR1580	CORDOBA	19.28
AU2560	CORRIENTES	06.28
AU2884	CHAPELCO	11.25
AU2892	ESQUEL	15.20
AU2582	FORMOSA	10.30
AR1714	IGUAZU	10.40
AR1724	IGUAZU	12.12
AR1734	IGUAZU	14.04
AR1744	IGUAZU	15.35
AU2930	JUJUY	05.52
AU2932	JUJUY	19.48
AR1518	LA RIOJA	05.56
AR1610	M. DEL PLATA	07.44
AU2820	M. DEL PLATA	08.15
AR1620	M. DEL PLATA	09.40
AR1650	M. DEL PLATA	10.45
AR1670	M. DEL PLATA	12.36
AU2828	M. DEL PLATA	13.12
AU2830	M. DEL PLATA	14.12
AU2832	M. DEL PLATA	18.20
AU2424	MENDOZA	06.08
AR1522	MENDOZA	07.56
AU2422	MENDOZA	13.08
AR1532	MENDOZA	14.24
AU2426	MENDOZA	18.04
AR1204	MONTEVIDEO	07.20
AR1214	MONTEVIDEO	09.50
AR1234	MONTEVIDEO	12.20
AR1244	MONTEVIDEO	14.44
AR1264	MONTEVIDEO	17.05
AR1218	P. DEL ESTE	06.30
AR1228	P. DEL ESTE	11.20
AU2860	NEUQUEN	06.52
AU2864	NEUQUEN	10.00
AU2868	NEUQUEN	19.00
AU2550	POSADAS	06.12
AU2556	POSADAS	14.16
AU2558	POSADAS	18.32
AU2542	RESISTENCIA	10.50
AU2546	RESISTENCIA	19.52
AR1606	R. GALLEGOS	05.45
AR1626	R. GALLEGOS	15.25
AR1626	RIO GRANDE	15.25
AR1700	ROSARIO	07.08
AU2306	ROSARIO	13.20
AR1716	ROSARIO	16.10
AR1506	SALTA	06.48
AR1556	SALTA	13.44
AR1576	SALTA	19.08
AU2922	SAN JUAN	06.24
AU2924	SAN JUAN	12.08
AU2922	SAN LUIS	06.24
AU2924	SAN RAFAEL	12.08
AU2370	SANTA FE	07.12
AU2372	SANTA FE	09.30
AU2376	SANTA FE	17.10
AU2948	S. DEL ESTERO	10.15
AR1636	TRELEW	07.16
AR1638	TRELEW	19.16
AR1514	TUCUMAN	07.52
AR1544	TUCUMAN	11.35
AR1564	TUCUMAN	15.10
AR1606	USHUAIA	05.45
AR1616	USHUAIA	13.36
AR1642	V. GESELL	10.10

L L E G A D A S

VUELO	ORIGEN	HORA
AU2801	BAHIA BLANCA	09.22
AU2807	BAHIA BLANCA	18.30
AR1605	BARILOCHE	14.17
AR1615	BARILOCHE	16.07
AR1645	BARILOCHE	22.12
AR1537	CATAMARCA	15.05
AR1689	C. RIVADAVIA	06.50
AR1649	C. RIVADAVIA	11.04
AU2409	CORDOBA	O8.00
AR1511	CORDOBA	09.39
AR1501	CORDOBA	10.19
AU2411	CORDOBA	10.55
AU2403	CORDOBA	11.55
AR1531	CORDOBA	13.55
AU2405	CORDOBA	14.55
AR1551	CORDOBA	16.55
AU2415	CORDOBA	18.55
AU2419	CORDOBA	20.55
AR1581	CORDOBA	22.23
AU2561	CORRIENTES	09.43
AU2885	CHAPELCO	16.00
AU2893	ESQUEL	20.10
AU2583	FORMOSA	13.56
AR1715	IGUAZU	14.45
AR1725	IGUAZU	16.17
AR1735	IGUAZU	18.09
AR1745	IGUAZU	19.40
AU2931	JUJUY	10.19
AU2933	JUJUY	00.18
AR1519	LA RIOJA	09.46
AR1611	M. DEL PLATA	09.55
AU2821	M. DEL PLATA	10.25
AR1621	M. DEL PLATA	11.50
AR1651	M. DEL PLATA	12.55
AR1671	M. DEL PLATA	14.46
AU2829	M. DEL PLATA	15.22
AU2831	M. DEL PLATA	17.02
AU2833	M. DEL PLATA	20.30
AU2425	MENDOZA	09.58
AR1523	MENDOZA	11.46
AU2423	MENDOZA	16.58
AR1533	MENDOZA	16.05
AU2427	MENDOZA	21.54
AR1205	MONTEVIDEO	09.05
AR1215	MONTEVIDEO	11.35
AR1285	MONTEVIDEO	12.55
AR1235	MONTEVIDEO	14.15
AR1245	MONTEVIDEO	16.39
AR1219	P. DEL ESTE	10.41
AR1229	P. DEL ESTE	13.31
AU2861	NEUQUEN	10.47
AU2865	NEUQUEN	13.55
AU2869	NEUQUEN	22.55
AU2551	POSADAS	09.32
AU2557	POSADAS	17.36
AU2559	POSADAS	22.52
AU2543	RESISTENCIA	14.00
AU2547	RESISTENCIA	23.02
AR1606	R. GALLEGOS	14.20
AR1626	R. GALLEGOS	23.42
AR1678	RIO GRANDE	19.22
AR1701	ROSARIO	09.13
AU2307	ROSARIO	16.00
AR1717	ROSARIO	18.15
AR1507	SALTA	11.28
AR1557	SALTA	18.24
AR1577	SALTA	23.48
AU2922	SAN JUAN	10.49
AU2924	SAN JUAN	16.58
AU2922	SAN LUIS	10.49
AU2924	SAN RAFAEL	16.58
AU2371	SANTA FE	09.27
AU2373	SANTA FE	12.25
AU2377	SANTA FE	20.05
AU2949	S. DEL ESTERO	14.57
AR1637	TRELEW	11.31
AR1639	TRELEW	23.31
AR1515	TUCUMAN	11.52
AR1545	TUCUMAN	15.35
AR1565	TUCUMAN	19.10
AR1606	USHUAIA	14.20
AR1617	USHUAIA	21.07
AR1643	V. GESELL	12.25

EL GOBIERNO SACARA LAS REJAS DE LA PLAZA CORTAZAR

A desalambrar, a desalambrar

Tras la protesta de los vecinos de Palermo Viejo, el gobierno porteño quitará el enrejado en Serrano y Honduras. Hará uno más bajo para cuidar a los chicos. Y construirá un anfiteatro.

Daniel Jayo



Las rejas fueron puestas para evitar que los jóvenes se reúnan allí por las noches.
Los vecinos, informados ayer por este diario, aplaudieron la decisión de retirarlas.

Julio Cortázar dejará el encierro. La persistente crítica de los vecinos de Palermo Viejo por el enrejado de la plazoleta que lleva su nombre llegó a término: no sólo se desterrarán las rejas sino que la plaza, ampliada en un 20 por ciento, tendrá un anfiteatro con capacidad para cien personas. De todos modos, el sector destinado a los juegos infantiles será preservado con una reja de menor altura para proteger a los chicos. Después de la polémica, el Gobierno de la ciudad consiguió amalgamar en un mismo proyecto la opinión de vecinos y la de la Legislatura. Es que el 14 de mayo último, los diputados se habían sumado a las quejas vecinales al exigir "que en el término de diez días se proceda a retirar las rejas que rodean la plazoleta". La mayoría de los vecinos consultados por *Página/12* aplaudió ayer el destierro de las rejas y coincidió en definirlas como antiestéticas e ineficaces (ver recuadro).

El cordón de hierro sobre la plazoleta de Serrano y Honduras fue instalado en marzo pasado. Los meses transcurridos desde entonces bastaron para enfurecer hasta a los más mansos. La velocidad del tránsito que ponía en riesgo el juego de los chicos en el lugar fue uno de los motivos que motorizó el trazado de la reja. El otro –más cuestionado– fueron algunas quejas barriales por el ruido de los jóvenes que durante las noches toman la plaza como sitio de reunión.

La plaza Julio Cortázar está rodeada por un cordón de bares convertidos en los últimos años en corazón del movimiento cultural –y nocturno– de Palermo. El enrejado provocó junta de firmas en repudio y manifestaciones de organizaciones barriales. El rechazo de la gente impulsó la declaración de la Legislatura aprobada en mayo, que terminó de precipitar el nuevo proyecto. Aquella resolución, impulsada por el justicialismo, definía el enrejado

Cambios: ***El sector de los juegos, ubicado actualmente en Serrano y Borges, pasará al extremo opuesto, mientras que su espacio lo ganará un anfiteatro.***

como una "virtual jaula". El documento fustigaba el enrejado porque "afea la estética urbana y no coincide con las propuestas de recuperación visual de los espacios verdes".

Con la carga de esta situación sobre los hombros, la Secretaría de Producción y Servicio del gobierno de la Ciudad, a cargo de Nicolás Gallo, ideó un nuevo trazado de la plaza como alternativa. "Consultamos con los vecinos el proyecto y dado que no haremos ninguna modificación sobre el espacio público, la iniciativa no necesitará el consenso de la Legislatura", adelantó Gallo a **Página/12**. De hecho, ese 20 por ciento de territorio que será incorporado a la plaza avanzará sólo sobre una porción de la calle que ahora une a Serrano y Honduras. "La calle no se inutilizará –agregó el funcionario– sino que se reducirá la circulación al punto que sirva como calle de servicio". Por ese sector de asfalto restante podrán circular ambulancias y un número mínimo de vehículos mínimos, "para los que sea indispensable transitar por allí", precisó.

Al margen de la ampliación, el proyecto incluye un enroque: el sector de los juegos –ubicado actualmente en Serrano y Borges– pasará al extremo opuesto, mientras que su espacio lo ganará un anfiteatro. Proyectado como una medialuna, las gradas estarán asentadas sobre una plaza seca a cielo abierto y tendrán capacidad para cien personas. El área de juegos en cambio tendrá una reja pero distinta a la actual. "El cerco que ahora tiene 1,80 metros de altura se reducirá a 1,20, tendrá dos puertas de ingreso que permanecerán cerradas durante la noche". Gallo advirtió que "de ningún modo se piense que tiraremos las rejas. Las actuales serán trasladadas a algún otro lugar".

Acaso con las rejas bajas, don Alberto –portero del único edificio con frente a la plaza– vuelva a enloquecer con los frenazos de los autos. "El cerco –explicó– protege a los pibes que juegan a la pelota en la plaza". Los pronósticos agoreros del hombre anticipan que con la valla baja la pelota volverá a irse afuera con lo que "puede suceder un desastre". Pero el proyecto parece anticiparse a las previsiones del portero. Gallo espera que tres lomos de burro ubicados en las bocacalles que dan ingreso al circuito de la plaza basten para menguar la velocidad de los autos. La nueva plaza Cortázar, que incluirá una maqueta con la zonificación del barrio y una escultura, quedará terminada en tres meses. Para financiar la construcción, el gobierno intentará seducir a Cable Visión, padrino de la plazoleta actual. "Si no se comprometen con todo, esperamos que lo hagan al menos con un sector", concedió Gallo. De todos modos, para el sector restante, de no mediar acuerdo con la firma, el gobierno anunciará en los próximos días la licitación de la obra.

Producción: Alejandra Dandan

"Como entrar en una jaula"

"La reja enjaula, quedás encerrado desde adentro". La queja insistente es de Lucas. Pasa los 30 y anda con Luna, su hija de diez meses por la plaza Cortázar. El cerco lo inquieta, pero su rechazo sorprende a Soledad, varada al otro lado de la plaza. La joven echa un vistazo a su crío de un año y aclara que "antes llevaba a mi hijo a la plaza Armenia, recién con las rejas me animé a traerlo acá".

Este es uno de los puntos que hoy dividen a los vecinos de Palermo Viejo. El otro: los ruidos. Sin embargo, hasta quienes se quejan por los ruidos aseguran que la reja no los evita.

Apenas pasan las 3 de la tarde. Sobre el enrejado, dos mujeres discuten sobre alternativas al cerco de hierro. "Es un horror", espeta Victoria y no cede. Libera a Valentina, de 8, y vuelve a renegar contra la reja: "Estéticamente es horrible y es como meter a los niños en una jaula". Las rubia no queda conforme con los reclamos. "Si piensan que son necesarias –agrega–, podrían haberlas hecho más cortas, ponerles ligustrina o pintarlas de colores".

En otro extremo, Gustavo vuelve y, sin rodeos, asegura: "Me molestan". El grandote sentado frente a la plaza explica que no entiende el sentido de una reja que "además de ser fea, nunca se cierra". Lo cierto es que por la oposición del barrio, los ideólogos de la reja nunca se atrevieron a cerrarla.

FACUNDO SUFRIO UNA CRISIS

Con un pase al hospital

Facundo Pérez, el joven que el martes pasado tomó como rehén por amor a una compañera de estudio de la Facultad de Ingeniería de La Plata, intentó lesionarse en la dependencia policial en la que se encuentra detenido, por lo que el juez que maneja su caso decidió internarlo en un instituto neuropsiquiátrico. Allí, además de estar en un lugar más apropiado al cuadro que padece, será sometido a una serie de pericias psicológicas y psicofísicas.

La decisión la adoptó el juez federal Arnaldo Corazza luego de que Facundo Pérez, de 21 años, intentara autolesionarse por la mañana en la comisaría 9ª de La Plata en medio de una crisis de nervios. Durante los primeros días de detención, el joven no pronunció palabra y se mostró hermético, según contó una fuente policial. "De a ratos irrumpía en llanto", precisó.

Ayer la crisis pasó a mayores, con lo que Corazza decidió alojarlo en el hospital neuropsiquiátrico Melchor Romero. Allí fue internado por seguridad en el Pabellón de Agudos. El estudiante enamorado "está abatido y pasando por un mal trance que obliga a controlarlo permanentemente", explicó la fuente. Por ello, permanecerá unos días internado en ese hospital hasta tanto se elaboren todos los informes requeridos".

MECHERAS

El método parece absurdo, pero daba sus frutos. Las mujeres que participan del *negocio* entren a los comercios, roben disimuladamente los objetos que están en exhibición y los disimulen bajo la ropa. Afuera, esperan los cafishios al mando del grupo. La estrategia es nueva pero ya tiene nombre en la jerga policial: son las *mecheras*. Ayer, sin embargo, no fue un buen día para el rubro. Trece personas –diez mujeres y tres hombres– fueron detenidas en Almagro por una serie de robos en comercios de la zona. Con la banda desbaratada, se conocieron más detalles de la inédita metodología. Cada día, el grupo se dedicaba a un rubro diferente –lo que apareció ayer en la camioneta fue puro cotillón–, y las mujeres descargaban la mercadería a la salida de cada negocio, como para entrar al siguiente limpias de culpa y cargo. En una de las descargas, la policía terminó ayer por apresar a todos. El método no era infalible.

Marido desesperado

Un hombre de 32 años, recientemente abandonado por su esposa, se arrojó debajo de un tren en Haedo con sus dos hijos, de 2 y 3 años de edad, en brazos. Increíblemente los tres salvaron sus vidas, aunque sufrieron gravísimas heridas. El marido despechado es Enrique Andró, que fue internado en el hospital de Haedo, donde le amputaron una pierna. La niña de 2 fue derivada al Garraham: allí sufrió la amputación de un pie. A su vez, el nene de 3 fue internado en el Posadas con traumatismos múltiples.

Infracciones fantasmas

Parece el colmo de un peatón: no tener auto pero recibir una multa por una infracción de tránsito. En Comodoro Rivadavia, una empleada administrativa y un peluquero denunciaron ayer en la Dirección de Tránsito que recibieron citaciones para pagar boletas, pese a que nunca fueron propietarios de ningún vehículo. En un caso se trata de la violación de un semáforo en rojo, pero en el otro ni siquiera se especifica la falta supuestamente cometida. La cifra que se les reclama en cada caso es de 500 pesos.

Extraditado a los EE.UU.

La Corte Suprema de Justicia ratificó la extradición del ciudadano argentino Brian Edward Pickus, reclamado por los Estados Unidos, cuya Justicia lo encontró culpable de la sustracción de sus dos hijos menores del domicilio materno, en el condado de Honolulu, en el estado norteamericano de Hawai. Como consecuencia de ese pronunciamiento, el juez federal de Bahía Blanca Alcindo Alvarez Canale ordenó su captura. El hombre está acusado de haber secuestrado a sus hijos, el 5 de mayo de 1980.

Acusan a un funcionario de otorgarse subsidios

Tres diputados provinciales de la UCR denunciaron penalmente a Juan Alberto Yaría: dicen que desde su puesto en el gobierno bonaerense deriva subsidios a un instituto que él mismo dirige.

Fabián Luchessi

Juan Alberto Yaría, secretario de Prevención de las Adicciones.
También se cuestionó su vinculación con el instituto Gradiva.

Juan Alberto Yaría, titular de la Secretaría de Prevención y Asistencia de las Adicciones de la provincia de Buenos Aires, fue denunciado penalmente por tres diputados bonaerenses de la UCR por la presunta comisión de los delitos de violación de los deberes de funcionario público, enriquecimiento ilícito y otras supuestas irregularidades en el organismo que preside. Los diputados aseguran en la presentación judicial que, en 1997, la Secretaría a su cargo giró 6.424.466 pesos de su presupuesto anual (proyectado en 14.276.000 pesos) al Instituto de Drogadependencia de la Universidad del Salvador (USAL), que dirige él mismo. Fue acusado, además, de haber derivado pacientes a la Fundación Gradiva, un centro de recuperación de adictos investigado por presunta sobremedicación y malos tratos. El instituto fue creado por Yaría en 1987 y ahora siguen trabajando allí su esposa Mirta Gramuglia y uno de sus hijos, Leandro. Finalmente, los legisladores pidieron que se investigue el presunto incremento ilícito de su patrimonio.

El presidente de la Cámara de Diputados bonaerense, el radical Francisco Ferro, el vicepresidente del bloque de la UCR, Germán López, y la diputada de ese partido Patricia Panzoni presentaron la denuncia ayer ante el fiscal de la Cámara Penal de La Plata Héctor Vogliolo. En el escrito adjuntaron la documentación que empezaron a recolectar a raíz de la información publicada por **Página/12**, el 29 de abril pasado, sobre la investigación que realiza la jueza de menores Irma Lima, por la presunta sobremedicación y malos tratos que reciben los menores adictos internados en la Fundación Gradiva, vinculada a Yaría.

> **Presentación:** *Los legisladores solicitan que se investigue al funcionario por el presunto incremento de su capital en 324.298 pesos entre 1995 y 1996.*

En la denuncia presentada ayer, los diputados cuestionaron el acuerdo firmado con esa Fundación. Según sostienen, "la Secretaría no tomó los recaudos necesarios previos para convenir con esa institución, porque la norma habla de centros e instituciones públicas y privadas en el ámbito provincial y Gradiva tiene su domicilio en la Capital Federal". Además, llaman la atención sobre la cantidad de derivaciones y los montos pagados a Gradiva: según los legisladores, en 1997 esa institución recibió 395.944 pesos, y otros 119.616 pesos de febrero a abril de este año. En abril último, el subsecretario de Asistencia y Tutela del Menor, Pablo Poggio, había suspendido las derivaciones y el traslado de los menores internados porque el lugar no reunía las condiciones mínimas que garantizaran un tratamiento adecuado.

Los legisladores cargaron también contra la relación de Yaría con la Universidad del Salvador (USAL). Según la información de la Tesorería General de la provincia, durante 1997 esa Secretaría pagó 6.424.466 pesos en subsidios a la USAL. Los diputados afirman en la denuncia que "existen varias irregularidades" en el convenio firmado en 1992 entre esa casa de estudios y la Secretaría de las Adicciones con el fin de capacitar gente en prevención y curación de la drogadicción. El acuerdo –según la presentación hecha en la Justicia– no tiene un término establecido y una cláusula exceptúa que los pagos se realicen vía Tesorería, tal como obliga la norma cuando los montos pagados superan los 300.000 pesos.

Además, los diputados aseguran que Yaría figura como el responsable de la ejecución del convenio y del manejo de los fondos, al ser director del Instituto de Drogadependencia de la USAL. Y cuestionan que siga ocupando ese cargo aún siendo funcionario. Al respecto, los denunciantes afirman: "Estamos frente al delito de negociaciones incompatibles, ya que es el instituto del cual él es el director el que cobra los fondos girados por la Secretaría de la cual también él se encuentra al frente".

Finalmente, los legisladores solicitan que se investigue cómo hizo el funcionario para presuntamente incrementar su capital en 324.298 pesos entre 1995 y 1996. Según los legisladores, la DGI tiene registrado que Yaría contaba, en 1995, con un capital inicial de 964.354 pesos y que, un año después, la suma trepó a 1.288.648 pesos. Para los denunciantes, la situación no se explica "si se suman los sueldos que percibe como secretario (4.750 pesos), director del instituto (1.860) y titular del master de la USAL (1540).

Producción: Carolina Bilder

UN CINTURON QUE EMITE DESCARGAS USADO EN EE.UU.

Shock eléctrico por molestar

Una jueza de Los Angeles ordenó que le descargaran 50 mil voltios a un acusado que molestaba. El instrumento conocido como cintoshock es legal y fue probado en 15 estados norteamericanos.

"Alguacil, haga callar al acusado", ordenó la jueza Joan Comparet Cassini, de Long Beach, condado de Los Angeles. El alguacil tomó el control remoto, apuntó a Ronnie Hawkins, el acusado en cuestión que desde el banquillo hablaba sin parar, y presionó con su índice el botón *send*. Hawkins se puso lívido; sus piernas, brazos y cabeza se sacudieron espasmódicamente, mientras su cuerpo era recorrido por una descarga eléctrica de 50 mil voltios durante ocho segundos. En su cintura llevaba colocado un cinturón de seguridad electrónico para controlar su conducta. El caso, ocurrido el 30 de junio pasado, desató una ola de protestas contra la jueza torturadora. Es la primera vez que el cintoshock es utilizado en una corte de Los Angeles, pero según Amnesty International ya fue probado legalmente en 15 estados norteamericanos en 27 ocasiones, nueve de ellas por accidente.



"Sentí un tremendo sacudón en mi columna y mis extremidades se me pusieron rígidas. Quedé paralizado por unos segundos", reveló Hawkins en la Cárcel Central del condado. La jueza Comparet-Cassini había considerado que las interrupciones del imputado constituían una ofensa y decidió ordenar un castigo ejemplar. Cuando el guardia activó el control remoto, Hawkins, que portaba el cinturón electrónico oculto debajo de sus ropas de preso, comenzó a sacudirse mientras sus abogados y el público presente sólo atinaron a mirar sorprendidos y aterrorizados sin entender nada de lo que pasaba. El caso, publicado por el diario *Los Angeles Times*, desató una ola de protestas contra la encargada de impartir justicia.

El React Stun Belt –nombre con que la Stun Tech de Cleveland fabrica y distribuye el cintoshock– se produce desde hace siete años en los Estados Unidos, donde más de un centenar de condados y 15 gobiernos estatales ciñen la cintura de sus presos más díscolos cuando son trasladados ante los jueces. En Los Angeles su uso fue legalizado en 1996, pero ésta fue la primera vez que se activó, mediante un dispositivo eléctrico que descarga 50 mil voltios sobre uno de los riñones. Dennis Kaufman, gerente de Stun Tech, defendió al infernal aparatito afirmando que "el shock es de bajo riesgo para el usuario porque el amperaje es reducido", y el sargento Richard Johnson, encargado de entrenar a los guardias para presionar el botón del control remoto, se mostró condescendiente: "(el cinturón) es más humano y menos intrusivo", aseguró.

El detenido electroshockeado enfrenta una causa por hurto, pero las leyes californianas permiten condenar a cadena perpetua a quien tuviese tres antecedentes delictivos, como es el caso de Ronnie Hawkins, que pasó 25 de sus 48 años entrando y saliendo de la cárcel.

De acuerdo a las transcripciones y los videos de la audiencia encabezada por Comparet-Cassini, la jueza se sintió molesta por la actitud del acusado –hablaba constantemente– y ordenó interrumpirlo con una pequeña descarga de 50 mil voltios. El defensor público Michael Judge aseguró que "se había dicho que serían usados en situaciones de extrema violencia, pero hablar no tiene nada de violento. La jueza podría haber sacado al acusado de la sala para solucionar el problema". Sobre la magistrada, que al retirarse de la audiencia no quiso hacer declaraciones al periodismo sobre el caso, "porque un código de ética me lo impide mientras esté abierto el proceso", cayó una lluvia de críticas desde el sector de los abogados públicos. Un sumario interno analiza la actitud de la jueza, aunque es impredecible el resultado.

Según Amnistía Internacional, en 1996, después de reiterados reclamos, la Oficina de Prisiones de Estados Unidos entregó un informe con la siguiente indicación: "Examinamos el cinturón y hemos concluido que la tecnología es médicamente segura para su utilización sobre la mayoría de la población reclusa". La organización de derechos humanos agrega que, según el manual del fabricante, el cinturón es comercializado para "obtener una supremacía psicológica total sobre presos potencialmente problemáticos" y que no debe emplearse para "amenazar, coaccionar, hostigar, denigrar o maltratar a nadie ilegalmente". La jueza JoanComparet-Cassini tomó el manual del cintoshock al pie de la letra y dispuso administrar justicia.

Las torturas legales

El React figura en un informe de Amnistía Internacional sobre armas para la tortura legal. En él lo considera más potente que las pistolas inmovilizadoras.

Según un instructivo que se entrega a los presos, se sabe que provoca "inmovilidad, hace caer al suelo; posibilidad de defecarse y orinarse". Aunque advierten que no debe usarse en personas con problemas cardíacos, no se controla sanitariamente a los presos hasta después de su uso.

No es el caso de las pistolas inmovilizadoras taser, que fueron comprobadas científicamente sobre cerdos anestesiados para obtener el visto bueno. Las taser disparan a 9 metros dardos que arrastran un cable eléctrico. Para que no se salgan, los dardos tienen puntas de anzuelo.

El informe también menciona las porras inmovilizadoras que a partir de 1980 llegaron a descargar 250 mil voltios, y los escudos antidisturbios con electroshock. En Texas, en 1995, la historia se le dio vuelta a Harry Landis, un guardia penitenciario que utilizaba uno de estos escudos en un motín y recibió una descarga que le provocó un colapso y la muerte.

Detenidos en Bolivia

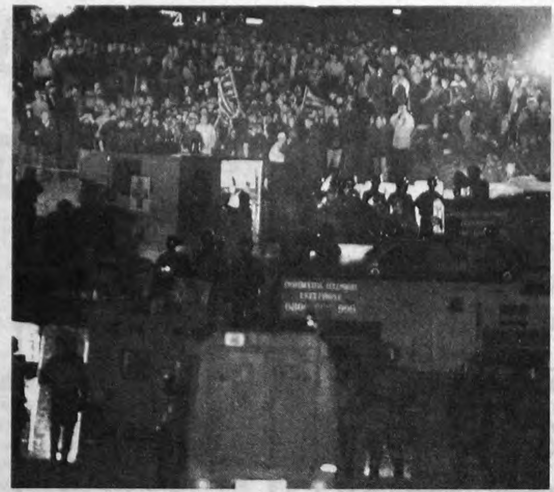
La embajadora argentina en Bolivia, Zelmira Reggazoli, viajó ayer desde La Paz hasta Yacuiba para interiorizarse sobre la situación de los dos jóvenes cordobeses que denunciaron haber sido torturados por la policía de ese país y se encuentran detenidos acusados de robo y tentativa de homicidio. Los dos habrían sido reconocidos por las víctimas del robo. El abogado de Adrián Conjin y José Daniel Zamora, Ricardo Moreno, había denunciado que los argentinos habían sido sometidos a torturas "salvajes", con simulacros de fusilamiento. Ayer, sin embargo, el consul argentino en Yacuiba, César Esperoni, afirmó que había visto a los dos hombres y que los encontró bien, "sin signos de violencia física". La Cancillería informó que los dos tenían antecedentes penales en el país.

Juicio por periodistas

Un comisario y un agente de policía serán juzgados desde el lunes próximo, acusados de agredir a puñetazos y puntapiés a tres periodistas durante una movilización sindical realizada en Viedma a fines de 1995. La causa fue iniciada por la denuncia de los periodistas Walter Gutiérrez, Néstor Busso y Enrique Camino, los dos primeros de Radio Encuentro y el tercero del diario *Río Negro*. El incidente se produjo cuando la policía ordenó a los periodistas que esperaban para saber de los gremialistas detenidos que se dispersaran y empujó a tres de ellos; a uno luego lo golpeó en el suelo. Todo quedó registrado en filmaciones y fotos, que se usarán en el caso.

Mendoza preocupada

Los centros de esquí de la provincia de Mendoza podrían perder una cifra cercana a los 12 millones, de acuerdo con estimaciones de los empresarios, si no llega pronto la esperada nevada, que hasta ahora permanece ausente por culpa del fenómeno de La Niña. A poco de empezar las vacaciones de invierno, los empresarios de Los Penitentes, Vallecitos y Las Leñas empezaron a temblar, pero no por el frío sino por la preocupación.


Enfrentamientos cerca de Drumcree, en plena noche.
Los lealistas –ultraprotestantes– disparan contra los soldados.

Crónicas del miedo desde Belfast, ciudad fantasma

Mientras católicos y protestantes se preparaban a negociar hoy pero sin verse la cara, el terror a lo que pueda pasar el domingo hizo de Belfast una ciudad fantasma. Aquí, un retrato de la situación.

The Guardian de Gran Bretaña

Por Luke Harding
Desde Belfast

En el restaurante Roscoff, que luce estrellas de la Guía Michelin, en la "milla dorada" de Belfast, las sillas del bar –de acero inoxidable y cuero negro– anoche estaban vacías. Nadie estaba picoteando los quesos de campo. La tarta de nueces con bananas caramelizadas –el postre del año en Irlanda del Norte en 1994– permanecía intacta. Y no era difícil ver por qué.

El miedo que ha descendido sobre Belfast en los dos últimos días se resiste a irse. Anoche, la ciudad volvió a cumplir una rutina que ahora se ha vuelto familiar: después de las 6 de la tarde, todos se precipitaron a regresar a casa, por ómnibus, automóvil particular o taxi. Los pubs y los clubes en el centro de la ciudad, que recientemente rejuvenecieron tras años de atentados terroristas, vuelven a estar desiertos.

Belfast es una ciudad fantasma. Todos los ojos están fijos en Drumcree, sobre el desenlace crecientemente incierto de este fin de semana. "Anoche teníamos ocho personas para la cena, cuando normalmente hay 80 –dijo amargamente Gary Byrne, el jefe de mozos de Roscoff–. Esta semana ha sido atroz." Paul Rankin, el chef de celebridades de Roscoff, ha decidido cerrar su restaurante hasta que vuelva la normalidad. Su decisión es sabia. A la vuelta del restaurante se encuentra Sandy Road, donde esta semana los lealistas abrieron fuego contra la policía y quemaron barricadas. Byrne, que viene de Dublín, afirmó que "éste es el primer año que estoy trabajando aquí y creo que todo es una locura total".

Pero no son sólo los establecimientos de elite los que están perdiendo. La totalidad de la milla dorada de Belfast ha sufrido y todos los bares y las discos han permanecido cerradas. Charles O'Neill, que dirige uno de los bares más antiguos y activos de Belfast, O'Neill's en Joy's Entry, cerró anoche otra vez a las 6 y media de la tarde. "Normalmente, permaneceríamos abiertos hasta las 2 y 20 o las 3 de la mañana –dice–. Pero ahora todos quieren volver a casa temprano, incluso mis empleados. De noche, Belfast es una ciudad fantasma. Esto va a seguir durante todo el fin de semana. Después de eso, todo depende de lo que ocurra el lunes por la mañana. Si los nacionalistas empiezan a atacar, va a seguir por una semana más".

O'Neill, como otros publicanos, no ha logrado calcular el dinero que ha perdido. Cuando termine la semana que viene, y suponiendo que la crisis de Drumcree haya sido resuelta, se va a sentar con una calculadora y va a sacar el resultado. Thompson's Garage, uno de los night clubs de moda que surgieron en el centro de la ciudad al amparo del cese del fuego, ha estado cerrado durante toda la semana. The Limelight Club, mientras tanto, cerró anoche y no planea volver a abrir hasta el próximo miércoles. Si todo va bien, claro.

"Es algo muy molesto, pero a lo que hay que resignarse –sostuvo el subgerente Ian Patton–. Hemos llegado a esperar este tipo de cosa. Ya todos sabemos que en el verano va a haber una semana como ésta. Entonces, usted se limita a desear que las cosas vuelvan luego a la normalidad."

Algunos restaurantes permanecieron abiertos, aunque anoche, por supuesto, no había necesidad de hacer reservas. The Bengal Brasserie en Ormeau Road, un kilómetro y medio al sur del centro de la ciudad, estaba abierto, por ejemplo. Pero los mozos sólo tuvieron que atender a dos comensales y la lista de platos especiales –langostinos al masala, pato tandoori y pescados indios de río– no fue en absoluto necesaria.

"Normalmente estamos llenos el viernes por la noche –dijo un portavoz del restaurante–. Seguimos abiertos, pero es cierto que no tenemos muchas reservas. Ahora tenemos solamente dos personas". El restaurante está situado en un moderno shopping center –aislado, uno pensaría, de lo peor que la noche pueda arrojarle–. Pero anoche, en Belfast, nadie se arriesgaba.

UN INTERCAMBIO VIA TONY BLAIR

Negociaciones indirectas

El premier británico Tony Blair propuso ayer "negociaciones indirectas" entre protestantes y católicos en Portadown, Ulster, donde está previsto que manifestantes de la Orden de Orange ignoren la prohibición emitida el domingo pasado y traten de pasar por la zona católica de Carvaghy Road, lo que los católicos consideran una provocación. La Orden de Orange aceptó la invitación y, si los católicos hacen lo propio, las conversaciones podrían empezar en la mañana de hoy.

Los representantes de las diferentes facciones protestantes y católicas no se enfrentarán cara a cara en el formato de "negociación indirecta", sino que negociarán por medio de dos intermediarios, y Jonathan Powell, secretario de la oficina del primer ministro británico, estará presente para evacuar cualquier consulta que resulte necesaria. Mientras tanto, la situación en Irlanda del Norte seguía siendo convulsionada, y Gran Bretaña envió más tropas ayer para reforzar la vigilancia en Portadown, después de que varios agentes policiales fueron heridos en enfrentamientos con miembros de grupos protestantes. Dos gigantescos helicópteros Chinook de dos rotores, de fabricación estadounidense, aterrizaron en los suburbios de Portadown transportando decenas de soldados que acarreaban equipos antidisturbios.

LA ECONOMIA SE CAE Y YELTSIN SALIO A PEDIR AYUDA

Una ensalada rusa muy pesada

El gobierno ruso no consigue préstamos del exterior ni manera de vender sus empresas para paliar el déficit fiscal. Aumenta la tensión social y el presidente habla de un golpe de Estado.

El presidente ruso Boris Yeltsin salió ayer a capear el temporal de la crisis política y económica de su país: advirtió que existe el peligro de un golpe de Estado, aseguró que éste no podrá progresar, y luego realizó una ronda de llamadas telefónicas a diversos líderes occidentales. El gobierno ruso está tratando de convencer al organismo financiero internacional de que libere un crédito de 15.000 millones de dólares, pero las negociaciones se demoran. Para colmo, el Ministerio de Privatizaciones debió postergar la venta de la principal empresa petrolera rusa por falta de oferentes. De todas maneras, el Consejo de la Federación (Cámara alta rusa) aprobó el plan anti-crisis del primer ministro, Serguei Kirienko, luego de que éste dijera a la Cámara que la economía rusa seguirá deprimida por su nivel de endeudamiento.

AFP



Boris Yeltsin sonríe durante un discurso pronunciado ante militares y policías en el Kremlin.
El presidente ruso está tomando al pie de la letra aquello de "al mal tiempo, buena cara".

"Hoy en día, el mercado financiero prácticamente no existe". Kirienko no recurrió a ningún eufemismo para explicar al Consejo de la Federación las consecuencias de que la Bolsa de Moscú, en sólo seis meses, haya perdido el 70 por ciento de los valores que cotiza. El premier también anunció que el déficit de la balanza de pagos será de 8000 millones dólares. Y como para completar el panorama, dijo que sólo en el mes de junio el Estado no pudo hacer frente a las amortizaciones de la deuda pública, que suman 4000 millones de dólares, lo que disminuye la credibilidad financiera de Rusia ante los organismos externos.

El gobierno ya ha aplicado medidas de ajuste, como recortes en gastos energéticos y salariales, pero estima que son claramente insuficientes para equilibrar las finanzas. Al mismo tiempo, Kirienko reconoció que el efecto inmediato de estas disposiciones es el aumento de la tensión social. Algunos gobernadores de provincias le pidieron ayer al ministro de Finanzas, Mijail Zadornov, que abandonara el pago de la deuda interna rusa para destinar esos fondos a la actualización de sueldos y pensiones atrasados, pues temen que las protestas que se desarrollan en todo el país se hagan incontrolables. Pero Zadornov aseguró que prefiere continuar con este retraso a suspender las obligaciones con los acreedores del Estado.

El gobierno apuesta sus fichas al plan anticrisis que diseñó Kirienko. La Cámara alta rusa le dio el respaldo pero resta saber si la Duma (Cámara baja), que tiene una mayoría opositora, completará su sanción. La medida central del plan consiste en una elevación de los impuestos clave y una reducción de otros para elevar la recaudación y comenzar a cubrir el hueco fiscal. Es este hueco lo que provoca las principales resistencias en el FMI a liberar el crédito de 15 mil millones de dólares que había sido aprobado en enero pasado. Su directorio autorizó, hace dos semanas, el envío de 670 millones de dólares como parte de este préstamo mayor, pero el negociador ruso ante el FMI, Anatoli Chubais, dijo que con ese monto no se puede paliar ninguna crisis. Ayer arribó a Moscú el jefe del Segundo Departamento Europeo del organismo, John Odling-Smee, para analizar con el gabinete ruso de qué manera se podría habilitar el crédito.

Según el *Wall Street Journal Europe*, Chubais espera para hoy un acuerdo preliminar sobre el mega préstamo que le permita al FMI liberar el 40 por ciento de éste; el resto sería aportado por instituciones privadas y el Banco Mundial. Pero Yeltsin estuvo un tanto más impaciente y se sentó al lado de su teléfono en el Kremlin para iniciar una maratón: llamó a sus colegas norteamericano, Bill Clinton, alemán, Helmut Kohl, francés, Jacques Chirac, al premier británico Tony Blair y a Michel Camdessus, director ejecutivo del FMI. Los pedidos de ayuda, por el momento, sólo encontraron eco en la Casa Blanca, cuyo vocero, Mike McCurry, dijo "es hora de que estas negociaciones (entre Rusia y el FMI) lleguen a una conclusión". En realidad, Estados Unidos busca que los organismos internacionales carguen con el peso de la ayuda porque de lo contrario ésta caerá sobre el Departamento del Tesoro norteamericano.

A toda esta incertidumbre hay que sumar la suspensión de la privatización de Rosneft, el gigante petrolero ruso que produjo 13 millones de toneladas de crudo en 1997. El gobierno puso un precio base de 1600 millones de dólares por el 75 por ciento de las acciones de la empresa, pero los principales oferentes, la empresa angloholandesa Shell y British Petroleum, consideraron que era demasiado para una compañía con filiales poco estructuradas y una administración sumamente criticada. Los analistas estiman que vale entre 500 y 700 millones de dólares. De todos modos, el Ministerio de Privatizaciones es optimista: esperando una suba del precio internacional del petróleo, pondrá las mismas condiciones para un nuevo intento de venta en octubre. Descontando el éxito, Kirienko ya se comprometió con el FMI a anular el déficit del Estado para esa fecha. Lo cual quiere decir que la economía rusa está sostenida con alfileres.

CON SIRIA, LOS PALESTINOS Y SUS PROPIOS ORTODOXOS

Los próximos conflictos de Israel

Los servicios de inteligencia israelíes han advertido a los líderes del país que el estancamiento en las conversaciones de paz ha planteado la posibilidad de un nuevo conflicto árabe-israelí el año que viene y que las instituciones del Estado podrían quedar bajo la amenaza de extremistas judíos armados. Una estimación de seguridad nacional compilada por la inteligencia del Ejército predice que 1999 podría ser un año mucho más peligroso y volátil que 1998, con mayores posibilidades de choques armados con los palestinos e incluso de una guerra total contra los sirios.

El informe estaría enfocado en frecuente amenaza palestina de declarar un Estado independiente en forma unilateral el 5 de mayo del año que viene, cuando expira el período de transición contemplado en los acuerdos de paz interinos de 1995, si no se avanza en la implementación de estos acuerdos. Funcionarios israelíes dicen que el gobierno respondería con su propia acción unilateral, posiblemente anexando grandes partes de Cisjordania y Gaza. El informe, de acuerdo con la síntesis publicada ayer por el diario *Yediot Aharonot*, predice que en tales circunstancias el líder palestino Yasser Arafat buscaría aislar diplomáticamente a Israel antes de confrontarla con los 36.000 policías armados a su disposición. La inteligencia militar israelí también especula que la unidad de guardaespaldas de elite de Arafat, que se autodenomina Fuerza 17, podría ser dirigida a conquistar colonias judías en los territorios ocupados. También según el informe, Siria está embarcada en esfuerzos intensivos para aumentar su capacidad militar con nuevos sistemas de misiles y antitanques, con el objetivo de atacar las alturas del Golán –capturadas por Israel en 1967– si no se reanudaban las negociaciones sobre su futuro.

El Shin Bet, el servicio de seguridad interno de Israel, también ha entregado una estimación sobre el año próximo. De acuerdo con el *Haaretz* de ayer, la organización alertó por primera vez que grupos extremistas judíos podrían significar una amenaza organizada a los otros judíos, incluyendo líderes políticos.

MIRADOR

INDIA

Moratoria ma non troppo

India está tratando de cuadrar el círculo entre la necesidad de evitar los peores efectos de las sanciones internacionales en su contra –por un lado– y los buenos índices de popularidad que se desprenden de los tests nucleares contra Pakistán, que fueron los que trajeron las sanciones internacionales en primer lugar. Eso es lo que parece desprenderse de la presentación de anoche del primer ministro Atal Behari Vajpayee ante el Parlamento de su país, cuando dijo que India no está dispuesta a firmar el Tratado de Prohibición Total de Pruebas Nucleares –ni incondicionalmente ni bajo presión de las potencias nucleares– y que su gobierno sólo estaba dispuesto a convertir en un tratado su propia moratoria, comprometiéndose a no realizar nuevas pruebas nucleares. El ascenso al poder de Vajpayee y sus cinco pruebas nucleares reavivaron la tensión con Pakistán –con el cual hay un litigio por la zona fronteriza de Kashmir– y con China, aliado de Pakistán y protagonista de una breve guerra con India en 1962. En este juego de presiones y contrapresiones, se trata de ver quién afloja antes, si China o Pakistán. Pero de todos modos ya es inescapable que los dos son potencias nucleares.

PAKISTAN

Unos átomos muy costosos

Entre India y Pakistán, el más débil es Pakistán. Así se probó ayer, cuando la Bolsa y la rupia paquistaníes cayeron espectacularmente tras las declaraciones oficiales sobre los riesgos de una crisis financiera provocada por las sanciones tras los ensayos nucleares de mayo. Anteayer, el ministro de Finanzas Sartaj Aziz mencionó la llegada de una "crisis económica importante" si las sanciones bloqueaban la entrega de un préstamo de 1600 millones de dólares del FMI otorgado el año pasado. La ayuda del FMI es indispensable para el reembolso de la deuda externa paquistaní de 35.000 millones de dólares, pero el Fondo ya retrasó la entrega de la tercera parte (226 millones) que debió haber dado en junio. Islamabad, que tiene que dedicar 3000 millones de dólares anuales al servicio de la deuda, tendrá que pagar 750 millones de dólares por el período de junio a setiembre. Los países más industrializados, reunidos en el seno del G8, decidieron congelar todas las ayudas a Pakistán, exceptuando las humanitarias, tras las seis pruebas nucleares de mayo. Desde las pruebas, la Bolsa de Karachi ha perdido un 40 por ciento de su capitalización, equivalente a 4000 millones de dólares, y la rupia ha perdido casi 35 por ciento de su valor frente al dólar en el mercado libre.

Demoran la transición en Nigeria y hay disturbios

Unas 60 personas han muerto en el sudoeste de Nigeria desde el fallecimiento del líder opositor y preso político Moshood Abiola. Esta semana, volvieron a postergar la transición y hubo más choques.

Una nueva ola de disturbios sacudió ayer el sudoeste de Nigeria por la muerte del preso político Moshood Abiola, mientras los patólogos extranjeros se preparaban para realizar su autopsia. Testigos en Ibadan, la segunda mayor ciudad de Nigeria, dijeron que los problemas comenzaron entre los seguidores de Abiola y comerciantes provenientes del norte, al igual que la mayoría de los gobernantes nigerianos después de la independencia. "Hay problemas en los distritos de Molete y Oke-Ado. Fui a Molete y había enfrentamientos, todos los taxis y los ómnibus fueron abandonados en las calles", relató por teléfono un periodista desde la ciudad de un millón de habitantes. Ni el periodista ni otros habitantes pudieron decir si hubo muertos.

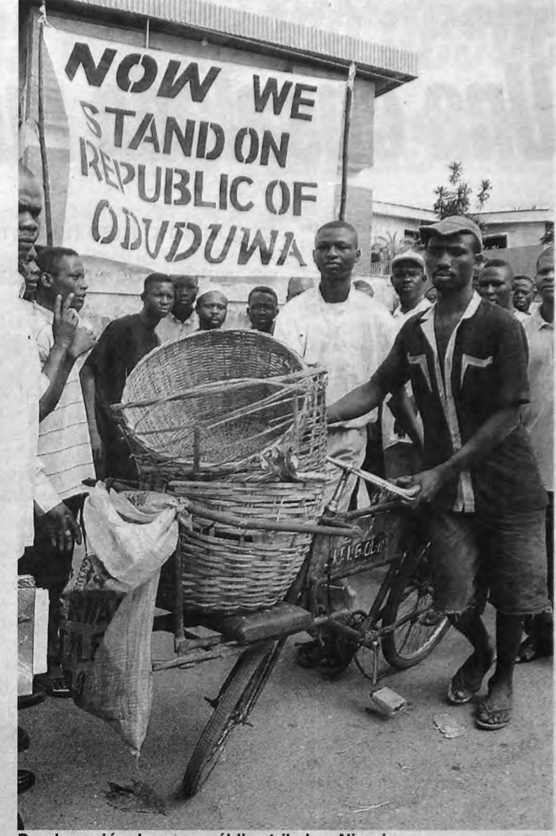
Unas 60 personas han muerto en disturbios en el suroeste de Nigeria después de que los seguidores de Abiola se lanzaran violentamente a las calles. Los "abiolistas" acusan al gobierno del norteño general Abdulsalam Abubaker de asesinar el presunto ganador de las elecciones de 1993. Los patólogos extranjeros se reunieron en Lagos para realizar una autopsia solicitada por los familiares de Abiola y autorizada por Abubakar, para determinar si la causa de la muerte fue el ataque cardíaco anunciado oficialmente. "Hasta que no se realice la autopsia no se puede hablar de una fecha para el entierro", dijo en Lagos el médico de la familia, Ore Falomo. "Creo que lo más probable es que sea el sábado o el domingo." Abiola será enterrado en su mansión de Lagos al pie de un cocotero junto a la tumba de Simbiat, la primera de sus docenas de esposas. Los dolientes se han mantenido en vigilia en la casa de Abiola para esperar por su cadáver. La autopsia fue pospuesta hasta el viernes en la tarde por la demora de uno de los expertos internacionales.

Elecciones: *Abiola fue detenido por el dictador Sani Abacha en 1994 por declararse presidente, basado en los resultados de las elecciones de 1993.*

Abiola fue detenido por el dictador Sani Abacha en 1994 por declararse presidente, basado en los resultados de las elecciones de 1993, consideradas como unas de las más justas de Nigeria, que fueron anuladas cuando el magnate musulmán estaba muy cerca del triunfo. La muerte de Abacha de un ataque cardíaco el 8 de junio lanzó al país productor de petróleo de 104 millones de habitantes en una nueva confusión política, porque marcó el fin de un desacreditado plan para reinstaurar la democracia con Abacha como candidato único. Una esperada decisión sobre cómo sería el proceso de transición democrática fue pospuesta el jueves en la noche por el consejo de los militares de más alto rango de Nigeria, presidido por Abubakar. Los militares también pidieron que los cuerpos de seguridad redactaran una lista completa de detenidos políticos para posibles amnistías.

Tras dos días de reuniones de la junta, el contraalmirante Víctor Ombu dijo a los periodistas que un pequeño grupo de trabajo rendiría un informe a Abubakar en los próximos días, después de analizar los diferentes puntos de vista sobre la restauración de la democracia. "En un futuro muy cercano, un buen informe de trabajo será presentado en la próxima transmisión (de los comandantes en jefe). En un futuro muy cercano, el camino a seguir será anunciado por el jefe de Estado", dijo Ombu, en nombre de la Junta de Gobierno Provisional.

Entretanto, la comunidad internacional había mostrado más confianza en la voluntad de Abubakar en restaurar la democracia que la que tuvo en Abacha. Las delegaciones de Estados Unidos, la Unión Europea y el Commonwealth Británico, cuyas visitas hubieran sido imposibles durante el gobierno de Abacha, han visitado Nigeria para promocionar la democracia y presionar por la liberación de los presos políticos.



Proclamación de una república tribal en Nigeria.
Son de la tribu Yoruba, la misma de Abiola.

Página

98
el Mundial a diario

HOY
Holanda - Croacia
París 16.00 hs 2 - 11 - 13
El partido que nadie quiere jugar

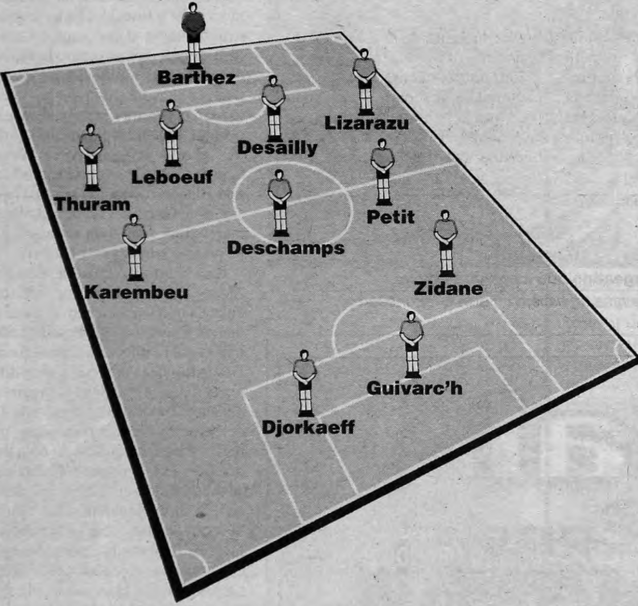
4-4-2


BRASIL



4-3-1-2


FRANCIA



UNA FINAL DE GUIA TELEFONICA

Angel Cappa suele decir que los esquemas rígidos –los 4-3-3, 4-4-2, 5-3-2– son sólo números de teléfono. ¿Cuál será el número triunfador de esta Copa del Mundo? Los enviados de **Página/98** analizan las agendas telefónicas de Zagallo y Jacquet. El 0-6001 no sirve para ganar nada, al menos jugando fútbol.

Auténtico e inconfundible

Por Juan José Panno
Desde París

Brasil juega, antes que nada, con jugadores que llevan el toque, la gambeta y la folha seca en la sangre. Aunque se pongan la camiseta del Borussia Dortmund, del Slovan de Bratislava o de la selección española y los futbolistas salgan a la cancha con una máscara, nadie dudaría de que se trata de un cuadro brasileño, cuando la pelota pasa por los pies de Rivaldo, Ronaldo, Cafú, Leonardo, Roberto Carlos, Bebeto o el suplente de superlujo Denílson. Por la forma en pararse en la cancha es también un equipo brasileño: 4-4-2. Pero ese esquema básico se flexibiliza según la tendencia natural de los jugadores o los seguros contra todo riesgo que pretende imponerle a su equipo el entrenador.

El 4-4-2 de Brasil, con Cafú, Junior Baiano, Aldair y Roberto Carlos en el fondo; Dunga y César Sampaio como volantes de contención; Leonardo y Rivaldo más sueltos, como enganches y la doble punta Bebeto-Ronaldo, se puede convertir en 4-2-4 cuando se suman al ataque, bien abiertos sobre los laterales, los zurdos Leonardo y Rivaldo; el primero por la derecha y el segundo por la izquierda.

Tácticamente Brasil es muy ofensivo cuando suben inesperadamente los dos marcadores de punta: Cafú y Roberto Carlos. Cafú tiene más sorpresa en sus subidas y resuelve mejor cuando la pelota llega a sus pies, apareciendo para recibir el pelotazo de Rivaldo, a las espaldas de los defensores rivales; Roberto Carlos es más explosivo e impacta por su extraordinaria

SIGUE EN LA PAGINA 22

En busca de una identidad

Por Daniel Lagares
Desde París

Aimé Jacquet tiene una formación básica: 4-3-1-2. Es decir el tópico. Pero en esas posiciones hay una función que parece clave en este equipo y otra que sufrirá una variante importante. Sin embargo, los problemas de Francia no son sólo de tácticas. Hay razones que pesan, y mucho, para darle el favoritismo a los sudamericanos.

Petit y Deschamps son los dos volantes de contención. Uno u otro se convierten en el tapón y el otro va sobre un costado. Cuando se reparten la media cancha, Petit, zurdo, va sobre la izquierda y el de Juventus sobre derecha. Pero cuando se forma la línea de tres nueve "sobra" un volante y ese fue Henry, decisivo hasta los octavos de Paraguay cuando le destrozaron el tobillo. En su lugar va Karembeu, con menos gol pero más peso en el manejo estratégico del equipo. No está decidido quién jugará la final, pero esa pieza puede ser la dama del ajedrez. Atrás, Laurent Blanc no estará por la roja ante Croacia. Su reemplazante será Frank Leboeuf. El defensor del Marsella no tiene la experiencia del ex Barcelona ni el ascendente sobre compañeros y rivales.

Francia tiene una sola cosa a favor en su duelo de la final con Brasil. Nadie le exige que gane la Copa del Mundo, salvo el microclima del fútbol local, inmensamente menos caótico y estresante que el de los países "centrales" en el juego de la pelota. Con jugar medianamente bien, Brasil debe ganar. Para ganar, Francia debe jugar extremadamente bien.Las diferencias desfavorables para los anfitriones, por lo tanto, parten de las historias de ambos países y en la calidad menor de sus jugadores porque, equipo por equipo, hasta podría decirse que los dueños de casa son más sólidos que los sudamericanos.

SIGUE EN LA PAGINA 22



VIENE DE TAPA

Auténtico e inconfundible

velocidad, pero si no tiene el ángulo y el espacio suficiente para meter sus zapatazos, suele resolver mal. Cuando pasa al ataque Cafú, Dunga se queda para el relevo y Leonardo se tira unos metros atrás; cuando el que va a arriba es Roberto Carlos, lo suele cubrir César Sampaio.

Junior Baiano y Aldair achican poco y queda mucho espacio entre ellos y los volantes, cuando los laterales ocupan posiciones ofensivas. De los dos centrales Junior Baiano es el que más se parece a un jugador de la NBA (mide 1,93 m) y el que más ventajas da, sin embargo, en el juego aéreo.

En el encuentro contra Holanda, con un punto de referencia a mano, Kluivert lo superó por lo menos cuatro veces de arriba. Junior Baiano maneja bien la pelota y sale con prestancia desde el fondo, pero no es sólido defendiendo, como tampoco lo es Aldair, que en su cuadro, la Roma hace marcación de hombre en zona. El cuadro de Zagallo pretende ser práctico y mecanizado en sus movimientos del medio hacia atrás, pero sus principales armas no son las defensivas sino las de ataque, a partir de las variantes de que dispone. Para llegar al gol, el equipo intimida siempre con Ronaldo, un león al acecho. Cada vez que toma contacto con la pelota con un poco de espacio en tres cuartos de cancha o en las cercanías del área rival, se convierte en un volcán en erupción.

Ventaja: *Brasil tiene otra ventaja, seis de sus futbolistas ya jugaron al menos un Mundial; Francia no tiene a ninguno de los 22 que haya estado en otra Copa.*

Ronaldo participa poco del juego colectivo, no toca más de 15 o 20 pelotas por partido, pero es una amenaza de gol latente. En el Mundial no alcanzó la dimensión de superhéroe que algunos soñaban, pero jugó siempre bien, metió cuatro goles y quiere más.



Leonardo, un talentoso.
A Brasil se lo reconoce siempre.

Bebeto se mueve, crea espacios, no se equivoca mucho si le dan un metro de ventaja y aporta su experiencia, se borra demasiado en los momentos más calientes y hoy pierde en la comparación con Denílson, un jugador más dinámico, gran gambeteador e inteligente para buscar a la salida de la gambeta al tirador de turno. Los disparos de media distancia de Rivaldo son otra variante, aunque no tan efectiva como los pases en cortada, los estiletazos, que puede meter en la búsqueda de Ronaldo.

De arriba, no llega mucho aunque Cesar Sampaio hizo un gol de cabeza y otro mitad con la cabeza y mitad con el hombro. Si Brasil encara el partido contra Francia de ida y vuelta, una y una, puede llegar a la goleada aunque Taffarel -que no ha dado gran sensación de seguridad– la tenga que ir a buscar también adentro de su arco. Los tetracampeones tienen otra ventaja para llegar a ser punta: tres de sus futbolistas (Leonardo, Aldair y Cafú) jugaron un Mundial y otros tres (Taffarel, Dunga y Bebeto) participaron en dos. Francia no tiene a ninguno de los 22 que haya estado en otra Copa del Mundo.

VIENE DE TAPA

En busca de una identidad

La referencia a este marco es importante para explicar el funcionamiento de Francia y sus posibilidades en la final. Si Brasil juega como juega porque todos interpretan la vieja escuela basada en el toque pero actualizada –velocidad, preparación física, rigor táctico– los franceses no tienen un estilo propio y marcado. No hay un fútbol "made in France" como existe en Inglaterra o Italia.

A nivel de clubes, sólo el Olympique Marsella ganó la Copa de Europa que luego le fue retirada por la corruptela de los manejos de su presidente Bernard Tapie (compra de partidos y árbitros, doping). El Saint Etienne de los 80 perdió la final con el Bayern Munich y una semifinal con Juventus. El último campeón fue el Lens, un equipo cuya cancha tiene más capacidad para espectadores que la población de la ciudad. En selecciones sólo pueden mostrar la Eurocopa '84 y aquellos equipos buenos pero sin punch en las finales de España '82 y México '86 con la generación de Platini, Giresse, Tigana, Fernández y Battiston.

Aquel "fútbol champagne" no tuvo continuidad y esos "monstruos sagrados" ya están en la galería de las leyendas del fútbol francés como Lulú Laurent, Just Fontaine y Raymond Kopa. En síntesis, que el fútbol no es el deporte nacional de los franceses, más apasionados por el rugby o por el ciclismo con su tradicional Tour.

Francia se basa en su solidez defensiva pero no concreta en porcentaje aceptable las situaciones de gol que fabrica. Ese es su gran punto débil. El equipo de Jacquet arranca fuerte en defensa como uno de sus vinos tintos de Burdeos, se hace leve en el medio como la gasa de un vestido de Dior y se esfuma en ataque como un soufflé de queso normando. En los seis partidos disputados, hizo 12 goles pero de sus delanteros, sólo gritaron Trezeguet y Dugarry –ambos suplentes– y Djorkaeff, pero éste de penal. Los otros nueve fueron señalados por los laterales (Thuram hizo dos y Lizarazu uno) por un central que no jugará la final (Blanc ante los paraguayos); uno de un volante (Petit a los dinamarqueses), hubo dos en contra de los sudafricanos y los dos restantes de Henry. Como muestra de poderío ofensivo es muy pobre. Como tan grande es su fortaleza defensiva. Barthez sufrió sólo dos goles en su arco, uno de Michael Laudrup y de penal y el otro de Davor Suker en la semifinal producto de una "desgracia" de Lilian Thuram que salió tarde al achique y quedó enganchado habilitando al delantero del Real Madrid. Del medio para arriba depende de Zidane pero nadie la emboca. Si los franceses fueran argentinos, estarían preocupados: "No le hacemos un gol ni al Arco del Triunfo".



David Trezeguet, el argentino que juega en Francia.
Al equipo de Jacquet le falta un espejo en el que reconocerse.

Página/12 en Francia

Por D. L.
Desde París

Más por causa de los brasileños que de los franceses, el clima de la Copa del Mundo va subiendo en temperatura. Mientras los jugadores de Brasil despidieron con aplausos a los 3000 hinchas que presenciaron en Ozoir la Ferrière el último entrenamiento a puertas abiertas antes de la gran final, los franceses practicaron en soledad en su concentración de Clairefontaine y se dedicaron a conversar en grupo sobre la posibilidad histórica de consagrarse mañana campeones del mundo.

En las dos delegaciones reina el optimismo y confían en la victoria. "Todos dicen que la responsabilidad de que Brasil gane la Copa está en mis pies, y yo no puedo decepcionar a tantas personas. El domingo será el partido más importante de la carrera de todos los jugadores de está selección", aseguró Ronaldo. En cambio, los dirigidos por Aimé Jacquet no creen que las posibilidades de Brasil pasen sólo por el delantero del Inter. "El trabajo de nuestra defensa no se limitará a vigilar a Ronaldo. Es un jugador extraordinario al que vamos a tratar de no dejarle un metro, pero Brasil tiene muchos otros futbolistas a los que también hay que controlar", comentó Marcel Desailly, uno de los que se ocupará de cuidar a Ronaldo. Además, el ex defensor del Milán lamentó la ausencia de su compañero Laurent Blanc, suspendido por la expulsión ante Croacia. "Lo de Laurent es una lástima, pero todo el equipo tiene plena confianza en Leboeuf."

Para la estrella francesa, Zinedine Zidane, la final es una cuestión sencilla: "Todo lo que tenemos hacer es marcar un gol más que Brasil. Si además el gol es mío, será maravilloso". Desde Río llega la versión, muy diferente, del gran excluido, Romario: el delantero pronosticó una goleada 4-0 del Scracht y también resaltó que "ganarles a los franceses en su casa tendrá un sabor especial". Como casi siempre, Pelé –el "negro que destiñe", le dice Maradona– fue mucho más diplomático. "Se ha presentado la mejor final posible, porque juegan el equipo más goleador y el conjunto menos goleado. Hace meses dije que me gustaría esta final y se ha dado", consideró el ex jugador. No se salvó por eso: los hinchas dicen que está "ciego", a raíz de las constantes críticas que realizó contra la Selección antes de la clasificación para la final. ¿Ahora lo descubrió?, se preguntan.

Muy emocionado y en medio de lágrimas, el Lobo Zagallo –elegido el mejor entrenador del Mundial– volvió a insistir en que vino a Francia a conseguir el quinto título del mundo, como si fuera Fangio. "Ustedes pueden estar seguros de que vamos a hacer todo para ganar una vez más el título. Vamos a actuar con garra, con determinación, porque la meta de todos es consagrarse pentacampeones", destacó.

Para la Federación Francesa de Fútbol, su equipo, conducido por Aimé Jacquet, ya cumplió con las expectativas al clasificarse por primera vez en la historia para una final. Por eso ya dispuso que –gane o pierda– la selección desfilará el lunes por la tarde, como si fuera la Legión Extranjera, por Champs Elysées.

LOS PREPARATIVOS PARA LA FINAL DE LA COPA DEL MUNDO

Francia y Brasil se hacen masajes

Mientras esperan la hora de jugar, matan el tiempo en declaraciones sin excesiva agresividad ni misterios. Clima distendido.

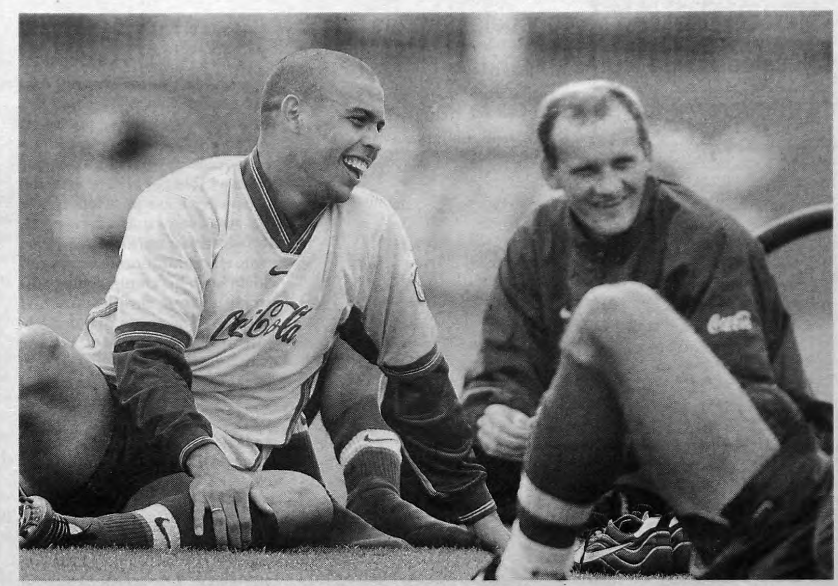
Política por otros medios

Desde París

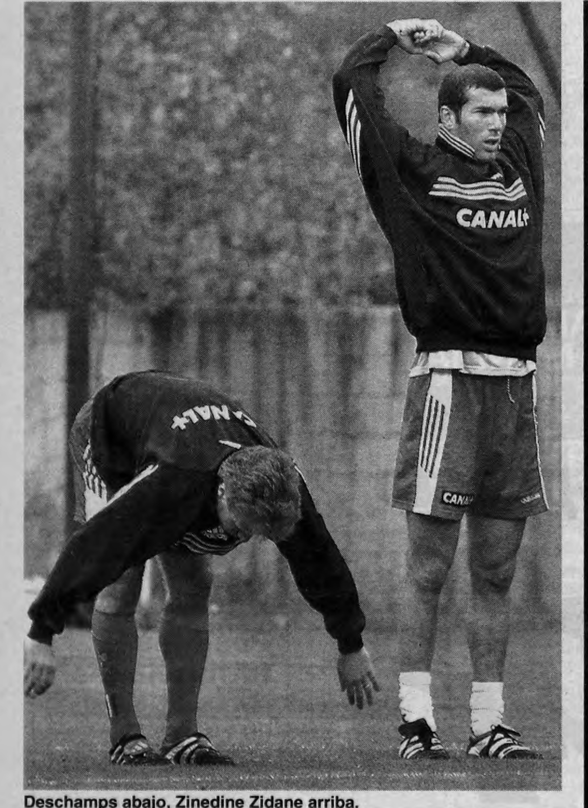
El partido decisivo de la Copa del Mundo mejorará las relaciones entre Francia y Brasil, sin importar quién resulte ganador. Al menos en eso coinciden los presidentes de los dos países, Jacques Chirac y Fernando Henrique Cardoso, en las cartas que intercambiaron luego de que se supo que ambos equipos disputarían la final.

"El destino, impulsado por la habilidad y el talento de nuestros jugadores, quiso que Francia y Brasil se encontraran en la final de esta extraordinaria Copa del Mundo. Estoy seguro de que, después de este partido, cualquiera que sea el resultado, la amistad entre franceses y brasileños será aún más fuerte y cercana", dice parte de la carta enviada por Cardoso.

En su respuesta, Chirac resaltó "estar conmovido" y que este partido histórico sería el mejor símbolo de la amistad entre brasileños y franceses. También lamentó que Cardoso no lo pueda acompañar el domingo en el Stade de France. "Me hubiera encantado que hubiéramos experimentado, fraternalmente, este gran evento", afirmó Chirac.



Ronaldo y Taffarel, las cartas ganadoras de Brasil adelante y atrás.
El delantero pretende ser el goleador del certamen. Lleva cuatro tantos y con dos más superaría a Batistuta.



Deschamps abajo, Zinedine Zidane arriba.
Francia baila al influjo de la música del astro.

OPINION

Por Diego Bonadeo

La magia y la música de Zidane

Una cosa es que nos guste o no como juega. Otra es que se tenga o no identidad. Así como Paraguay, Nigeria u Holanda mostraron sus respectivas "maneras", Francia mostró la suya, aunque con circunstanciales cortocircuitos. Por de pronto hay una actitud generosa, muy de vez en cuando traicionada por algún cambio de jugadores con cierto tufillo precaucionista, pero en general intentando el protagonismo desde la pelota razonablemente bien jugada, neta mayoría de buenas individualidades -algunas de a ratos superlativas como Zidane y Lizarazu– y buena geografía para jugar casi siempre en terreno adversario.

La historia de Francia en las copas mundiales es bien diferente a la de Brasil. Cuarenta años atrás, en Suecia, los franceses de aquel equipo soñado con Fontaine, Kopa, Piantoni y Vincent entre otros, fue semifinalista –allí perdió 5-2 con Brasil– y ganó el tercer lugar, para repetir en 1986, ya con Platini, Tigana, Giresse y el formidable Rocheteau, con parecida producción futbolística a la de cuatro años antes en España, cuando perdió injustamente con Alemania y por penales, quedándose con el cuarto lugar.

Las ausencias en las ruedas finales de 1990 y 1994 pueden suponer un recambio generacional, pero el fútbol de este equipo de hoy no es demasiado diferente al de doce o quince años atrás.

Por una tontería que terminó en justificada expulsión no estará Blanc contra Brasil, uno de los mejores marcadores centrales del torneo con características similares a sus compañeros de línea Thuram y Lizarazu: muy buenos con la pelota, aceptables defendiendo, e imprevistos y sorpresivos en la llegada ofensiva. Más convencional es el cuarto del fondo, Desailly.

Deschamps y Petit son volantes con marca y llegada, y buen manejo, y el negro Diomede, que pintaba bien, pareció quedarse a mitad de camino. Djorkaeff ha sido otra de las esperanzas no concretadas en este Mundial. Quizá por no encontrarle la vuelta a su función, quizá porque primero Henry y después Trezeguet –pese a no jugar ninguno de los dos desde el principio– fueron creciendo y opacándolo, al igual que a Guivarc'h, hasta aquí de los más flojos entre los locales.

Zidane, el termómetro de Francia y uno de los jugadores más exquisitos de este Mundial, fue suspendido por dos fechas y se perdió los partidos contra Dinamarca y contra Paraguay. Sin embargo, los restantes 360 minutos le bastaron para convertirse en el mejor de todos los locales. Y sin que la pelota pasara necesariamente siempre por él. Tiene esa cosa mágica y casi musical de marcar los ritmos y las cadencias del juego para que siempre haya allegros, algunas veces andantes, pero nunca pianíssimos o fortíssimos.

El equipo juega alrededor de Zidane pero no siempre cerca de él. Mientras el arquero Barthez siga garantizando solidez defensiva y Francia les escape a las intermitencias futbolísticas, es probable que a Brasil se le complique el sueño de pentacampeón. Por suerte, y esperemos que no como en 1994, esta vez la realidad pasará por los buenos jugadores, que para esta final son los más.

ESCOLASO

Nacional (Matutina-Letras **D-R-S-V**)

1	8287	11	4306
2	2546	12	4246
3	7079	13	2129
4	4665	14	0564
5	9675	15	8865
6	8574	16	6081
7	5893	17	5941
8	5540	18	5459
9	4245	19	5578
10	0672	20	1776

Nacional (Vespertina-Letras **E-B-J-Q**)

1	2534	11	5394
2	0411	12	9873
3	7450	13	8687
4	9114	14	9228
5	3192	15	0090
6	0187	16	2162
7	5983	17	7856
8	3694	18	0573
9	8329	19	8306
10	7271	20	4599

Bonaerense (Vespertina)

1	657	11	610
2	908	12	759
3	620	13	090
4	350	14	165
5	686	15	581
6	363	16	616
7	628	17	357
8	795	18	855
9	099	19	817
10	784	20	758

Nacional (Nocturna-Letras **K-Q-S-W**)

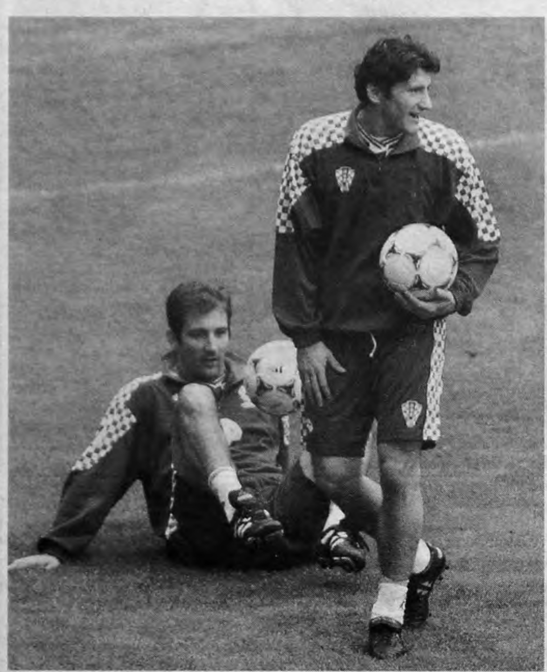
1	1133	11	5547
2	4848	12	5921
3	0183	13	9492
4	3134	14	1993
5	7634	15	7257
6	4785	16	4106
7	9338	17	4457
8	4917	18	0907
9	0711	19	8235
10	2886	20	9755

Bonaerense (Nocturna)

1	730	11	679
2	388	12	018
3	475	13	554
4	858	14	394
5	857	15	763
6	055	16	685
7	961	17	440
8	360	18	087
9	463	19	473
10	269	20	266

El partido que ningún equipo quiere jugar

El tercer puesto no es consuelo para las selecciones que, como Holanda y Croacia, se quedaron a las puertas de la final.



Davor Suker y Zvonimir Soldo, siempre con la pelota.
Los croatas ya están hechos, pero llegan agotados.

Por Juan Sasturain
Desde París

Juegan por los porotos, sólo por los porotos y es una lástima. Porque el tercer puesto en un Mundial no es una pavada. Lo que sucede es que, al menos por ahora –y sólo por ahora– el hecho de acceder a esa posición, que le deja unos pesos más a la respectiva federación nacional, no tiene, como el segundo puesto, mayor incidencia en las competiciones futuras: hay que clasificar para el 2002, hay que volver al llano después de haber estado ahí. Porque estuvieron tan cerquita...

Llegan, sin embargo, esta tarde al Parc des Princes, de un modo diferente. Los croatas, como una bala perdida, después de rebotar afortunadamente por los lugares más raros, terminaron alojados en una semifinal con Francia en la que misteriosamente llegaron a estar arriba en el marcador y, al final, acosando o casi a los locales que estaban con uno menos. Los holandeses, a su vez, se quedaron a un par de penales de la final, jugando contra Brasil un partido memorable que no merecieron perder (aunque Brasil tampoco).

Así, mientras los croatas ya están hechos –ya lo estaban antes, sentados a la cabecera de una mesa en una fiesta que pensaban ver desde la puerta–, los holandeses no tienen ni tendrán consuelo. Todo es poco para ellos. Sin embargo, paradójicamente, todo indica que la mezcla de relajación, desencanto y clima de despedida puede dar como resultado un buen partido. En principio, de Holanda no puede esperarse otra cosa que lo que ha hecho hasta ahora: jugar bien y entregarse al espectáculo. De Croacia, es lícito esperar que entregue algo más que lo que mostró ante los locales. No hay tanto en juego, no necesitará defenderse con tanto celo y podrá apostar a un juego menos mezquino. Tiene, si quiere, algo con qué hacerlo.

El técnico Hiddink ayer se sinceró con el periodismo: "Es difícil volver a motivar a los jugadores después de la decepción que experimentaron por la eliminación ante Brasil; no obstante, estoy seguro de que, cuando entren al terreno de juego, lo harán con la determinación necesaria". Volverá Numan en lugar de Zenden en la formación titular, y se espera que Ronald de Boer (que deja el Ajax con su hermano Frank) se reponga del golpe en la rodilla. El técnico no confirmó quién será el lateral derecho –Reiziger o Winter– ni si estará el novato Ooijer desde el principio. Por el lado del aparatoso pero conforme Miroslav Blazevic, nada que comentar. Sus jugadores están cansados, ya que tienen un día menos de recuperación que Holanda, y tiene al potente Darío Simic lesionado. Probablemente jugue Juric Goran en su lugar. En cuanto a Prosinecki –el gran ausente después del partido ante Argentina–, es probable que aparezca hoy en la formación inicial.



Edgar Davids en el entrenamiento de ayer.
En Holanda, caído anímicamente, vuelve Numan.



Posibles formaciones

HOLANDA	CROACIA
1 Van der Sar	1 Ladic
2 Reiziger	15 Tudor
4 F. de Boer	4 Stimac
3 Stam	6 Bilic
5 Numan	13 Stanic
6 Jonk	14 Soldo
14 Overmars	8 Prosinecki
16 Davids	7 Asanovic
11 Cocu	17 Jarni
8 Bergkamp	19 Vlaovic
9 Kluivert	9 Suker
DT: G. Hiddink	DT: M. Blazevic

Estadio: Parque de los Príncipes (París)
Arbitro: Epifanio González (Paraguay)
Hora: 16.00
TV: América, Telefé, Canal 13.

SIMEONE ENSAYA UNA RARA AUTOCRITICA

"Algo mal habremos hecho"

Para el volante, la Argentina fue "un equipo incómodo" que, sin embargo, "no tuvo las individualidades de Brasil".

El volante del seleccionado argentino de fútbol Diego Simeone dijo anoche sentirse "tranquilo" porque tanto él como sus compañeros pusieron "todas las ganas para llegar lo más lejos posible" en el Mundial de Francia, en el que fueron eliminados por Holanda en cuartos de final. "Creo que digerir la eliminación va a tardar un poco. En tan pocos días no se te puede ir la bronca y la tristeza por haber quedado en las puertas de entrar en la historia del fútbol", confesó Simeone en un extenso reportaje concedido a Radio Rivadavia.

Consultado sobre si ya hicieron alguna clase de autocrítica tras la prematura vuelta a casa, Simeone dijo: "Con el tiempo, la autocrítica quizá será más fría y mejor. Pero, si perdimos, obviamente algo mal debemos haber hecho". Simeone calificó al seleccionado albiceleste como "un equipo incómodo para cualquiera, pero sin las individualidades de Brasil". "Individualmente creo que Brasil es superior a Argentina. Quizá tenemos en Ariel (por Ortega) a un jugador desequilibrante individualmente, pero no tenemos jugadores como Roberto Carlos, Rivaldo y Ronaldo, por ejemplo. Para mí, Argentina es un equipo molesto, aunque eso suene feo, porque queremos ser más que eso. Digo molesto en el sentido de que no iba a ser fácil ganarnos. Eramos un equipo incómodo para cualquiera, pero sin las individualidades de Brasil."

"Igualmente, nos quedamos tranquilos porque pusimos todas las ganas por llegar lo más lejos posible", resaltó el capitán de Argentina en el Mundial. Admitió que, en el partido de cuartos de final ante Holanda, la intención de Argentina fue jugar de contragolpe para no darle espacios para crear al talentoso conjunto europeo. "La idea era cortar el circuito de ellos y lastimarlos. La jugada que ejemplifica lo que queríamos fue la de Batistuta en el segundo tiempo (tras una réplica, el delantero pegó un tiro en un palo). Pero no hay que olvidarse que Holanda jugó muy bien contra nosotros. No nos dejaron ser protagonistas como quisimos, y luego de que ellos quedaran con diez, quizá nos faltaron las piernas suficientes para ganar el partido. Pensamos que nos metíamos en semifinales, pero vinieron dos minutos fatales y nos quedamos afuera", reconoció.

Para Simeone, Argentina "fue de menor a mayor" en el Mundial, y el primer tiempo frente a Inglaterra, en octavos de final, "fue de lo mejor del equipo". "Cuando les ganamos a los ingleses por penales, la emoción fue muy grande", evocó, para luego sostener: "Sabíamos que Holanda era distinta a Inglaterra. Que no tiene tanta potencia física pero sí una calidad superior". Simeone defendió implícitamente a Daniel Passarella al asegurar que si bien debió adecuarse al "sistema táctico" impuesto por el entrenador argentino, "en todo momento" trató de ser él mismo. "Jugué con un montón de técnicos y ninguno me ató o me imposibilitó hacer algo. En el Mundial, todos nos adecuamos a un sistema, pero, dentro de ese marco, cada cual trató de ser uno mismo", agregó.



Diego Simeone en el partido contra Holanda.
"La idea era esperarlo para salir en contragolpe."

Por último, afirmó que volvería a tomar la decisión de no concederle más entrevistas individuales al periodismo, como sucedió en Francia, donde el plantel argentino brindó conferencias de prensa en conjunto ante supuestos rumores que, según ellos, los perjudicaban. "Cuando tomamos esa actitud, lo hicimos por no querer discriminar a gente. No quisimos decir 'estos dos o tres medios no entran'. Sabíamos que les estábamos haciendo mal a muchos periodistas que hicieron mucho esfuerzo y querían hacer un buen trabajo en el Mundial, pero queríamos sentirnos seguros con lo que sentíamos y hacíamos", explicó.

L'amour foot

Dónde queda el mediocampo

Por J.S.
Desde París

Hay cuestiones que a esta altura de la soirée (nunca más justa la expresión) merecen ser explicitadas. Con el pucho del Mundial entre los labios, lápiz en mano y la memoria todavía no demasiado mentidora por la distancia, el cronista tiene ganas de poner en claro ciertas ideas decantadas de tantos partidos, de tanto fútbol acumulado, de los escasos pero intensos momentos de *amour foot* con que gozó. Hay infinidad de notas, de nombres, de jugadas anotadas. Es mucho, y la tentación de balance (palabra insoportable si las hay) debe ser exorcizada, sin dudas, por engañosa. Al cronista le gustaría, si le diera el cuero, tratar de pelar un poco más el alcaucil desde el planteo y desarrollo de algunas nociones que tienen que ver con el fútbol en general y con este mundial en particular. Y que son formulables en unas pocas (siete) cuestiones con sus respuestas: dónde queda el mediocampo, quién es el dueño de la pelota, qué y cómo son los locales, dónde hay que poner (se) el equipo, a quién saluda la ola, qué hace el árbitro y –sobre todo– quién ganó. De algún modo, apretando las pilchas para que cierre la valija, puede quedar algo comprensible.

Así, para empezar, el cronista comprobó durante este mundial que –pese al equívoco generalizado– el mediocampo no es un lugar predeterminado de la cancha sino una construcción virtual que queda en todas partes y en ninguna. Y todo el mérito de este descubrimiento le correspondió al saludable equipo de Holanda. Así como otros obraban a la inversa, el conjunto naranja produjo una verdadera demostración práctica de cómo convertir la totalidad del terreno en mediocampo, es decir, hacerlo desaparecer por expansión.

Holanda jugó igual en todos los sectores del terreno, con ese mismo criterio de distribución y concepto solidario que son "naturales y necesarios" entre los jugadores que se mueven en los alrededores de la línea y el círculo central. El cronista siente que la idea de jugar de una misma manera en todos los sectores fue compartida también por otros. Un equipo como Paraguay, por ejemplo, aplicó la idea desde una estrategia diferente, trasladando a todas las líneas del campo la actitud propia del arquero: Chilavert no sólo fue la figura de Paraguay sino que también hizo que su equipo concibiera la totalidad del terreno como su área chica y obrara en consecuencia: sus delanteros rechazaban al arco. Nigeria, a su vez, también jugó de una sola manera: todos se comportaban, en cualquier lugar que estuvieran, como delanteros...

Un defensor es un jugador que espera (al rival), que en general no tiene la pelota y que piensa sobre todo en lo que tiene atrás; un delantero es un jugador que también espera (la pelota), que en general no la tiene y que piensa sobre todo en lo que tiene adelante. Ambos están supeditados por las urgencias del destino final de la pelota y por eso no son responsables de su cuidado: el defensor puede tirarla a cualquier parte porque debe despejar; el delantero puede arriesgarla en un disparo porque tiene que probar. Uno la saca y el otro la pone. El hombre de mediocampo, no: es el responsable de la obtención, conservación y administración de la pelota; su gesto es el pase. Los equipos convencionales, con sus variantes (de Italia a Colombia, para marcar extremos), respetan las tres líneas y sus maneras propias.

Bien: Holanda, no. Los naranjas convirtieron la actitud de toque "natural" de la zona media en religión ecuménica. El arquero Van der Sar "salía" jugando; Frank De Boer no sabe hacer otra cosa que jugar tocando; Davids juega en el medio y Kluivert juega más arriba. Siempre con la pelota, convertida en el centro de la circulación, girando todos a su alrededor, construyendo un mediocampo en cualquier lugar de lacancha, recibiendo o mostrándose. Como el infinito borgeano, el mediocampo holandés es un círculo virtual que tiene su centro (la movediza pelota) en todas partes. Y sin embargo, piensa el cronista, no pudieron con Brasil. Es que ahí aparece otra cuestión: ya no la administración sino la propiedad de la pelota. Pero ésa es otra cuestión.

NOTICIERO

Racing. Daniel Lalín, presidente de Racing, presentó ayer el pedido de quiebra de la institución de Avellaneda, en el juzgado civil y comercial número 16 de La Plata a cargo del juez Enrique Gorostegui. La secretaria del juzgado, Cristina de la Fuente, informó que se trata de un pedido de quiebra directa por insuficiencia patrimonial en continuidad (la deuda asciende a 62 millones de dólares). El dictamen del magistrado se formalizará el próximo viernes 17 de julio y connotará la suspensión de las funciones de los directivos, desde el presidente hasta el último vocal suplente. Pero esta medida no implica el cese de las actividades de Racing, ya que el juez designará un síndico y un coadministrador para que conduzcan la institución en tanto se resuelve la situación judicial.

River. Ramón Díaz volvió a diferenciarse de su colega Daniel Passarella, al asegurar que él hubiese puesto a Marcelo Gallardo en lugar de Javier Zanetti, en la formación del seleccionado argentino que participó del Mundial de Francia.

Boca. Néstor Fabbri pasó al Nantes de Francia, en una suma cercana al millón y medio de dólares. Rodolfo Cardoso continuaría su carrera en el Cruz Azul de México o en un club de la Argentina. El técnico Carlos Bianchi esperará hasta el próximo 26 de julio para confirmar al defensor Mauricio Pineda (actualmente en el Udinese) como jugador del plantel.

San Lorenzo. Alfio Basile le solicitará al presidente Fernando Miele un delantero más, de cara al comienzo del torneo Apertura.

Locche. El ex campeón del mundo de la categoría welter, Nicolino Locche, experimentó ayer una leve mejoría de la afección pulmonar que lo aqueja desde el fin de semana pasado. Su estado continúa siendo reservado.

Primera B. Deportivo Armenio (30 puntos) y El Porvenir (29) se enfrentarán hoy a partir de las 15.00 en el partido más importante del torneo Clausura. Armenio se consagrará campeón en caso de ganar.

Básquet. El basquetbolista pampeano Jorge Racca, que jugó la temporada 97/98 en Quilmes de Mar del Plata, fue excluido del seleccionado argentino de básquet que participará desde el 29 de julio en el Campeonato Mundial en Grecia. Los doce designados son: Montecchia, Milanesio, Victoriano (bases); Espil, Sconochini (ayudas); De La Fuente, Ginóbili (alas); Nicola (ala-pivote); Ossela, Oberto, Simoni, Wolkowyski (pivotes).

Fórmula 1. Esteban Tuero fue 22º en los entrenamientos del Grand Prix de Inglaterra, que se corre mañana en Silverstone. David Coulthard y Mika Hakkinen confirmaron el favoritismo de McLaren al dominar las prácticas. **TC.** Emilio Satriano fue el más rápido en los entrenamientos para la carrera de mañana. La clasificación se hará hoy desde las 12.

VIDELA: EL GOBIERNO ASEGURA LA LIBERTAD

El "Diario Popular" estaba seguro en pleno 1979.

UN DEBATE ACERCA DEL EJERCICIO DE MEMORIA DE LOS

El pasado vuelve, pero a

Por Cecilia Bembibre

Las editoriales que más revistas publicaban durante el Proceso se acusan mutuamente de canallas en el mismo momento en que Jorge Videla está preso, en un proceso social curioso. Los expertos en análisis comunicacional Oscar Steimberg y Sergio Caletti reflexionan sobre el fenómeno, en un diálogo con **Página/12.**

Casi en simultáneo con la detención del ex dictador Jorge Rafael Videla, un grupo de medios se enfrascó en las últimas semanas en una especie de debate indirecto sobre la responsabilidad de la prensa argentina durante los años de plomo. El tono del debate –de que sólo está enterado el lector atento de no menos de cinco medios a la vez– fue crispado, en buena medida porque lo mantuvieron varios de los medios que más compromisos forjaron con la dictadura militar 1976/1983. La sacada al sol de los trapitos, parcial, pero con la novedad de que no fue desde afuera de los medios involucrados (la revista *Humor*, luego del retorno democrátrico, publicó una serie de notas llamada "Miserias de la prensa del proceso"), en buena medida muestra de qué manera lo que era corriente en la sociedad argentina de entonces hoy parece pecado, pero no constituye un ejercicio completo de memoria. A fin de analizar eso, **Página/12** convocó a dos docentes, investigadores y titulares de cátedras de la carrera de Comunicación de la UBA, Sergio Caletti y Oscar Steimberg, quienes intentan iluminar la cuestión en debate.

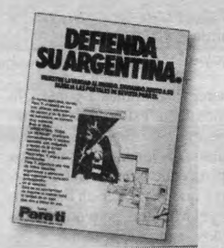
–¿Les resultó sorpresivo este retorno del pasado maldito o es previsible en una sociedad que intenta ser cada vez más democrática?

Oscar Steimberg: Me sorprendió un poco porque estamos acostumbrados a que los diarios no vuelvan sobre sus errores. Aunque sea para denunciar al otro, hay una especie de "puesta afuera" general de un momento de la vida política y periodística argentina, de las creencias y podríamos decir "automatismos de estilo" de lo que sería la clase media informada. Creo que está más cubierto de lo que parece, pero hay algo aún más oculto: las razones y el modo de formular de esas actitudes. Una cosa es decir "Fulano apoyó a Videla", o dijo que Videla es un general democrático, y otra cosa es leer cómo lo dijo o cuáles son las razones que adujo.

Sergio Caletti: El efecto que causa volver a leer esas cosas... es fuerte. A mí me parece que una cosa es todo señalamiento que ayude a la sociedad a reconstruir lo que ocurrió, y otra, que no tiene nada que ver, es enfilar hacia lo que más bien parece una guerra de medios. Porque en este caso lo que haríamos sería patear la pelota afuera en vez de avanzar, a partir de la denuncia, hacia un debate político. Si bien es mucho lo que se ha hecho en estos últimos años, sobre todo desde Scilingo, a favor de la memoria, sería deseable que los medios avanzaran más allá de la denuncia de los "casos" del horror y la complicidad. Lo que todavía no comenzamos a debatir es la complicidad del 50 por ciento de la sociedad argentina. Valdría la pena, antes que en la guerra de medios, poner el eje en un terreno que nos ayude no sólo a recordar esos episodios del horror, sino también a entender cómo fue posible que ocurrieran, qué pasó en la sociedad para que las atrocidades de la dictadura pudieran tener lugar.

–¿Creen que la hipocresía que se percibió en ciertos medios al denunciar a otros fue el disparador del asunto?

Utopía: ***"En su primer editorial, 'La Prensa' prometía que no iba a defender sus propias ideas, sino que iba a dar espacio a toda opinión autorizada" (Steimberg).***





Arriba, una campaña de "Para Ti". Abajo, nota de "Extra", de Bernie.

S.C.: No me parece el centro del asunto realmente. Lo de Bonasso fue una denuncia de complicidades políticas y periodísticas, pero creo que ponerlo en términos de una guerra de medios es desviarlo de lo que más importa.

–¿Entonces atribuirle un interés económico al debate no es pertinente?

O.S.: Hay ciertas cuestiones que salen a la luz con estos textos. Hay algo que mencionó Sergio que merece un comentario, y es que esta denuncia involucraría a un tanto porcentaje de los argentinos. En qué medida hay tanta gente que se hiciera cómplice de los peores crímenes "por cuestiones de estilo". Mucha gente, creo, tuvo una gran satisfacción en el momento de la caída de Isabel por esas razones. No creía que Videla fuera un militar democrático, sino que era un militar bien educado.

S.C.: Bueno, Galtieri era bien visto por muchos porque era alto, rubio y en Washington hacía buen papel hablando inglés.

O.S.: Exactamente, y esto empezó hace mucho tiempo. En el '55 un grupo de escritores entre los que estaban Borges, Sabato y el padre Castellani fue a ver al presidente de facto, que por entonces era Lonardi. Un crítico de arte que los acompañó celebraba que se hubiese terminado "ese estrepitoso mal gusto" del gobierno anterior. Y no me parece una pavada. Aunque no podamos hablar de racismo, tenemos algo muy parecido, que es el desprecio profundo y el odio hacia quien se relaciona de forma diferente.

S.C.: Me parece interesante lo que señalás, pero yo sería un poco más crudo. Creo que sí, que hemos sido y somos racistas y bastaría con hacer un rápido sondeo entre inmigrantes bolivianos y paraguayos para comprobarlo.

Idea: ***"Lo que todavía no comenzamos a debatir es la complicidad de la sociedad. Qué pasó para que las atrocidades de la dictadura pudieran tener lugar" (Caletti).***

O.S.: Claro, lo que pasa es que es difícil asumirlo.

S.C.: Pero junto al problema de estilo que señalás, hay un problema ideológico más vasto. Porque una amplia clase media sabía que Videla no era un hombre democrático pero sí "educado", pero también depositaba en Videla su afán de orden, de mano dura, más allá de sus modales. Si no vemos cómo se construyeron en la sociedad argentina los consensos de ayer, nos puede costar más entender cómo se construyen los de hoy.

O.S.: Estoy de acuerdo hasta cierto punto. No creo que en este caso decir ideológico sea más que decir estilístico. Cuando el crítico hablaba del fin del mal gusto, en eso coincidía todo el espectro de

Sacando los trapitos al sol

He aquí un detalle de los hechos sucedidos en torno del debate de los medios sobre las responsabilidades durante los años de plomo.

◆ La campaña de promoción del diario *Perfil*, que salió a la calle el 9 de mayo último, intentaba establecer una diferencia entre el comportamiento habitual del periodismo y el compromiso de honestidad que supuestamente identificaría al nuevo medio, basándose en el slogan "Donde decía... debió decir...". Uno de esos avisos cuestionaba explícitamente el comportamiento de las empresas periodísticas durante la dictadura, a partir de la frase "Donde decía Proceso de Reorganización Nacional... debió decir Proceso de exterminio sistemático", impresa sobre una foto de la junta militar. Hubo varios otros curiosos avisos de este tenor si se tiene en cuenta que la misma editorial publicaba durante la dictadura una serie de revistas en las que cometía los pecados que parecía descubrir en los otros medios.

◆ *En una contratapa de Miguel Bonasso,* ***Página/12****, trató así la cuestión, el 25 de mayo.* "La campaña de lanzamiento del diario *Perfil* es realmente llamativa en un país donde buena parte de la prensa se ha especializado en decir una cosa por otra. El problema es que el slogan "Donde decía tal cosa debió decir tal otra", con el que se pretende dictar cátedra de honestidad periodística, se aplica de manera casi obscena al propio señor Fontevecchia. Que en mayo de 1978, en vísperas del Mundial de Fútbol y en pleno apogeo de la dictadura militar, descalificó en su revista *La Semana* la primera denuncia sobre la ESMA producida por un sobreviviente, Horacio Domingo Maggio. Al que sepultó con el mote policial de "terrorista", antes de que fuera castigado y asesinado por los represores y exhibido por el Tigre Acosta, tirado en el piso de una camioneta, para advertencia de los otros desaparecidos de la Escuela de Mecánica de la Armada".

◆ *El ex director del diario* La Opinión, *Jacobo Timerman, que fue detenido ilegalmente y torturado, trató el tema en la revista* trespuntos, *el 17 de junio.* "No ejerzo ninguna ventaja, ni me anima odio alguno, aunque tengo derecho a ambos. Pero me perturba la idea de que una importante y meritoria comunidad informativa como es el grupo Perfil permita que el oscuro personaje Enrique Jara instruya sobre sus tareas a periodistas jóvenes que no conocen su historia, y sí están dispuestos a luchar por la libertad de prensa, creen en la solidaridad con sus colegas. No se olviden de Cabezas". Timerman acusó a Jara –que luego le contestaría– de haber sido dócil a los militares que los torturaban a ambos y agregó que llamaba a su esposa desde un destacamento policial cuando se suponía que estaba detenido.

◆ Como única respuesta a este estado de cosas, la revista *Noticias*, de Perfil, publicó el 20 de junio un informe titulado *"El periodismo en tiempos de Videla"*, con notas hipercríticas, y certeras, sobre las posturas canallas de *Para Ti, Clarín, Radiolandia 2000, Somos, La Nación, La Opinión, Gente* y *La Nueva Provincia*. Incluyó, entre otras perlas, abominables posturas firmadas por Rolando Hanglin, Mariano Grondona y Bernardo Neustadt cuando Videla estaba en el poder. La intención crítica de la mirada retrospectiva no fue extensiva a ninguna nota publicada por la editorial Perfil.

◆ Sintiéndose herida, la Editorial Atlántida –que publicó durante toda la dictadura *Gente, Somos, EL Gráfico* y *Para Ti*, entre otras– contestó con una nota llamada "Cuando la desesperación muestra las uñas", en la revista *Gente* del 23 de junio."Como respuesta a algo que empieza a sonar a fracaso, Perfil, bajo la inspiración de su director, Jorge Fontevecchia, lejos de redoblar sus esfuerzos internos para impedir una catástrofe editorial, apunta sus cañones hacia el resto. Desde sus otras publicaciones, en una actitud que no puede disimular el resentimiento ante el éxito ajeno, se dedica a revisar –parcialmente y fuera de contexto– la posición del resto de sus colegas en determinadas épocas de la historiaargentina. ¿Cómo? Recorriendo archivos y publicando algunas páginas de apoyo al gobierno militar (1976-1983), sin tener en cuenta los distintos tiempos de ese proceso y mucho menos a la revisión que hicieron esas publicaciones, a medida en que ciertas verdades salieron a la luz, acerca de su actitud editorial".

◆ Continuará...

MEDIOS SOBRE SU COMPLICIDAD CON LA DICTADURA

veces vuelve cambiado



La bienvenida de "La Razón" del 24 de marzo de 1976.



En el medio, la contratapa de *Página/12* que disparó el debate. Arriba, durísima respuesta de Atlántida a Perfil.

Abajo, el dossier de "Noticias" recordando el pasado canalla de casi todos los medios del Proceso, pero no el propio. A la izquierda, la carta de Jacobo Timerman.

Momento: ***"La prisión de Videla podría actuar como detonador del cuestionamiento de la actitud de ciertos sectores durante el gobierno militar" (Steimberg).***

la Revolución Libertadora. Aunque finalmente se puedan definir como ideológicas, creo que vale la pena hablar de estas buenas maneras porque definieron muchas veces la elección política.

S.C.: Me interesaba el punto porque no sé si hoy tenemos un Presidente "bien educado". Y, sin embargo, ha disfrutado de los mismos consensos que Martínez de Hoz. Cuando nos limitamos a la denuncia, necesaria pero insuficiente, de los asesinos de la dictadura, lo que evitamos es preguntarnos cómo y por qué la sociedad argentina posibilitó y apoyó las políticas que dieron lugar a esos horrores que se denuncian. También el pasado puede convertirse hoy en una mercancía más que se vende, que produce rating, que es "nota", etc. Pero nos detenemos cuando se trata de ver qué tiene que ver ese pasado con lo que sucede hoy. En esos años terribles en el país se instalaron factores que no murieron con la democracia y que hoy persisten.

–¿Podría dar un ejemplo de esos elementos?

S.C.: La idea de un orden social que permite volver cada vez más asimétrica la balanza de las relaciones entre los distintos sectores. El consenso que permite que en la Argentina se acentúen las injusticias es hijo, entre otras cosas, del triunfo del Proceso, aunque hoy las injusticias se cumplan con libertad de expresión.

O.S.: No podemos hacer racismo en el discurso, que siempre viene encubierto por algo que proviene también del comportamiento exterior. Cuando empezó a haber coreanos en la calle se empezó a hablar de la honestidad y prolijidad de los japoneses, en contraposición. En otros lugares son más brutales. No es ni mejor ni peor, pero esto puede producir una especie de dificultad agregada cuando se trata de definir el fenómeno.

S.C.: Te estás refiriendo, creo yo, a esa vieja costumbre que tenemos los argentinos de hacernos los osos y mirar para otro lado.

O.S.: Claro. Y esto tiene que ver con el lugar que se da al discurso el otro. Aquí surge la discusión sobre la ética mediática. El primer editorial de *La Prensa*, en 1869, prometía que el diario no iba a defender sus propias ideas, sino que iban a dar en sus páginas espacio para toda la opinión autorizada, y lo justificaba diciendo que sería un "resabio de la tiranía" que alguien, porque es dueño de un diario, pensara que su opinión era más válida que la de los otros. Ese compromiso marcó al diario, que no fue mejor ideológicamente que los otros, pero que se vio obligado, hasta cierto punto y a partir de esta formulación, a insertar el discurso del enemigo. Después aparecen otras ideas: *La Nación*, por esa época, insistía como un "diario político"; *Caras y Caretas* aseguraba triunfar "consultandolos gustos" del lector bonaerense. *La Razón* aparece con otra utopía, la de transmitir sólo la noticia. Ninguna es viable, pero uno puede decir que parte del estilo del diario surge del lugar que da a cada una de esas promesas. Esto muchas veces es cubierto por en qué medida se aceptó una censura o se apoyó una política criminal. Y por supuesto, no es lo mismo que un diario la apoye o no. Pero no se puede tratar a los diarios como personas, y su responsabilidad no termina ahí.

–¿Eso no implica que los lectores queden afuera de esa revisión de la que participan los medios?

O.S.: Claro que sí, hay dos problemas: que esto se mantenga en el nivel de una guerra de medios, o que el problema moral se limite a la posición que se tomó con respecto a la dictadura. Son problemas importantes, pero no los únicos. No debería estar ausente la reflexión con respecto al uso del lugar de poder.

S.C.: No juzgar a los medios sólo por la actitud que tienen con respecto a un momento de la vida política, sino por la manera en que tratan la información y manejan sus posiciones. El problema de la ética vinculado al papel de las empresas periodísticas me parece un tema de peso. Pero el debate político es otro, en el que los medios tienen un rol clave. Y últimamente todo parece indicar que éstos han optado por lo que llamaría "la gramática del caso individual", descontextualizando fuertemente la información. Sería deseable que, más allá de esto, y de la información respectiva, los medios propiciaran una discusión de más envergadura.



Ni hablar de golpe de estado. El Parlamento "disolviose".

Memoria: ***"Con frecuencia se omite al debatir que hasta antes del golpe del '76 las organizaciones guerrilleras contaban con un gran apoyo popular" (Caletti).***

"Gente" la tenía clarísima: Videla y Bussi eran los buenos

–¿Cómo afectaría la noticia de la prisión de Videla de los cuestionamiento que están haciendo los medios?

S.C.: Está poniendo sobre la mesa la posibilidad de avanzar en el establecimiento de justicia.

O.S.: Creo que la prisión de Videla puede actuar como detonador de un cuestionamiento de la actitud de ciertos sectores de la sociedad argentina durante el gobierno militar. Ese detonador ya lo tuvieron otros episodios, como el de Scilingo. Hasta ahora era aquello que había sido tapado acerca de los horrores de la represión. Ahora parece estar empezando a avanzar sobre lo que hizo la sociedad. Eso tendría que ser asumido como un trabajo, no como un ejercicio retórico. Se dijo lo suficiente como para que nadie pueda aceptar ya la retórica del alma buena, en relación con alguien que tuvo la palabra pública durante la dictadura.

S.C.: Días pasados, en un programa de televisión, se debatía el tema del secuestro de criaturas nacidas en campos de concentración. Entre el público, había una señora viuda de un militar, y en el panel, algunos invitados señalaban las atrocidades cometidas. Y de pronto, parecía otra vez surgir la teoría de los dos demonios. La persistencia en el sentido común de esa visión, explícita e implícita, en cualquiera de sus variantes, debería preocuparnos. Al circunscribir lo ocurrido a dos núcleos extrapolados del tejido social, siempre se va a obstaculizar la posibilidad de ver en qué medida lo ocurrido fue una historia producida por la sociedad en su conjunto y no por dos sectores restringidos a unos cuantos. No sólo por la complicidad de muchos con el gobierno militar. Con frecuencia se omite también que hasta algunos años antes, las organizaciones guerrilleras contaban con un gran apoyo popular. Se olvida que en esos años, en la Argentina, se peleó por cosas importantes. Y que la historia pudo ser otra.

PLAY

Saquen ese cartel

Maldita costumbre, la del sello LK-Tel: en todos y cada uno de sus videos, en lugar de insertar el título local de la película por subtitulado electrónico (como hace todo el mundo), encaja, en medio de los títulos, un cartel horrible con el nombre de la película en castellano. Por ejemplo, en la recién lanzada *Camino sin retorno* los títulos de presentación van apareciendo mientras el protagonista viaja en auto a través del desierto de Arizona. El diseño gráfico de esos créditos es particularmente bonito, en letras blancas manuscritas, que se borronean, titilan y se sacuden, como bajo el efecto de una corriente eléctrica. Todo muy bien, hasta que llega el momento en que debería leerse el título original de la película, *U-Turn*. En su lugar, aparece el horrible cartel con letras de molde azules, que dice CAMINO SIN RETORNO y que interrumpe, lisa y llanamente, la secuencia de créditos. Espantoso. Y además, ¿por qué lo hacen? ¿Quieren ocultarle al espectador el título original, como si éste fuera deshonroso?



Lluvia de DVD

No todas son pálidas por el lado de LK-Tel. Confirmando su liderazgo en este terreno, el sello sigue lanzando al mercado, todos los meses, DVD de fabricación nacional. En junio lanzaron un pack que incluía *Sintonía de amor*, *Cuestión de honor* y *El último gran héroe*. Por estos días están llegando a videoclubes y puntos de venta directa otros cinco títulos en DVD. Se trata de *El insoportable*, *Enemigo íntimo*, *Matilda*, *El fanático* y *Jóvenes brujas*. El precio al público ronda los $35 por unidad.

Videogalería

Los paseantes del Centro Cultural Ricardo Rojas (Corrientes al 2000) podrán ver este mes, en la videogalería que funciona allí, cuatro videos latinoamericanos. Hasta el lunes 19 se exhiben *Meninas/Contradanza* (Colombia) y *El vacío* (Chile), y del 20 al 28 será el turno de *TV or not TV* (Colombia) y *Abuela Rita* (Brasil).

ISLA DESIERTA



¿QUE VIDEOS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?

Hoy:
Jorge Maronna
(músico y humorista)

1) *Amarcord* (F. Fellini)
2) *El silencio* (I. Bergman)
3) *Las alas del deseo* (W. Wenders)
4) *Brazil* (T. Gilliam)
5) *La noche americana* (F. Truffaut)

Jackie Chan, un nuevo superhéroe burlesco, aunque de carne y hueso

GOLPE DIABOLICO — 7 PUNTOS

(*Jackie Chan's First Strike*)
Hong Kong, 1996.
Dirección: Stanley Tong.
Guión: Greg Mallot y Nick Tramontane.
Intérpretes: Jackie Chan, Jackson Lou y Annie Wu.
Duración: 80 minutos.
Editó: Transeuropa.

El film "Golpe diabólico" presenta en toda su dimensión a este actor-acróbata formado no en el gimnasio sino en la exigente Opera de Pekín.

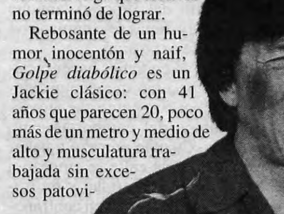
Por Horacio Bernades

Hace algunos años, el cine chino pegó fuerte en Argentina, a través de películas como *Ju Dou* o *Esposas y concubinas* y nombres como el del realizador Zhang Yi Mou y su superstar, la indeciblemente bella Gong Li. Más tarde llegó de Hong Kong la ola John Woo, con sus films entre la acción explosiva y el melodrama descabellado, sobre todo *El killer* y más recientemente *Contracara*. Sin embargo, el nombre de Jackie Chan sigue siendo prácticamente desconocido por aquí, y eso que se trata de la estrella más popular, ya no sólo de Hong Kong, China y alrededores, sino de toda Asia. Lleva filmadas alrededor de cien películas, varias de ellas dirigidas por él, y gana casi tanto como Schwarzenegger y compañía. El año pasado se estrenó aquí la regocijante *Masacre en Nueva York* (*Rumble in the Bronx*, 1996), y no fue a verla casi nadie. Muchas de sus películas se editaron en video, pero son casi inconseguibles.

Hay una razón para ese ninguneo: a diferencia de los nombrados, Jackie Chan hace un cine decididamente popular y masivo, elemental incluso y sin la menor pretensión artística. Sus películas son encuadrables dentro del género "acción y artes marciales", el producto oriental de exportación por excelencia, pero también son comedias. Lo que importa es que no se parecen a nada. Así lo confirma *Golpe diabólico*, que el sello Transeuropa acaba de lanzar en video sin pasar antes por los cines, y que no es otra que *Jackie Chan's First Strike*, filmada poco después de *Masacre en Nueva York*. No es la última, sin embargo: el hombre no descansa, y ya filmó, después de ésta, un par de películas más, siempre aspirando a conquistar el mercado estadounidense. Algo que todavía no terminó de lograr.

Rebosante de un humor inocentón y naif, *Golpe diabólico* es un Jackie clásico: con 41 años que parecen 20, poco más de un metro y medio de alto y musculatura trabajada sin excesos patoviquistas, el hombre inventó su propio modelo de héroe de acción. Dato esencial para entender por dónde pasa lo suyo, Jackie no se formó como Schwarzenegger o Van Damme haciendo fierros en un gimnasio, sino en la excelsa Opera de Pekín. Desde los 6 años hasta los 16, el niño Jackie (llamado por ese entonces Yuan Lou) aprendió baile, canto y acrobacia en medio de los legendarios rigores de los maestros chinos. Salió de allí siendo un prodigio: no canta mal (otro de sus oficios es el de estrella pop), pero, sobre todo, es un asombroso artista del riesgo físico. Hay que ver, para creer, escenas como una de *Golpe diabólico* en la que, luego de una larga persecución por la nieve, se lanza con los esquíes puestos sobre un abismo, para colgarse de las patas de un helicóptero. Nada que no se haya visto en cualquier producto de acción, se dirá. Nada que ver: a diferencia de todos sus competidores, Chan no usa dobles, haciendo por sí mismo todas las escenas de riesgo. Cuando le sobra tiempo, el hiperkinético Chan dobla, también, a sus compañeros de rodaje: desde que empezó como *stuntman* en una de Bruce Lee, el pequeñín demostró que no había con qué darle.

De allí que un clásico *bonus track* de sus películas es la coda final, en la que se ven los *out takes* del rodaje, donde Jackie comete mil *bloopers*, se fractura incluso, y sin perder la sonrisa. En esa sonrisa reside la otra gran diferencia entre Chan y los otros musculosos: el chiquitín no se toma en serio, no juega de héroe, sino más bien de payasito simpatiquísimo y contagioso. A Chan le encanta lo que hace, y se le nota tanto como a un niño. Su personaje no impone el músculo, la fuerza, sino una asombrosa habilidad para adecuarse a las circunstancias: *Masacre en Nueva York* incluía una escena de puro ballet, en la que el hombre usaba puertas de heladeras como arma de ataque y defensa, y en *Golpe diabólico* puede vérselo peleando con zancos o practicando karate bajo el agua. En tiempos en los que el cine hace rato que perdió la inocencia, Chan la ejerce a toda orquesta. Esa inocencia, ese placer de poner el físico en juego y la belleza en estado puro de sus coreografías son las que hacen de Chan un espectáculo cinematográfico único, y *Golpe diabólico* no es la excepción. El argumento de la película es apenas una excusa: el espectáculo es él.





A diferencia de Schwarzenegger y compañía, Chan no se toma en serio.
Su rigurosa formación le permite prescindir de los dobles de riesgo.

Recomendaciones

HOODLUM, LOS REYES DE LA MAFIA — 7 PUNTOS
De Bill Duke. Con Laurence Fishburne, Tim Roth y Andy García. 1997, 130 min. AVH.



El cine de mafiosos toma color con esta saga basada en personajes reales que ubica su acción en Harlem, durante los tiempos de la Depresión. Un gangster negro llamado Bumpy Johnson (el duro Laurence Fishburne) cumple su pena en prisión y vuelve al barrio, conchabándose como guardaespaldas de Madame Queen, la matriarca que maneja el juego clandestino. Cuando el legendario Dutch Schultz (Tim Roth) quiera desbancarlos, estallará la guerra. Entre ambos, intenta interceder Lucky Luciano (Andy García), gangster de la estirpe de Maquiavelo. Con el mismo nervio que había mostrado en *Furia en Harlem*, Bill Duke romantiza a su héroe, presentándolo casi como un justiciero de la raza negra.

EL FANTASMA DEL CONVENTO — 7 PUNTOS
De Fernando de Fuentes. Con María Ruel, E. del Campo y Carlos Villatoro. 1934, 84 min. B & N. Epoca.



Confirmando que el video está en condiciones de funcionar como cinemateca circulante, el sello Epoca da a conocer este eslabón perdido: un aporte mexicano al cine fantástico y de terror, filmado en 1934, casi al mismo tiempo que Hollywood paría sus más perdurables monstruos. Es la clásica historia del grupo que se extravía en medio de la noche, yendo a parar a un convento, habitado por unos misteriosos monjes de la Orden del Silencio. El trío protagónico enfrentará sus demonios internos, hasta que las fronteras entre lo real y lo alucinado, entre la razón y el sueño, se diluyan. Fernando de Fuentes, pionero del cine mexicano, dirige con la necesaria cuota de sugerencia y sin menospreciar su material.

CAMINO SIN RETORNO — 6 PUNTOS
(U-Turn), de Oliver Stone. Con Sean Penn, Jennifer López y Nick Nolte. 1997, 125 min. LK-Tel.



Como ya había hecho en *Asesinos por naturaleza*, en *Camino sin retorno*, Oliver Stone se arranca de un solo tirón la etiqueta de "cineasta político" para asumirse sin vueltas como entretenedor, esta vez sin la coartada ligeramente "sociológica" de aquélla. Sin llegar –por suerte– a aquellos paroxismos visuales, el coctelero Stone mezcla en su licuadora estética tradiciones de *film noir* con look MTV. El asunto: la pesadilla casi kafkiana de un forastero sin escrúpulos en un desierto que es tan físico como moral. Un elenco de luminarias se aprieta en un pequeño pueblito que parecería una polvorienta sucursal del infierno, y las apariciones de Jon Voight y Billy Bob Thornton aportan un cochambroso y bienvenido buen humor.

NAKED — 9 PUNTOS
De Mike Leigh. Con David Thewlis, Lesley Sharp y Katrin Cartlidge. 1993, 131 min. LK-Tel.



No muchos saben que está editada en video esta película que el inglés Mike Leigh filmó justo antes de *Secretos y mentiras* y la flamante *Simplemente amigas*, y que nunca se estrenó en cines en Argentina. Su film más *dark*, *Naked* cuenta la odisea de un apocalíptico *angry young man* (el asombroso David Thewlis), que va en busca de su ex novia, no se sabe si para reconquistarla o torturarla psíquicamente. Mientras que los desvelos del autodestructivo protagonista suscitan cierta rara piedad, un yuppie que parecería su contracara helada y sádica terminará cruzando su camino con él. Entre ambos, dos mujeres que los sufren. El conjunto funciona como un espejo oscuro, donde el resto de la obra de Mike Leigh se refleja.

La ópera prima de Leonardo Calderón rescata a un oscuro personaje y su no menos oscuro autor: en el film, que rueda a pulmón, se mezcla la marginalidad del protagonista con la complejidad de la vida del escritor.



Diego Mackenzi es Marc; Daniel Ritto, el policía que sostiene con él una extraña relación.
La película, que se estrenará el año que viene, se basa en "Los pro y los contra de hacer dedo".

"MARC, LA SUCIA RATA", DE JOSE SBARRA, YA ES PELICULA

Los desaparecidos de los 80

Por Fernando D'Addario

En una de sus tantas utopías, cuando tenía 40 años José Sbarra soñó que iba a morir a los 20. Y a despecho de las crónicas necrológicas que se empeñan en darlo por muerto desde 1996, víctima del sida a los 46 años, cada estiletazo de rebelión individual lo rejuvenece, lo devuelve a ese plano de la vida donde la evolución existencial guarda una extraña y perversa relación con el espíritu autodestructivo. Es en ese contexto donde se inscribe *Marc, la sucia rata*, el film que está rodando Leonardo Calderón, basado en la novela homónima del escritor platense. Después de dos intentos fallidos, que vieron naufragar sendos proyectos de llevar al cine el texto maldito de Sbarra, el emprendimiento independiente buscará recrear el universo de Marc, un joven *borderline* que no hace más que reproducir a su modo los infiernos propios del escritor.

Diego Mackenzi, el actor que se mete en los huesos de Marc, elige una mirada autorreferencial a la hora de explicar su personaje: "Todos nosotros fuimos víctimas de las drogas, el sida y la policía. Para mí, hacer a Marc es como recordar *mis '80*. Cobré siempre con la cana, me tuve que ir del país, y casi todos mis amigos están muertos, por el sida, la represión policial o las drogas. La década del 80 también tuvo sus 'desaparecidos': Luca, Batato, Sbarra...". Esa cercanía emocional con la marginalidad que Sbarra vivió, sufrió y retrató en su desgarrada obra literaria (que dejó convivir la sordidez de *Plástico Cruel* con el humor cínico y entrañable de *Socorro, nadie me quiere*, algo así como un libro de autoayuda infantil), lo ayuda a personificar a un lumpen talentoso, que vive al límite. El argumento gira en torno de un joven que está escribiendo un guión para su película *Los pro y los contra de hacer dedo*. Adicto a las drogas, nihilista desesperanzado, Marc intenta suicidarse tirándose a las vías de un tren, pero un policía lo salva, originándose entre ellos una relación perversa cuando éste se convierte en rehén de aquél. Quien hace de policía, llevado por el autor al paroxismo de lo despreciable, es el actor Daniel Ritto, esta vez del otro lado de la vereda, ya que sus anteriores trabajos lo habían visto personificar a outsiders como Luca Prodan (*Luca Vive*) y Charles Bukowski.

> **Personaje:** ***"Todos nosotros fuimos víctimas de las drogas, el sida y la policía. Para mí, hacer a Marc es como recordar mis '80", detalla Mackenzi.***

Con respecto a la obra original, el guión cinematográfico sumó la participación de un taxista renegado (interpretado por Geniol, otra leyenda del under, que solía subir a los escenarios donde estallaba Sumo) que le permite a Marc relatar su historia. Y un final sorpresivo, enmarcado de todos modos en el imaginario que supo construir Sbarra.

Hasta ahora, y cuando ya está hecho el 60 por ciento del film, su proceso de realización manifiesta y continúa de algún modo el ideario anarquista y romántico de Sbarra, quien navegó artísticamente por la escena under de los 80 al margen de los canales oficiales de difusión. "Estamos haciendo la película *de fiado*", dice el director respecto de su ópera prima, en conversación con **Página/12**. Se refiere, claro, a la precariedad de medios para encarar la producción de un film cuyo costo final oscila los 800 mil dólares, aunque por ahora (sin apoyo del Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales) lo están haciendo con mucho menos. Cuentan con la ayudita de algunos amigos: Nicolás Sarquís (realizador de *Facundo, la sombra del tigre*, entre otras) aporta el equipamiento técnico y parte del material virgen. Y para ir costeando otros detalles de la filmación han recurrido a métodos un tanto más bizarros, como la rifa de un lechón (que no ganó nadie) y la organización de fiestas bastante especiales como la de anoche en un local de Constitución. "No me quejo, al contrario –asegura Calderón– me siento como si estuviese haciendo *Casablanca*."

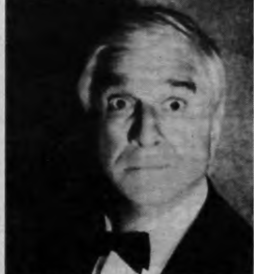
Es probable que la banda de sonido esté a cargo de Las Pelotas y, de hecho, el tema central de la película, cuyo estreno tentativo está previsto para mediados del año que viene, es el emblemático "Sin hilo", perteneciente al disco *Corderos en la noche*, de la banda de los ex SumoSokol y Daffunchio. La película, según Calderón y Mackenzi, no apunta a ser apologética de las drogas y la autodestrucción, aunque reivindican el espíritu libertario de Marc (o de Sbarra, que es lo mismo), quien defiende su derecho al vacío. "¿Por qué no puede uno suicidarse tranquilo?" es la pregunta que se hace. Y ellos, que nunca hablaron con Sbarra, pero lo intuyen, pretenden llegar con su película "a Doña Rosa, aunque después queme el cine..." a pesar de reconocer que el escritor platense "no llegaba a manos de cualquiera". El actor, de todos modos, sabe quiénes se identificarán con la película: "Cualquiera que se haya fumado un porro en el puente de Yatay (barrio de Almagro, uno de los lugares de filmación) se va a sentir en su casa viendo a la sucia rata".

Los 94 de don Pablo Neruda

Los chilenos conmemoran este fin de semana con una serie de diversos homenajes los 94 años del natalicio del fallecido Premio Nobel de Literatura, Pablo Neruda, concentrados principalmente en las localidades costeras donde vivió. En Isla Negra, a unos 100 kilómetros al oeste de Santiago donde está la tumba, representantes del área cultural del gobierno y del Parlamento realizarán hoy varios tributos al más grande de los poetas chilenos. Neruda nació el 12 de julio de 1905 en la localidad sureña de Parral y murió poco después del golpe militar de 1973 encabezado por el general Augusto Pinochet. En Isla Negra, habrá hoy exposiciones y lecturas de textos y para mañana está programado un recital de música clásica y una ronda por los jardines de una de las casas en que vivió el fallecido bardo. En la casa que Neruda llamó La Sebastiana, en el puerto de Valparaíso, el ministro de Educación, José Pablo Arellano, inauguró anoche una serie recitales que rematarán con una charla a cargo del artista plástico Diego Maqueira, ganador del Premio Pablo Neruda de 1989. El Partido Comunista chileno, en cuyas filas militó el autor de *20 poemas de amor y una canción desesperada* y *Residencia en la tierra*, concretará hoy una "noche bohemia" en un café en Santiago.

TV

9.00
7-TELEGACETA.
10.00
7-DESDE EL CONGRESO.
10.30
7-LA HUMANIDAD.
11.00
2-CRECIENDO CON MAMA.
7-LINEA ABIERTA.
9-EDUCACION A DISTANCIA.
12.00
2-A PLENO SABADO.
7-S.O.S. VIDA.
9-A TODO MOTOR.
13.00
7-TELEGACETA.
9-CNL, LO QUE SE VIENE.
11-PACIFIC BLUE.
13-XENA.
14.00
7-CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR.
9-CINE: "Por fin llegó el bebé".
11-NIKITA.
13-CENTINELA.
15.00
7-LA SALUD DE NUESTROS HIJOS.
11-F1: Gran Premio de Inglaterra.
13-MR. BEAN.
15.30
11-FUTBOL: Holanda vs. Croacia.
13-FUTBOL: Holanda vs. Croacia.
16.00
2-FINAL DE LA COPA DEL MUNDO: Holanda vs. Croacia.
7-LA FUERZA DEL CAMPO.
9-HAMBONE & HILLIE.
17.00
7-ACA TV.
18.00
2-EL RAYO (edición especial).
7-MAGAZINE DE SALUD.
9-FE CIEGA.
11-LEY LOCA.
13-CUENTOS ASOMBROSOS.
19.00
7-EL MUNDO DE ANTE GARMAZ.
9-KUNG FU.
11-DIBU.
13-TIEMPO DE SIEMBRA.
20.00
2-BUNKER.
7-GENESIS.
11-CINE: "La pistola desnuda".



Leslie Nilsen protagoniza "La pistola desnuda", de los hermanos Zucker. A las 20 por Telefé.

13-TELESHOW.
21.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-CALOI EN SU TINTA.
9-SAVANNAH.
22.00
2-CINE: "Después de medianoche".
7-NOCHE DE CINE: "La gran disputa".
9-LA NOCHE MAXIMA: "Las cosas de la vida".
11-CODIGO X.
13-EL PELICULON: "Mr. Nanny".
23.00
11-MILLENIUM.
0.00
7-TELEGACETA.
9-KNOCK OUT 9.
11-EL EQUIPO DEL MUNDIAL.
13-EL SHOW CREATIVO.
0.30
7-REENCUENTRO.
01.00
9-EDUCACION A DISTANCIA.

"Yo soy conservador por respeto a mi historia"

Tras cuatro años a pura radio, Fernando Bravo retorna el lunes a la pantalla con "B TV", un programa de aire festivo "pero no estruendoso".



En "B TV", Bravo compartirá la conducción con Verónica Lozano.
El programa se propone festejar veinte cumpleaños por emisión.

Por Patricia Chaina

"Si algo define el vértigo de la televisión, es el futuro incierto de las propuestas que se inician", dice Fernando Bravo a pocas horas de, precisamente, debutar con un programa de entretenimientos: a partir del lunes a las 19, conducirá "B TV", con Verónica Lozano, por Canal 13. Será su vuelta al medio, tras cuatro temporadas con "Bravo 1030", por Radio Del Plata. Y claro, muy lejos del bautismo de fuego con un grupo folklórico de su secundaria sampedrina llamado "Montoneros" (!), en el viejo Canal 7. Bravo tocaba la guitarra. Luego, para expresarse, prefirió la palabra. Y desde ahí construyó un estilo que combina madurez reflexiva y optimismo, según explica a **Página/12**. La propuesta de "B TV" incluye mensajes cantados por el grupo Los Amados, juegos y festejos de cumpleaños, un servicio de denuncias de vecinos, y "esas historias solidarias que no siempre tienen el espacio que merecen".

–Usted comenzó como locutor y mantiene ese rol a pesar de haber ganado espacio en la teve. ¿Ese era su objetivo?

–Mi vocación era ser locutor, desde que debuté en el '67. Después vino la TV, en el '69, y comencé a alternar. Ahora voy a seguir con la radio, porque en el microclima mediático, los animales sin contención laboral nos angustiamos. La radio tiene que ver con los niveles de estabilidad. Además la hago con gusto, tenemos un equipo sólido. Aunque con Alfredo (Leuco) no habíamos hecho nada juntos, hubo "buena química", crecimos y armamos un programa que nos queda bien.

–¿Cómo se modificaron los estilos de conducción en TV de esos años a hoy?

–Pertenezco a una generación bisagra, entre Carrizo o Fontana y Pergolini y Tinelli. Cacho y Antonio representan una televisión formal, estructurada y más naïf. Marcelo y Mario una más suelta, y han colocado un listón muy alto en cuanto a audacia y creatividad. Esto tiene que ver con el tiempo de libertad, que permite un periodismo más creativo.

–¿Tuvo que ecualizar esos estilos para definir un perfil propio?

–Lo más difícil es encontrar el propio límite. Yo soy conservador por respeto a mi historia. La gente no me creería si me hago el aggiornado y digo "boludo". No lo siento, sería como vestirme para la ocasión. Siempre le digo a Leuco: "El sentido común me trajo hasta aquí".

> **Imagen:** ***"La gente no me creería si me hago el aggiornado y digo 'boludo'. No lo siento, sería como vestirme para la ocasión", define Bravo.***

–Esa alternancia lo caracterizó en el año que hizo "Fer Play" y "Siglo XX". ¿Cómo fue hacer dos propuestas tan distintas?

–Siempre traté de ampliar el horizonte. Por eso 1994 es importante: hice "Fer Play", un programa de juegos divertido, intrascendente si se quiere, y "Siglo XX", rodeado de prestigio y de una densidad desde lo temático, que me generaban un juego de doble lugar. Para mí fue una prueba importante. Era saber cómo me paraba ante dos propuestas difíciles. Creo que la gente lo toleró y salí indemne del desafío.

–A "Siglo XX...", el tema de la memoria lo hacía diferente dentro del estilo magazine, el enfoque era atractivo...

–Encontramos documentos excepcionales, y nos dio prestigio profesional. No era el programa de dos historiadores, sino el de dos tipos que miraban los hechos con atención, amplitud de criterio y sorpresa. Me despertó enorme curiosidad, estudié muchísimo, creo que fue uno de los programas que más me enriqueció. Y enriqueció a la televisión, algo positivo en un país donde la memoria es un frente a menudo infranqueable.

–"B TV" va a combinar historias de vida con el festejo de 20 cumpleaños por programa. Eso remite a una fórmula un poco hiperkinética de la TV...

–La televisión estruendosa puede llegar a fatigar, nosotros vamos a hacer un programa de un medio tono para arriba. Está emparentada con la fiesta, pero con momentos de calma. Intentaremos hacer un programa más pendular, menos ruidoso. Esperamos salir a la cancha para ver si podemos jugar un buen partido. Uno nunca sabe qué va a pasar hasta que no pone el producto en el aire. Porque está visto que aún formulas probadas pueden llevar al fracaso. Nadie garantiza nada.

Las chicas del Fierro

–Como habitué en la conducción del Martín Fierro, ¿qué opina de la inclusión de actrices que desplazan a las conductoras profesionales?

–Estuve con Natalia Oreiro en la última entrega. La anterior fue Andrea del Boca, y otros dos o tres años con Teté (Coustarot). Araceli (González) estuvo un año con Badía. No creo que ese recambio traiga polémicas. Si nos ponemos a juzgar el programa por si la conductora es profesional o es una chica que se pone a conducir por esa noche, estamos equivocando el camino, me parece que en ese caso son actrices volcadas a presentadoras para esa noche. Y a otra cosa. Hay que tener ese guiño por parte de la crítica. No es el caso de Teté, que tiene rango de conductora. Hay que pensar en lo atractivo que es para la gente ver a sus actrices en un rol no habitual.

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



PENSAMIENTOS MORTALES
De Alan Rudoph
A las 22.45 I-Sat

Bruce Willis, Harvey Keitel y Demi Moore protagonizan este relato de suspenso del realizador de *Equinoccio.* Cynthia Kellog (Moore) se presenta en la agencia del investigador Woods (Keitel) para contar una historia de violencia y de muerte. Ella está casada con un comerciante trepador y desalmado que sólo piensa en sus comisiones. La suerte de su amiga Joyce (Glenn Headly) no es mayor: su marido (Willis) le saca dinero, la engaña y le pega. Todo avanza por los carriles normales hasta que Joyce comienza a mezclar el azúcar con veneno para ratas.



ATOMIC CAFE
De Janie Lorder y Kevin Rafferty
A las 0.30 por Film & Arts

El documental antropológico conoce un nuevo género: el repaso de productos culturales audiovisuales. *Atomic café* es uno de los primeros en alcanzar el ámbito televisivo. Lorder y Rafferty realizaron una compilación de las publicidades y los documentales didácticos elaborados en la década del 50 para el fomento de los artefactos nucleares. El material, abandonado en anaqueles de bibliotecas o sacado recientemente del ámbito secreto, tiene el sabor de un lenguaje mediático que hoy puede resultar hilarante, pero que adoctrinó a más de una generación.



LA HERENCIA DE DRACULA
Desde las 15
por USA

Los Sábados de Sci Fi de la señal USA Network vienen entregando especiales sobre los monstruos más famosos del cine. Hoy es el turno del conde rumano, y se proyectará *La hija de Drácula* (a las 15) y *El hijo de Drácula* (a las 16.30). En *La hija...* una joven vampiresa secuestra a la novia de su amante, desatándose una frenética persecución por paisajes europeos. El hijo del vampiro no es otro que el prócer cinematográfico Lon Chaney Jr., que se casa con una bella mujer y la convierte en vampira para provocar estragos en una tranquila localidad de provincia.



PELOTON
De Oliver Stone
A las 22 por 365 Cine

La guerra de Vietnam está presente en la obra de Oliver Stone desde su primer corto como estudiante: él mismo protagoniza ese trabajo mudo de algo más de diez minutos en el que un hombre sube a un barco para arrojar por la borda todas las cosas que trae de allí, incluyendo las medallas. Años después, en *Pelotón*, Stone volvió sobre esa idea en esta historia en la que la cordura de un hombre se derrumba frente a una matanza sin sentido. Junto con *Apocalypse Now*, este film está considerado como uno de los más veraces sobre esa guerra.

MARCELO KATZ EXPLICA DE QUE SE TRATA LA OBRA "CLUN"

El fracaso como alimento

Por Hilda Cabrera

Hace once años que Marcelo Katz trabaja el género clown. Actuó en papeles cómicos e integró Nuevo Circo La Trup hasta que, un año atrás, decidió formar nueva compañía (Clun) con los clowns de la agrupación que codirigió con Gerardo Hochman. Hoy estrena *Clun* (homónimo de la nueva troupe) en el Centro Cultural Recoleta, obra de la que es actor y director, y cuyo tema central es la espera. Cinco clowns llegan hasta un muelle con la intención de abordar un barco. Pero éste se demora, y el atracadero se convierte en espacio hostil, tanto por las variaciones climáticas como por la incertidumbre que genera la tardanza. La teatralización es totalmente clownesca, apuntando básicamente al humor, pero sin resumirse a una sucesión de *gags*. Los "clun" aspiran a algo más. "Queremos que el espectador se divierta, pero también que le pasen cosas", expone en una entrevista con **Página/12**. "Que se emocione y enternezca. A veces las palabras se gastan. Se habla de emociones con mucha facilidad, lo mismo en el aviso de una gaseosa que en la publicidad de una película de Hollywood. Nosotros pretendemos que lo nuestro no esté vaciado de contenido. El propósito en *Clun* es reflotar la ternura apoyándonos en cosas simples, no chabacanas. El clown debe ir al encuentro del humor en su aspecto más fino, más puro."

–¿Cuáles son las diferencias básicas entre el clown y el payaso?

–En principio –y con todo respeto, porque hay payasos muy buenos y clowns a los que todavía les falta desarrollarse–, la diferencia está en el traje. El nuestro es más sobrio, menos colorinche, y el maquillaje, más teatral. También la técnica es otra. El payaso trabaja con arquetipos universales del ridículo: una caída, un tropezón. El clown, en cambio, toma sólo algunos de esos arquetipos y pone el acento en el propio ridículo, en sus miedos y ansiedades, deseos y alegrías.

–¿Quiere decir que *Clun* parte de un trabajo individual antes que de una elaboración colectiva?

> **Diferencia:** *"El payaso trabaja con arquetipos del ridículo. El clown toma sólo algunos de esos arquetipos y pone el acento en el propio ridículo".*

–Sí, porque los actores son todos profesionales y yo no necesité componer sus clowns. Los trajeron ellos, elaborados ya en sus períodos formativos. Mi trabajo consistió en acentuar aquellos rasgos que, creo, refuerzan la historia.

–¿El entorno social influye en esas composiciones?

–Como director y profesor tiendo a marcar mucho al elenco y a los alumnos, e impedir que los actores "localicen" el trabajo. Prohíbo utilizar nombres de calles o de personas, o hacer humor a partir de lo que dijo algún funcionario o político.

> "Acá se habla de las emociones con facilidad, lo mismo en el aviso de una gaseosa que en la publicidad de una película de Hollywood."

Pero también es cierto que, aunque trabajamos con conceptos universales sobre el amor y la muerte, la ansiedad y la astucia, por ejemplo, en *Clun* aparecen otros elementos, relacionados con lo que nos pasa a nosotros como compañía integrada por jóvenes de este tiempo, con sus fracasos y esperanzas.

–¿De qué manera muestran el fracaso?

–El clown de Buenos Aires es muy despojado. Tiene algo de lo que muestran Chaplin y Buster Keaton en sus películas. Se meten en situaciones que no pueden resolver y sienten que a veces el destino los maneja. El clown se alimenta del fracaso. Gran parte de su trabajo es intentar posarse por encima de sus fracasos.

–¿Alguna vez se sienten triunfadores?

–Depende del personaje y del momento. Sería muy soso si elaboráramos un antihéroe puro. Más que triunfador, el clown es alguien esperanzado, como cada uno de los personajes que esperan en el muelle de *Clun*. En algún momento me pregunté adónde querían ir estos viajeros, y me di cuenta de que no había un imaginario común. Por eso, la espera no es igual para todos. Para algunos es angustiante. Para otros es el comienzo de una ilusión.

Arnaldo Pampillon



Katz formó parte del Nuevo Circo La Trup, algunos de cuyos integrantes están ahora en "Clun".
"El clown debe ir al encuentro del humor en su aspecto más fino, más puro", define.

Una rave a la alemana

Un millón de personas se esperan hoy en Berlín para participar en el décimo desfile *Love Parade* de música tecno. Ayer se ultimaban los preparativos para esta mega-mega rave, que se iniciará hoy al largarse el desfile en el barrio de Tiergarten. Cuarenta y siete carrozas multicolores y ensordecedora música tecno harán los deleites de cientos de miles de personas que han llegado a Berlín en los últimos días. Ya el "Desfile del Amor" del año pasado convocó a cerca de un millón de ravers: a pesar de que se pronostica lluvia, los organizadores creen que este año se superará la marca. El vocero DJ Disko recordó ayer que la resonancia internacional del desfile es enorme. "Estoy seguro de que también este año alcanzaremos nuestros objetivos que son el amor, la tolerancia y la no violencia", dijo. Los organizadores recalcaron que no desean dejar un "campo de batalla" al término del desfile: este año se espera que los participantes dejen tres veces más basura y desperdicios que en 1997. Luego del desfile, 680 personas con 250 camiones se encargarán de la limpieza, que demandará unos 280.000 dólares. Las autoridades sanitarias estiman que habrá en circulación unas 100.000 tabletas de éxtasis y, para quien lo desee, se instalarán puestos sanitarios donde los interesados podrán someterse a un test anónimo sobre su estado tras el consumo de las drogas alucinógenas.

Noche & Día

Una guía de espectáculos del fin de semana

MUSICA



Bernardo Baraj quinteto acústico. *El saxofonista que formó parte del grupo Alma y Vida en los setenta, recorre con una nueva formación diversos ritmos con singular maestría y virtuosismo. Hoy a las 23 en Tobago, Alvarez Thomas 1368.*

■ **2Saxos2** en Babilonia, Guardia Vieja 3360. Hoy a las 24.
■ **La Doblada** en el Imaginario, Honduras y Armenia. Hoy a las 23.
■ **Lady Godiva** en el Centro Cultural Cátulo Castillo, Scalabrini Ortiz 1685. Hoy a las 24.
■ **Los Visitantes** en Evenos, Bartolomé Mitre 1552. Hoy a las 22.
■ **Xeito Novo** en el Teatro LYF, Perú 823. Hoy a las 22.
■ **Ramona Galarza** en Mitos Argentinos, Humberto I 489. Hoy a las 21.30.
■ **Fiesta Cultural Las Tres Gracias** en el Palacio Paysandú, Paysandú 1934. Hoy desde las 22.
■ **Alejandro Franoy y Fernando Kabusacki** en Templum, Ayacucho 318. Hoy a las 22.
■ **Lírica a la luz de la vela**, concierto a cargo del Instituto Superior de Arte del Teatro Colón en la Casa de la Cultura, Av. de Mayo 575. Hoy a las 19. Entrada libre.
■ **Néstor Marconi, Oscar Giunta, Luis Cardei y otros** en el Club del Vino, Cabrera 4737. Hoy a las 22.
■ **The acoustic blues** en Viejo King, Carlos Calvo 4199. Hoy a las 24.
■ **Fenix Jazz Band** en el café Tortoni, Av. de Mayo 829. Hoy a las 23.15.
■ **El Hospital** (club de baile) realiza su fiesta de inauguración en el Club Portugués, Pedro Goyena 1468. Hoy desde las 23.
■ **Ignacio Copani** en la Casona del Conde de Palermo, Honduras 3852. Hoy a las 24.



Xeito Novo, *el grupo insignia de la escena local del folklore celta (en boga por estos días), presenta su última producción* Campustellae. *En el Teatro Luz y Fuerza, Perú 823. Hoy a las 22.*

■ **Ariel Prat y la Houseman René Band** en Plastic Bar, Córdoba 5216. Hoy a las 0.30.
■ **Bajf** presenta *Bestiario Jazz y Pop* en el auditorio Jorge Luis Borges de la Biblioteca Nacional, Agüero 2502. Entrada libre. Hoy a las 20.30.
■ **Huayra Taki** (música andina) en Los Arcanos, Jorge Newbery 3902. Hoy a las 22.
■ **Cuenca** en el hall central del Teatro San Martín, Av. Corrientes 1530. Hoy a las 19. Entrada libre.
■ **Trío José Valotta** en el anfiteatro del Parque Centenario, Av. Angel Gallardo y Warnes. Mañana a las 15.30. Entrada libre.
■ **Miguel Angel Ray** (tango) en el Palacio de Gobierno de la Ciudad, Bolívar 1. Entrada libre.
■ **Botafogo Blues Band** (a las 22) y **Leo Maslíah** (a las 24) en Oliverio Allways, Callao 360.
■ **Lito Vitale y Juan Carlos Baglietto** en La Trastienda, Balcarce 460. Hoy a las 23.30.
■ **Roberto "Fats" Fernández** en La Carbonera, Balcarce 998. Hoy a las 23.
■ **Jorge Pinchevsky y El Metro** en Betty Blues, Cabildo 2370. Mañana a las 23.
■ **Bromato de armonio.** Por Les Luthiers. En el Teatro Coliseo, M.T.Alvear 1125, hoy a las 21 y 23,30.
■ **El Choma, la Nani y el Gotán**. Actuación, música y bailarines. Con Franklin Caicedo y Silvia Gaudin. **Reposición** en el Teatro Margarita Xirgu, Chacabuco 875, hoy a las 20,30.

TEATRO



Glub glub. Teatro de humor sin palabras. *Por la compañía Yllana de Madrid. Espectáculo en gira en el Teatro Lola Membrives, Corrientes 1280, hoy a las 21.30 y mañana a las 20.30. Hasta el 8 de agosto.*

■ **Clun**. Una obra generada y contada por clowns con dirección de Marcelo Katz. La historia de cinco viajeros que esperan en un muelle la llegada deun barco. Actúan Carolina Della Negra, Pablo Algañaraz, Hernán Carbón, Guillermo Castiñeiras y Marcelo Katz. **Estreno** en el Auditorio del Centro Cultural Recoleta, Junín 1930, hoy y mañana a las 19.
■ **Amor de Don Perlimplín con Belisa en su jardín**. Versión de la farsa de Federico García Lorca. Actúan Ingrid Pelicori y Horacio Peña. Dirección: Rubén Szuchmacher y Edgardo Rudnitzky. En la Biblioteca Manuel Gálvez, Córdoba 1558, hoy a las 18,30. **Gratis**.
■ **Muz**. Por el Grupo Laboratorio de Teatro El Rayo Misterioso de la ciudad de Rosario. Libro y dirección de Aldo El-Jatib. Espectáculo en gira en el Teatro El Vitral, Rodríguez Peña 344, hoy a las 22 y los sábados 18 y 25.
■ **El diario de Adán y Eva**, versión libre de la obra de Mark Twain, con dirección general de Manuel González Gil. Con Miguel Angel Solá y Blanca Oteyza. En la sala Neruda del Complejo La Plaza, Corrientes 1660, hoy a las 22 y mañana a las 20,30.
■ **Cuestiones con Ernesto Che Guevara**, de José Pablo Feinmann. Un diálogo imaginario entre Guevara y un profesor de historia de los 90. Con debate posterior. En el Margarita Xirgu, Chacabuco 875, hoy a las 22,30 y mañana a las 20,30.
■ **Una mujer, una celda, una bandera**, del español José Ramón Fernández. Con Mónica Driollet y dirección de Edgardo Chini. En el Callejón de los Deseos, Humahuaca 3759, hoy a las 21.
■ **Romance del Pancho y la Delfina** (sobre la figura del caudillo entrerriano Pancho Ramírez). Con Claudio Quinteros, Darío Luchetta y otros. Dirección Silvina Katz. En El Galpón del Abasto, Humahuaca 3549, mañana a las 20.
■ **Humor a puro smowing**. Por el Grupo Sucesos Argentinos (técnica de Teatro-Deporte) a realizarse en Lille (Francia). En el Piccolo Teatro, Corrientes 1624, hoy a las 23.
■ **Babilonia**, de Armando Discépolo, con dirección de Víctor Bruno. **Estreno** en el nuevo espacio Teatro Palermo, Paraguay 4229, mañana a las 20.
■ **Idipus Tyránnos** (La Conspiración de las Mujeres), de Sófocles. Versión de Iánnis Zómbolas con dirección de Jerry Brignone. **Reposición** en La Manzana de las Luces, Perú 272, hoy a las 21,30.
■ **Teatrogrupo**. Dos obras en continuado de Jorge Paul, dirigidas por Adolfo Valerga: "Dos hombres y una mujer" (a las 19) y "Ni una hora de soledad" (a las 20,30). **Estreno** en la Sala Spilimbergo, Paroissien 4447 (barrio de Saavedra). **Gratis**.

PIBES



Corsario negro. *Musical de Aníbal Silveyra y Angel Mahler. Con Florencia Baltar, Andrea Rinaldi y otros. Coreografía de Mecha Fernández. Dirección de Aníbal Silveyra. En el Teatro Empire, Hipólito Yrigoyen 1934, hoy y mañana a las 18.*

■ **Circo de Moscú** presenta *Alegrías en el teatro*. **Estreno** en el Teatro Broadway, Corrientes 1155, hoy y mañana a las 15.30 y 18.
■ **Holiday on Ice** y su último espectáculo *The Broadway Show*, en el Luna Park, Corrientes y Bouchard, hoy a las 11 y 21, y mañana a las 11.
■ **Lo mejor de Los Muvis**. Espectáculo de teatro negro y títeres, creado por Héctor Berra. Coreografía de Irina Esquivel y dirección de Javier Zentner. En el Teatro Regio, Av.Córdoba 6056, hoy y mañana a las 16.
■ **Las Mil y una Noches**. Las historias de Aladino, Scherezade y Simbad el Marino en versión de Luis Rivera López. Por el Grupo Libertablas. En el Teatro Nacional Cervantes, hoy y mañana a las 15 y a las 17.
■ **El árbol**. Adaptación para teatro de títeres y actores de una novela de Graciela Montes (*Y el árbol siguió creciendo*). Por el Grupo de Titiriteros del TGSM que dirige Adelaida Mangani. Música de Vicentico. En la Sala M.Coronado del TGSM, Corrientes 1530, hoy y mañana a las 15.30.
■ **IV Encuentro de Teatro, títeres y cuento**. Participan, entre otros, el taller Triángulo, La Galera Encantada y La Mancha. En el Auditorio de la Universidad Popular de Belgrano, hoy (15, 15.30 y 16.30) y mañana (11, 15, 15.30 y 16.30).
■ **La calle de los títeres**. Feria artesanal y espectáculos de títeres. El



El jardín de los cerezos, *de Anton Chejov. Con María Rosa Gallo, Roberto Carnaghi, Jorge Petraglia y elenco. Dirección: Agustín Alezzo. En la sala Casacuberta del Teatro San Martín, Corrientes 1530. Hoy a las 20.30 y mañana a las 19.30.*

Medianoche en el jardín del bien y del mal *(Clint Eastwood, 1998) Una película compleja y hermética pero atrapante, en donde brillan las actuaciones de Kevin Spacey y John Cusack (Atlas Recoleta, Lorca, Maxi, Gral. Paz, Solar de la Abadía).*





Mulan *(Barry Cook y Tony Bancroft, 1998) Adaptación de una leyenda china, esta producción de Disney no defrauda a nadie (Ambassador, América, Los Angeles, P. Bullrich, P. Alcorta, Multiplex Belgrano).*

grupo El Conventillo, de Luis Alí y Adriana Milesi, presenta *Tutti Frutti* (hoy y mañana a las 16), y el grupo Marisopas, de Walter Faccio y Verónica Filippo, presenta *Una de piratas* (mañana a las 17). En Av. Caseros 1750 con entrada libre y salida **a la gorra**.

CINE



Simplemente amigas *(Mike Leigh, 1997) Un film sobre raíces e identidad de dos amigas de la universidad, que se reencuentran un fin de semana después de 6 años de incomunicación. En ese par de días, las dos, con sus historias de vida a cuestas y sus problemas amorosos sin resolver, intentarán recuperar el tiempo perdido. El director inglés de* Secretos y mentiras *explora el alma femenina en una película íntima y profunda (Capitol, Cinemark 8 Puerto Madero, Gaumont, Normandie, Patio Bullrich, Atlas Belgrano).*

■ **El señor de los caballos** (Robert Redford, 1998) Del melodrama al western modernizado para la ocasión. Así es el camino del guión basado en una novela de Nicholas Evans, sobre las desventuras y sobresaltos de una familia burguesa neoyorquina después de un accidente. Allí entrará en acción Booker, el personaje que se reservó para sí el director, un cowboy experto en caballos (Normandie, Santa Fe, Atlas Belgrano).

■ **Mi vida en rosa** (Alain Berliner, 1997) Formidable debut de este director belga, que combina magníficamente los ingredientes de la comedia, el drama y la tragedia en un plato suculento, complejo y original. Un chico de siete años es el centro de la historia, que también puede considerarse un ensayo sobre las fantasías de la infancia, en esa etapa en que empieza a definirse la identidad sexual (Cosmos).

■ **Mentiras que matan** (Barry Levinson, 1998) La política mostrada como una conjunción de gigantescas campañas de propaganda, en una comedia satírica que revela una supuesta maniobra de distracción mediática –una guerra, nada menos– para tapar un escándalo sexual del presidente de EE.UU. Cualquier semejanza con la realidad es pura coincidencia (Cinemark 8, Puerto Madero, Trocadero, Gral. Paz).

VIDEOS



El retrato perfecto *(Glenn Gordon, 1997) Una de las estrellas de la serie televisiva "Friends" debuta como protagonista en cine con una película a su medida. O sea: una comedia romántica en donde la chica, moderna y trabajadora, busca el amor de su vida y para ello debe sortear variados obstáculos. El preciado tesoro de su encanto y belleza (que los tiene) es disputado por los galanes Kevin Bacon y Jay Mohr.*

■ **El oro de Ulises** (Víctor Nuñez, 1997) Un veterano de la guerra de Vietnam vive su infierno privado en la granja familiar, con un hijo en prisión, dos nietas por proteger y una nuera ambiciosa que acecha. En ese contexto, aflora su voluntad y perseverancia para salir adelante. Notable actuación en la reaparición cinematográfica de Peter Fonda, aquel inolvidable motociclista de *Busco mi destino*.

LIBROS



Tulio Halperin Donghi. El espejo de la historia: problemas argentinos y perspectivas latinoamericanas *(Editorial Sudamericana, 352 páginas) El autor reúne en este volumen un conjunto de ensayos escritos entre 1976 y 1986 que abordan temas como los intelectuales a través de la literatura autobiográfica, las dictaduras hispanoamericanas como problema histórico, el impacto de la represión sobre la cultura en la Argentina y Chile, y la narrativa hispana de los años 60, entre otros. Para esta nueva edición sehan agregado nuevos textos que completan los estudios originalmente publicados en 1987.*

■ **Alejandro Dumas. El conde de Montecristo** (Editorial Plaza y Janés) Esta es, en principio, la historia de una venganza: alguien sufre una injusticia y, años más tarde, reaparece para castigar a los culpables de su desgracia. Pero es también un alegato contra el poder judicial corrupto: aquella injusticia se realizó con la colaboración expresa de las instituciones jurídicas. Dumas, uno de los principales novelistas de la literatura universal (*Los tres mosqueteros*, *La dama de las camelias*, *El hombre de la máscara de hierro*, etc.), construye con su trama un círculo narrativo que seduce y también hace reflexionar sobre cuestiones de tipo moral y cívico.

DISCOS



Manu Chao. Clandestino *(EMI, 1998) El subtítulo que acompaña la edición –"Esperando la última ola..."– parece definir en cierto modo el espíritu que anima esta obra, la primera que concibe oficialmente el cantante y líder del ¿disuelto? grupo franco-latino Mano Negra. Cuatro años después del canto de cisne de la Mano* (Casa Babylon), *Manuel Chao recopila esas canciones que fue concibiendo en su interminable gira mundial y unipersonal en carácter de vagabundo musical, con una impronta latina que bien le sienta.*

OTRO CINE



Sala Leopoldo Lugones. *Ciclo Wim Wenders. Hoy:* Tokyo-Ga *(1983-85) y Mañana: "Reverse angle" (1982), "Chambre 666" (1982) y "Notas sobre vestimentas y ciudades" (1989). A las 14.30, 17, 19.30 y 22. En Corrientes 1530.*

■ **Filmoteca Buenos Aires.** Hoy: En la sala 1, Maratón de cine bizarro. A las 17.10 *Octaman*, a las 18.50 *Un millón de años A.C.*, a las 20.40 *El planeta infernal* y a las 22.20 *Konga*. En la sala 2, *La solterona* (1939) de Edmund Goulding a las 16, 17.30 y 19.20. En Sarmiento 1249, subsuelo.

■ **Cineclub IRCA.** Hoy: *Rebelión*, de Masaki Kobayashi. A las 19.15 en Moldes 2155.

■ **Cineclub TEA.** Mañana: *Traffic* (1970), de Jaques Tati en la Casa Cultural del Uruguay, Av. Scalabrini Ortiz 532. A las 19.

■ **Cineclub Claridad.** Hoy: *El baile*, de Ettore Scola. A las 18 en la sede de Aráoz 837. Entrada libre.

ETC

■ **Ilusiones.** Nuevo espectáculo del mago Adrián Guerra, campeón mundial de especialidad. Espectaculo estreno en Mandrake, teatro bar temático, Carlos Calvo 1631, hoy a las 23.

■ **III fiesta contracultural.** La revista cultural *El Quía* realiza una fiesta multimedia con poesía, teatro, muestras fotográficas y performances en el salón Pueyrredón, Avenida Pueyrredón 946. Hoy a partir de las 24.

cine

ALGUIEN SABE DEMASIADO
P/M/16.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.25.-
Metro 1.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.45, 16, 18.20, 20.45 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-
Ocean 1.
Lavalle 739. 322-1515. A las 12.45, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 4.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 3.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 15.50, 18.20, 20.30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-
Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.20, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

ALIEN, LA RESURRECCION
P/M/16.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.40, 16, 18.20, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

ALLER SIMPLE, TRES HISTORIAS DEL RIO DE LA PLATA
APTA.
Cosmos 2.
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 14, 16, 18, 20 y 22.-

ANNA KARENINA
P/M/13.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.50, 15.15, 17.40, 20.05 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.25.-
Gaumont 1.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.10, 15.40, 18, 20.20 y 22.40.-
Grand Splendid.
Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.15, 15.30, 18.10, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 2.
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 1.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 1.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.40, 17.50, 20.10 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.10.-

CARNE TREMULA
P/M/16.
Lorange.
Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15, 16.50, 18.45, 20.45 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

COHEN VS. ROSI
P/M/13.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 21.10 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-
Normandie 3.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15.20, 17.30, 19.50 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.-
Premier 3.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 18.40, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

DESEOS Y SOSPECHAS
P/M/13.
Metro 3.
Cerrito 570. 382-4219. A las 14.15, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

DIBU 2, LA VENGANZA DE NASTY
APTA.
Atlas Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.45, 14.30, 16.15 y 18. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13, 15, 17 y 19. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-
Cjo Tita Merello 3.
(Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20 y 21.20.-
Los Angeles 1.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-
Monumental 1.
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.10, 14.50, 16.40 y 18.25. Sáb. trasn.: 1.30.-

DR. DOLITTLE
APTA.
Alto Palermo 1.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13.40, 15.45, 17.50, 19.55 y 22. Vier. y Sáb. trasn.: 0.05.-
Ocean 2.
Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-
Paseo Alcorta 2.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-

EL HOMBRE DE LA MASCARA DE HIERRO
APTA.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.25 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-

EL OBJETO DE MI AFECTO
P/M/13.
Patio Bullrich 5.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

IMPACTO PROFUNDO
APTA.
Metro 2.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.15, 15.35, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 4.
Lavalle 780. 393-8865. A las 15, 17.30, 20.05 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

LA HEREDERA
APTA.
Premier 4.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

LAS ALAS DE LA PALOMA
P/M/13.
Cineplex Lavalle.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.-
Lorca 2.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 14.55, 16.55, 18.55, 20.55 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10.-

LOS FEDERALES
P/M/13.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

MEDIANOCHE EN EL JARDIN DEL BIEN Y DEL MAL
P/M/13.
Atlas Recoleta.
Guido 1952. 803-3313. A las 16, 19 y 22. Sáb. trasn.: 1.10.-
Lorca 1.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 14.40, 17.20, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-
Maxi 2.
Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13.40, 16.25, 19.15 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

MEJOR...IMPOSIBLE
P/M/13.
Cineplex Lavalle.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40.-

MENTIRAS QUE MATAN
APTA.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.40, 14.50, 17, 19.10, 21.20 y 23.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.50, 16.15, 18.40, 21 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.15.-

MI VIDA EN ROSA
P/M/13.
Cosmos 1.
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

MICROCOSMOS
APTA.
Premier 3.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 15.30 y 17. Sáb. trasn.: 1.-

MOMENTOS ROBADOS
APTA.
Cjo Tita Merello 1.
(Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.20, 15.35, 17.50, 20.05 y 22.20.-
De la Comedia.
Rodríguez Peña 1062. 812-4228. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40.-

MULAN
APTA.
Alto Palermo 2.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-
Ambassador.
Lavalle 777. 322-9700. A las 12.50, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.-
América.
Callao 1057. 811-3818. A las 12.50, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 0.50.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13.25, 15.30, 17.35, 19.40 y 21.45. Vier. y Sáb. trasn.: 23.50.-
Los Angeles 2.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.40 y 22.40.-
Paseo Alcorta 3.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 6.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 0.50.-

en cartel



WILDE
De Brian Gilbert
(Gran Bretaña)

El realizador de Tom and Viv *arremetió con la biografía de otro gran británico: Oscar Wilde. El film retrata con crudeza el escarnio al que el irlandés fue sometido por la sociedad victoriana, que nunca toleró su homosexualidad. Como una forma de integrarse, Wilde se casa con la bella y paciente Constance, pero la aparición de Lord Alfred Douglas (Jude Law, el mismo de* Shopping *y* Gattaca*) convertirá al hogar en un inestable triángulo amoroso.* ***(Gaumont 3, Monumental 1, Atlas Santa Fe 2 y otros.)***



MI VIDA EN ROSA
De Alain Berliner
(Francia)

El notable debut de este director belga comienza como una fresca comedia que de a poco va tornándose drama. El cambio de clima sigue a la actitud de los personajes hacia el protagonista: un niño que vive y sueña como si fuese niña. Lo que al principio se atribuye a una "travesura de la edad" y se soporta con una sonrisa, comenzará a ser fuente de problemas para el niño y para su familia. El intento de Berliner es retratar las miserias de la adaptación. ***(Cosmos 1.)***

NO VA MAS
P/M/13.
Cineplex Lavalle.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-
Premier 1.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

PERDIDOS EN EL ESPACIO
APTA.
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. 322-1936. A las 13.30, 16.30, 19.20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.10.-
Atlas Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14, 16.50, 19.40 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 14, 16.45, 19.30 y 22.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-
Maxi 1.
Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20.-

SEÑOR DE LOS CABALLOS
APTA.
Normandie 4.
Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 17.50 y 21.40. Sáb. trasn.: 1.-
Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.50, 18.20 y 22. Sáb. trasn.: 1.30.-

SIMPLEMENTE AMIGAS
P/M/13.
Capitol.
Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13.30, 15.40, 17.45, 19.50 y 22.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-
Gaumont 2.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.55, 15.25, 17.45, 20.05 y 22.25.-
Normandie 2.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 15.50, 18, 20.10 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 4.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.20, 17.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-

TITANIC
P/M/13.
Los Angeles 3.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 14, 17.30 y 21.10.-
Monumental 3.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 17.50 y 21.35. Sáb. trasn.: 1.30.-

¡TODO O NADA!
P/M/13.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

UN ARGENTINO EN NEW YORK
APTA.
Cjo Tita Merello 2.
(Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.20.-
Normandie 1.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-
Premier 2.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16, 18, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

UN RATONCITO DURO DE CAZAR
APTA.
Los Angeles 4.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.-

WILDE
P/M/16.
Atlas Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 19.50 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15.-
Gaumont 3.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.50, 15.20, 17.40, 20 y 22.20.-
Monumental 1.
Lavalle 780. 393-8865. A las 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 2.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.50, 15.10, 17.30, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-

barrios

BELGRANO

ALGUIEN SABE DEMASIADO
P/M/16. **Belgrano 1.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 6.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.20.-

ANNA KARENINA
P/M/13. **Belgrano 3.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

CARNE TRÉMULA
P/M/16. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

COHEN VS. ROSI
P/M/13. **General Paz 5.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 20.35 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.30.-

DIBU 2, LA VENGANZA DE NASTY
APTA. **Belgrano 6.**
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13, 14.50, 16.40 y 18.30.-
General Paz 5.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.10, 15.10, 17.05 y 19.-

DR. DOLITTLE
APTA. **General Paz 4.**
Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-
Belgrano 4.
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

LAS ALAS DE LA PALOMA
P/M/13. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

MEDIANOCHE EN EL JARDÍN DEL BIEN Y DEL MAL
P/M/13. **General Paz 2.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.10.-
Solar de la Abadía. Sala 2.
L. M. Campos y Maure. A las 13.10, 16.10, 19.15 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.15.-

MENTIRAS QUE MATAN
P/M/13. **General Paz 3.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

MICROCOSMOS
APTA. **Auditorio Belgrano.**
Virrey Loreto 2348. 783-1783. Sáb. y Dgo. a las 14.30 y 16.-

MOMENTOS ROBADOS
APTA. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14, 16.10, 18.30, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

MULAN
APTA. **Belgrano 2.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 1.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.25, 16.25, 18.30, 20.35 y 22.35. Sáb. trasn.: 0.40.-
Solar de la Abadía. Sala 1.
L. M. Campos y Maure. A las 12.50, 14.50, 17, 19, 21 y 22.55. Sáb. trasn.: 0.50.-

PERDIDOS EN EL ESPACIO
APTA. **Belgrano 5.**
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.-

PINOCHO
APTA. **Auditorio Belgrano.**
Virrey Loreto 2348. 783-1783. Sáb. y Dgo. a las 16.-

SEÑOR DE LOS CABALLOS
APTA. **Atlas Belgrano 1.**
Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.40, 17.45 y 21.40. Sáb. trasn.: 1.-

SIMPLEMENTE AMIGAS
P/M/13. **Atlas Belgrano 2.**
Cabildo 2165. 781-7200. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

UN ARGENTINO EN NEW YORK
APTA. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.10, 16.40, 18.50, 21 y 23. Sáb. trasn: 1.20.-

WILDE
P/M/16. **Belgrano 6.**
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

ciclos

SALA LEOPOLDO LUGONES.
Av. Corrientes 1530. 374-8611. Wim Wenders: una retrospectiva. A las 14.30, 17, 19.30 y 22: **Tokyo-Ga** de Wim Wenders; con W. Herzog. $ 3.-

teatros

COLON.
Libertad 621. 382-4000. Int. 221. Boletería abierta diariamente de 10 a 15 y de 15.30 a 20, por Toscanini 1168 (Paseo de carruajes).-
DOMINGO 12 a las 17: 4ª func. del Ab. Vespertino. Opera **EL CABALLERO DE LA ROSA** de Strauss. E. Meyer-Topsoe, S. Mentzer, A. Korn, M. Philibert, F. J. Kapellmann y S. Neil. Régie: B. Berger-Gorski. Coro Est. del T. Colón. Dir.: J. Carciófolo. Coro de niños del T. Colón. Dir.: V. Sciamarella. Orq. Est. del T. Colón. Dir.: F. P. Decker. Sob. de ab. en vta.-
LUNES 13 a las 20.30: 9ª. función del Abono a 20 Conciertos de la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Dir.: Alexander Vedernikov. Solista: Trío de Moscú. Szymanowski: Obertura de concierto, Op. 12; Martinu: Concertino para piano, violón y cello; Kalinnikov: Sinfonía Nº 1 en Sol menor. Sob. de ab. en vta. Platea $ 35. Paraíso $ 7.-
MARTES 14 a las 20.30: 4ª función de Gran Abono. Opera **EL CABALLERO DE LA ROSA** de Strauss. Ver Domingo 12. Etiqueta obligatoria en plateas y palcos. Sob. de ab. en vta. dde. el Dgo. 12.-
MIERCOLES 15 a las 20.30: 5ª func. org. por la Asociación Wagneriana. **TRIO DE MOSCU** Haydn: Trío en Do mayor. Hob XV/27; Brahms: Trío en Si mayor Op. 8 (2ª versión); Rachmaninov: Trío Nº 2 Op. 9. Sob. de Ab. en vta. dde. el Lunes 13.-
SALON DORADO (Libertad 621). Entrada libre y gratuita: Domingo 12 a las 15.30: Conferencia previa a la ópera "El caballero de la rosa". Disert.: Lic. Pablo Kohan. Exclusivamente para abonados.-

TEATRO GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 0-800-3-5254. SALA MARTIN CORONADO. Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **"Seis personajes en busca de autor"** de L. Pirandello. Con P. Contreras, R. Cortese, L. Brédice, D. Devizia o A. Ugo y elenco. Dir.: J. Lavelli. Pl. $ 8. Pull. $ 6.-
SALA CASACUBERTA: Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 19.30: **"El jardín de los cerezos"** de A. Chéjov. Trad.: C. Piña. Dir.: A. Alezzo. Con M. R. Gallo, R. Carnaghi, J. Petraglia y gran elenco. Pl. $ 8.-

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.
Av. Corrientes 1659. 374-6076. PRESIDENTE ALVEAR. Mar. a Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 19.30: **"El Colón en el Alvear"** 1ª Temporada del Ballet Estable del T. Colón. Dir. art.: Ricardo Bustamante. Pl. $ 8. Pull. $ 6. Tert. $ 4.-
DE LA RIBERA. Av. Pedro de Mendoza 1821. 302-8866. Juev. (pop. $ 5) a Sáb. a las 20. Dgos. a las 18.30: **"El Viejo Criado"** de R. Cossa. Dir.: V. Cosse. Con G. Garzón, E. Bardi, M. Alarcón y E. Berenguer. $ 8. Vier. y Dgos. jub. y est. $ 5.-

ANDAMIO '90.
Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Res. telef. Jub. y est. 50% desc. Sáb. a las 20. Dgos. a las 18.30: **"Diario de una camarera"** de O. Mirbeau. Con R. Terranova. Dir.: M. Iedvabni.- Vier. a las 20. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30: **"Taibele y su demonio"** de I. Bashevis Singer y E. Friedman. Con R. Stella, V. Carreras, O. Ferrigno, A. M. Ambas y M. Berliner. Dir.: K. Kostzer.-

ASTRAL.
Corrientes 1639. 374-5707/9964. Moria Casán, Nito Artaza y Miguel Angel Cherutti en **LA DAMA Y LOS VAGABUNDOS** con Panam, F. Alonso, R. Cardone, Y. Zilly y D. Jaraz. Esc.: D. Feijóo. Coreog. y dir. art.: D. Fernández. Dir. gral.: Nito Artaza. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 19.30 y 21.30.-

ASTROS.
Corrientes 746. 325-5541. Jorge Corona y Alejandra Pradón en: **CORONA '99** Revista - Ballet. Martín Russo y Moisés Iconikof. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 20.45, 23.15 y 1.30. Dgos. a las 21.-

ATENEO.
Paraguay 918. 328-2888. L. Cruz, G. Dufau, I. Estévez, F. Vena, H. Bidonde y F. D'Elía en: **"Ha llegado un inspector"** de J. B. Priestley. Dir. Gral.: Sergio Renán. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgo. a las 20.-

AVENIDA.
Avenida de Mayo 1222. 381-0662. Miér. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30: Compañía Argentina de Tangos Norma y Luis Pereyra y el espectáculo **"Tango, la danza de fuego"** con Guillermo Fernández, María Nieves, Viviana Vigil y la orquesta de Walter Ríos. Dir. gral.: Luis Pereyra. Loc. en vta. dde. $ 8. Desc. a est. y jub.-

AVENIDA.
Av. de Mayo 1222. 381-0662. Sala Auditorio. Vier. a Dgos. a las 19: el unipersonal de Mercedes Carreras: **"Mis amores y yo"** $ 12. Est. y jub. $ 8.-

B A C (BRITISH ARTS CENTRE).
Suipacha 1333. 393-6941. Vier. a las 19. Sáb. a las 19.30: **"Will plus Will" (Stormy Shakespeare in the pampas)** textos de W. Shakespeare y G. Hudson. Con F. Baser, L. Gayol, G. Giménez y D. Kamen. Dir.: S. Amigo y V. Lombardi. $ 8.- Vier. y Sáb. a las 21: **"Intimate Exchanges"** de A. Ayckbourn; con C. Gibson y R. Cameron. Dir.: J. MacGrath. $ 10.-

BABILONIA.
Guardia Vieja 3360. 862-0683. Res. con antic. Vier. y Sáb. a las 23: **"El deforme"** Aut. y dir.: E. Halac. Con C. Belloso, E. Calvo, L. Markert y V. Kleinbort.- Sáb. a las 21: **"Reconstrucción del hecho"** de D. Veronese y R. Spregelburd. Dir.: R. Szuchmacher.- Sáb. a las 0: 2saxos2 pta.: **"Bazar Limbus"** S. Dawi y D. Nisenson.-

BAUEN AUDITORIUM.
Callao 360. 372-6906. Juev. a Sáb. a las 20. Dgos. a las 19: Virginia Lago y María Leal en **ESA RELACION TAN DELICADA** de Loleh Bellon y Jaime Semprun. Dir.: Manuel Iedvabni. Bolet. de 11 a 21. Juev., Vier. y Dgos. desc. a estud. y jub.- Vier. y Sáb. a las 22: **FLAMENCO X FLAMENCOS** con Sibila, Laura Manzella, Claudio Arias, Quique Baldini, Héctor Romero, Camilo Salinas, Rafael González y Pepita Ortega.-

BLANCA PODESTA.
Corrientes 1283. 382-2592/2725. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.45. Dgo. a las 20.30: Ricardo Darín, Osvaldo Martínez y Germán Palacios en: **ART** de Yasmina Reza. Trad. y adapt.: F. Masllorens y F. González del Pino. Loc. en vta. dde. $ 15.-

BROADWAY.
Corrientes 1155. 382-2345. Mar. a Vier. a las 20. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15.30 y 18.30: **CIRCO DE MOSCU** "ALEGRIAS EN EL TEATRO". Más de 40 artistas en escena. En teatro por primera vez en Argentina. Vacaciones de invierno: Lun. a Vier. a las 16 y 20. Sáb. y Dgos. a las 15.30 y 18.30.-

CALLEJON DE LOS DESEOS.
Humahuaca 3759. 862-1167. Sáb. y Dgos. a las 20.30: **"La fuerza de la costumbre"** de T. Bernhardt. Dir.: C. Pando.- Sáb. a las 23: **"Máquina Hamlet"** de H. Müller, por el Periférico de Objetos. Dir.: D. Veronese, A. Alvarado y E. García Wehbi.-

CARLOS CARELLA TEATRO.
Bmé. Mitre 970. 345-2774. Juev. a Sáb. a las 20. Dgos. a las 19: **TEATRO NUESTRO** "A propósito del tiempo", "Años difíciles", "Desde la lona". Con: Ulises Dumont, María Rosa Gallo, Juan Carlos Gené, Cipe Lincovsky, Daniel Marcove, Gastón Pauls, Pepe Soriano y Alicia Zanca. Res. Telef.-

CENTRO CULTURAL BORGES.
Viamonte esq. San Martín. 319-5359. Salón Auditorio: Sáb. a las 21: **"Homenaje a George Gershwin"** con el "Modern Jazz Ballet". Dir.: Noemí Coelho y Rodolfo Olguín. $ 10. Jub., pens. y est. $ 5.-

CENTRO CULTURAL RECOLETA.
Junín 1930. 803-1040. Puente del Reloj: Sáb. y Dgo. a las 20 y 21.30: **"Cachetazo de campo"** Dir.: Federico León. $ 5.-

COLONIAL.
Paseo Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Res. telef. Sáb. a las 23: **"¿A qué jugamos? Cuando**

sólo nos queda un rato" de C. Gorostiza. Dir. gral.: E. Bruzzone.-

COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.
Chacabuco 875. 300-2448. Res. telef. SALA MARGARITA XIRGU: Juev. (pop. $ 10) y Vier. a las 21. Sáb. a las 22.45. Dgos. a las 20.30: A. Bonín y M. Callau en **"Cuestiones con Ernesto Che Guevara"** de J. P. Feimann. Dir.: J. Margulis y R. Correa. $ 15.- Sáb. (estreno) a las 20.30: **El choma, la nami y el gotán"** Teatro-tango con Franklin Caicedo y Silvia Gaudin. $ 20 con copa. Est. y jub. $ 10.-

DEL CENTRO.
Sarmiento 1249. 978-7097. 12º año de éxito. Vier. a las 23 y 1. Sáb. a las 21, 23 y 1. Dgos. a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantano** en "El espermatozoide alienado". Loc. numer. $ 5 (Sáb. $ 7 y $ 5).-

DEL PUEBLO.
Diag. Norte 943. 326-3606. Bolet. dde. las 15.30. Res. telef. $ 10. Est. y jub. $ 7. **Sala Carlos Somigliana** Vier. y Sáb. a las 19.30. Dgos. a las 17.30: N. Pons en **"Cocinando con Elisa"** de L. Laragione. Con A. Yovino. Dir.: V. Cosse. Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 20: **"Homero"** de B. Carey. Con L. Quinteros y A. M. Cores. Dir.: M. Iedvabni.- **Sala Teatro Abierto** Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 19: **Paula.Doc** de N. Rodríguez. Dir.: H. Urquijo.-

EL DOBLE.
Aráoz 727. 855-2656. Sáb. a las 21: **"¿Mintió la flor?"** Aut. y dir.: E. Tamer. Dgos. a las 19: **"Convivencia femenina"** de O. Viale. Dir.: S. Giaquinto. Desc. a jub. y estud.-

EL GALPON DE CATALINAS.
Pérez Galdós 93. 300-5707. Sáb. a las 21.30: Grupo de Teatro Catalinas Sur pta.: **"Venimos de muy lejos"** 70 actores en escena. Dir.: A. Bianchi. $ 5.-

EL TEATRON.
Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. a las 21.30: **"Después de la nada"** de S. Beigbeder y S. Koffman. Dir.: E. Pavan.-

EL VITRAL.
Rodríguez Peña 344. 371-0948. $ 10. Desc. a est. y jub. Sala 1: Sáb. a las 22: **"Muz"** Libro y dir.: A. El-Jatib. A las 0.30: **"Secretos para sordos"** Aut. y dir.: F. Verdoia. Dgos. a las 20: **"Jaque a la reina"** de Peyrou y Santillán. Dir.: A. Cura.- Sala 2: Sáb. a las 23: **"Nuestras miserias bien guardadas"** de J. Abolio. Dir.: G. Pereyra. A las 0.30: **"Ensayo para un suicidio"** (y otras maneras de pasar el tiempo), de H. El-Nagar. Dir.: A. López.- Sala 3: Sáb. a las 0: **"Prohibido no fumar"** de P. Silva y M. Griess.-

EMPIRE.
H. Irigoyen 1934. 953-8254. Bolet. dde. las 17. Desc. a est. y jub. Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22 y 23.30. Dgo. a las 21: 25 años; 9000 funciones: **"La lección de anatomía"** Dir.: Carlos Mathus. $ 18. Desc. a jub. y est.-

FORO GANDHI.
Av. Corrientes 1551. 374-7501. Vier. a las 23. Sáb. a las 22.30: **"Perlas quemadas"** de F. Noy. Dir.: J. Suárez y Q. Canellas. Con M. Urdapilleta, M. Odorico y M. Churba. $ 10. Est. $ 5.-

I F T.
Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. Jub. y est. $ 5. Sala 2: Sáb. a las 20.30: **"El reñidero"** de S. De Cecco. Dir.: A. Fouroulis; 22.30: **"Memorias de Praga"** Aut. y dir.: H. Levy-Daniel.- Dgo. a las 19: **"Nous Akolasia: El exilio de los dioses"** Creación colectiva. Dir.: D. Casablanca y M. Romano.- Sala 3: Dgos. a las 20: **"Instrucciones para el manejo de las marionetas"** de H. Levy-Daniel. Dir.: C. Pando. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22.30: **"De víctimas y salvadores"** de A. Korz. Dir.: J. Freund.-

LA OTRA ORILLA.
Tucumán 3527. 862-7718. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30: Grupo Teatro Libre: **"Cinco puertas"** Aut. y dir.: O. Pacheco. Mús. orig.: Lito Vitale. Gral. $ 10. Auspicia: Página/12.-

LA PLAZA.
Corrientes 1660. 370-5350. Sala Pablo Picasso: Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30: **"Inodoro Pereyra"** de Roberto Fontanarrosa; con Hugo Varela, Héctor Presa y elenco. Dir. gral.: Manuel González Gil.- **Sala Pablo Neruda** Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 23.15. Dgos. a las 20: **"Hoy: el diario de Adán y Eva"** con Miguel Angel Solá y Blanca Oteyza. Dir.: Manuel González Gil. 6 únicas semanas.-

LA RANCHERIA.
México 1152. 383-7887. Res. telef. dde. las 18. Vier. y Sáb. a las 21: **"El albanés"** de J. Palant. Con J. L. Calcagno, A. Dufau, E. Zanni y N. Skinner. Dir.: J. Cavero.-

LA SCALA DE SAN TELMO.
Pasaje Giuffra 371. 362-1187. Sáb. a las 17.30: **Federico García Lorca, poeta, dramaturgo, dibujante y músico** Charla a cargo de M. Orione y R. Armando. Ilustr. mus.: E. Cogorno y J. Biscardi. $ 5. A las 20.30: **Osvaldo Arduino** (piano). Obras de Mozart, Beethoven, Liszt, Ravel y Chopin. $ 10.-

LA TRASTIENDA.
Balcarce 460. 342-7650. Res. telef. con antic. $ 15. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **"Glorias Porteñas"** Noche de tango y sonrisas. Con S. Villamil, B. Chambouleyron, C. Viggiano, S. Cattáneo y R. Solano.-

LIBERARTE.
Corrientes 1555. 375-2341. Sáb. a las 23: **"Mondo Merpin"** Extraño pero real. $ 6. A las 0.30: **"¿Sabes cuál es el mayor de mis defectos?"** de Fontanarrosa; con M. Fernández. $ 5.-

LOLA MEMBRIVES.
Corrientes 1280. 381-0076. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: Yllana en **GLUB GLUB** Humor sin palabras, directo al estómago. Hasta el 8 de agosto.-

LUNA PARK.
Av. Corrientes 99. 311-5100. HOLIDAY ON ICE presenta **"THE BROADWAY SHOW"** con la participación de Barbie en vivo. Plateas dde. $ 8 hasta $ 25. Estacionamiento cubierto Av. Corrientes 161. Hoy a las 11 y 21. Mañana a las 11. Horarios habituales: Juev. 16 y Vier. 17 a las 20.30. Sáb. 18 y Dgo. 19 a las 11, 15 y 18.30. Vacaciones de invierno: Lun. 20/7 al Dgo. 2/8 a las 15 y 18.30. Lunes 27 no hay función.-

MAIPO.
Esmeralda 433. 322-4882/8238. Vta. telef. Amb. climat. Presenta a **Enrique Pinti** en **PINTI CANTA LAS 40 Y EL MAIPO CUMPLE 90** con la presentación de Laura Fidalgo y gran elenco. Dir.: Ricki Pashkus. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20.30. Pl. $ 30. Pull. $ 15.-

MANZANA DE LAS LUCES.
Perú 294. 342-9930. $ 6. Desc. a jub. Sala de la Ranchería: Sáb. a las 21: **"Idipus Tyrannos": La conspiración de las mujeres** de Sófocles. Dir.: J. Brignone. Dgos. a las 20: **"Hay que apagar el fuego"** de C. Gorostiza. Dir.: C. García Fernández.- Sala Trinidad Guevara: Sáb. a las 21.30: **"Levántate holgazán"** (Así hablaba Almafuerte). Por Oxo Teatro. Dir.: C. Schiafone.- Sala Siripo: Sáb. a las 22: **"Bajarse al moro"** de J. Alonso de los Santos. Dir.: I. Eisen.-

METROPOLITAN 1.
Corrientes 1343. 371-0816. Miér. y Juev. a las 20.30. Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20: Soledad Silveyra, Beatriz Taibo y Juan Manuel Tenuta en **PERLA** Con Pablo Rago. Dir. gral.: Mauro Rasi. Loc. en vta.-

METROPOLITAN 2.
Corrientes 1343. 371-1064. Basado en el film 8 1/2 de Federico Fellini: **NINE (Nueve)** con Juan Darthes, Sandra Ballesteros y Luz Kerz. Gran elenco. Dir.: David Leveaux. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20 y 22.45. Dgos. a las 20.30.-

OPERA PRIMA.
Paraná 1259. 812-8271/8267. Amb. climat. Sáb. a las 20.30: **"Humor Bovo"** el unipersonal de Ana María Bovo que le garantiza el placer de oscilar entre la sonrisa y la carcajada, con una copa de champagne en la mano. A las 23.30: **"Rhapsody in blue"** Jorge Navarro y Baby López Furst. Tributo a George Gershwin en el centenario de su nacimiento. Loc. en vta. c/5 días de anticip.-

PAYRO.
San Martín 766. 312-5922. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: Mauricio Dayub y Vando Villamil en **"El amateur"** Mús.: Jaime Roos. Esc. y vest.: Graciela Galán. Dir.: Luis Romero. $ 15.-

PICADILLY TEATRO.
Corrientes 1524. 373-1900. 3 mujeres de 30 en los '90: Virginia Inocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en **CONFESIONES DE MUJERES DE 30** Dir.: Lía Jelín. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20. Loc. en vta. dde. el lunes.-

TABARIS.
Corrientes 831. 322-8509. Sala Dorada: El estreno cómico del año!: Emilio Disi, Tristán, Paula Martínez, Paula Volpe, F. Miller, D. Fleyser, A. Mora y Pepe Parada en **LAS SEÑORITAS DE LA CAMA REDONDA** Libro y dir.: Hugo Sofovich. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgo. a las 21.- **Sala Plateada** J. Acosta y F. de la Vega en "De Mataderos al Tabarís". Mar. a Vier. a las 21.45. Sáb. a las 21.45 y 23.30. Dgos. a las 20.30.-

TEATRO CONCERT.
Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Res. telef. Sala climat. Vier. y Sáb. a las 21: Jean Francois Casanovas, Myriam Toker y Grupo Caviar en **"Espíritu del éxtasis"** Homenaje a Jacques Brel. Sáb. a las 23: **Alfredo Casero** ("Sólo para entendidos").-

en cartel



CINCO PUERTAS
Libro y dirección de Omar Pacheco

Perturbadora obra experimental que narra dos historias a través de una serie de cuadros discontinuos con mucho de ritmo cinematográfico. El lirismo sombrío de las imágenes que surgen del texto de Pacheco tiene la vívida impronta de los documentales bélicos que exhiben escenas de tormentos colectivos. Otras secuencias remiten a la imaginación exaltada de Jerónimo Bosch. Por el Grupo Teatro Libre. Música de Lito Vitale. ***La Otra Orilla, Tucumán 3527, hoy a las 21 y 23, y mañana a las 20.30.***

MAQUINA HAMLET
Autor: Heiner Müller
Varios directores

Con la colaboración del dramaturgo Dieter Welke, el Grupo El Periférico de Objetos ha logrado transcribir una de las obras más potentes del alemán Heiner Müller referidas a la violencia, la guerra, la traición y el asesinato. Traducida por Gabriela Massuh, Máquina... *descubre la necesidad del autor de confrontar a los grandes personajes de la literatura con las hecatombes de la historia contemporánea.* ***Reposición en El Callejón de los Deseos, Humahuaca 37759, hoy a las 23.***

chicos

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 0-800-3-5254. SALA MARTIN CORONADO: Sáb. y Dgos. a las 15.30: **"El árbol"** de A. Montes. Adapt. y dir.: A. Mangani. Por el Grupo de Titiriteros del TGSM. $ 4.- SALA CASACUBERTA: Sáb. y Dgos. a las 15: **"La tempestad"** de W. Shakespeare. Vers. y dir.: C. Hochman. Música: Cuatro Vientos. $ 4.-

NACIONAL CERVANTES.
Libertad 815. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO: Sáb. y Dgos. a las 15 y 17: **"Las mil y una noches"** Adapt. de L. Rivera López s/los cuentos Aladino, Sherezade y Simbad el Marino. Grupo "Libertablas". Act.: S. Rower. $ 5.-

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.
Corrientes 1659. 374-6076. PRESIDENTE ALVEAR. Sáb. y Dgos. a las 15.30: **"El fantasma de Canterville"** de O. Wilde. Adapt. por la Cía. Juglares. $ 4. Jub. $ 2.- REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350. Sáb. y Dgo. a las 16: **"Lo mejor de Los Muvis"** espectáculo de teatro negro y títeres para toda la familia. Gral. $ 8. Jub. y men. de 12 años $ 5.-

ANDAMIO '90.
Paraná 660. 372-8386. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: **"El rey del mundo"** de D. Maunás. Con M. Martino y elenco. Dir.: M. E. Fernández. $ 8.-

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 374-1251/9. SALA ENRIQUE MUIÑO: Sáb. y Dgos. a las 15: **"Payaseando por las veredas"** Aut. y dir.: Luis Covini. $ 3.-

CENTRO CULTURAL RECOLETA.
Junín 1930. 803-1040. Auditorio: Sáb. y Dgos. a las 19: **"Clun"** por los clowns de "La Trup". $ 6.- Puente del Reloj: Sáb. y Dgos. a las 15.30: **"Una de monstruos"** por Claudio Frost. $ 3.-

COLONIAL.
Paseo Colón 413. 342-7958. $ 5. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15: **"Bondadoso y Alegría en su aventura de un día"** de R. Medici.-

EL TEATRON.
Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Res. telef. Sáb., Dgos. y Fer. a las 17 y 18: **"Rescate en la isla de los piratas"** con D. R. Viera y R. Lizzio.-

EMPIRE.
H. Yrigoyen 1934. 953-8254. Dgo. a las 15.30. Juev. 9 a las 18: C.C.C. presenta a A. Silveira y G. Baamonde en **"Corsario negro"** ..el musical. Mús.: A. Mahler. Dir. gral.: A. Silveira. $ 8.-

IFT.
Boulogne Sur Mer 549. 961-9562. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: **"Chivos y bichos"** de L. Dyzen y E. Naidich, s/cuentos de G. Montes. $ 6.-

LA PLAZA.
Corrientes 1660. 370-5350. Sala Pablo Neruda. Sáb. y Dgos. a las 16: Hugo Midón presenta: **"Stan y Oliver"** con O. Calicchio, G. Monje, M. Albamonte y elenco. Libro y dir.: H. Midón.-

LIBERARTE.
Corrientes 1555. 375-2341. $ 5. Sáb. a las 15:

CHARANGUITO

Charanguito en concierto A las 17.30: **Pajaritos en la cabeza** Sáb. y Dgos. a las 16.30: **Pif Paf Puf** Grupo Kukla.-

LOLA MEMBRIVES.
Corrientes 1280. 381-0076. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15 y 17: Las Trillizas de Oro en **"Cosquillitas en el corazón"** En vacaciones: todos los días a las 15 y 17. Loc. en vta. dde. $ 10.-

MANZANA DE LAS LUCES.
Perú 294. 342-9930. $ 5. Sala de la Ranchería: Sáb. y Dgos. a las 16: **"En busca de la sonrisa perdida"** 17: **"La vuelta de Caperucita Roja"** Aut., dir. y pta. en esc.: N. Hidalgo.- Sala Trinidad Guevara: Sáb. y Dgos. a las 16.30: **"El amigo fiel"** de O. Wilde. Dgos. a las 15.30 y 18: **"Un amor súper helado"** de M. Silva.- Sala Sótano: Sáb. y Dgos. a las 17: **"La barca de la alegría"** de J. Gusmán.-

METROPOLITAN 1.
Corrientes 1343. 371-0816. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: **"Cenicienta"** Con Florencia Peña y Diego Ramos. Mús.: A. Mahler. Loc. en vta. dde. $ 7.-

concert

BAR SUR.
Estados Unidos 299. 362-6086. Res. telef. Tango arte pasión. Ricardo Montesino: "30 años con el tango y la cultura" pta.: **"Tango danza show 1998"** Elenco típico y artistas premiados en la Feria del Tango. Cont. de 20 a 4. $ 15 c/pizza libre. Copa champagne $ 5.-

CAFE TORTONI.
Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Juev. a las 21: **"Nuevo Siglo"** cuarteto (G. Merlino, N. Speziale, E. Ruiz Barrea y P. Aparicio) junto a Marikena Monti. A las 23.30: **"Derecho viejo"** (S. Cainzos, F. Cernuda, P. Ochoa y F. Giglio). Voz: W. Yonsky. Pareja de baile.- **Sala La Bodega** Sáb. a las 23.15: 21ª temporada: **"Fénix Jazz Band"** Los clásicos shows de jazz tradicional y blues. E. Carrizo, G. Riportella, H. García, J. Palmieri, R. Yoia, E. Pallejá y F. Méndez.-

CASABLANCA.
Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23: **LOS MEJORES: Hugo Marcel -Nora Roca** "Tango al más alto nivel", con Norma y Luis Pereyra, Nuevo Ballet Argentino. Música del Altiplano: Grupo Antara, Carlos Galván y Alex Nebur. Conducción y canto: María Alexandra. Dir. Art.: Roberto Erbin. Canilla libre. Estac. privado s/cargo.-

CLUB DEL VINO.
Cabrera 4737. 833-0050. Amb. climat. Estac. propio. Sábados de Tango: Sáb. a las 22: **"Encuentro a todo tango"** 4º año consecutivo en cartel; con Néstor Marconi, Oscar Giunta, Antonio Pisano, Luis Cardei, Horacio Salgán, Ubaldo De Lío y el Nuevo Quinteto Real. $ 30.-

EL VIEJO ALMACEN.
Independencia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Amb. climat. Lun. a Juev. y Dgos. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21.30 y 23.45: **"Show de Tango"** con **Virginia Luque, Guillermo Galvé, Julián Plaza y orquesta, Diego Solís, Nélida y Nelson, Diego y Andrea, Gabriel y Viviana** Vier. a Dgos.: la presentación de **Leopoldo Federico** y su Orquesta, con la voz de **Reynaldo Martín** Cond. y pres.: Perla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO.
Honduras 3852. 824-5174. Amb. climat. Res. telef. Estac. propio. Hoy: **Copani** Sonríe, el Conde te Ama.-

LA CUMPARSITA.
Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23: **Café Concert de Tangos** Con J. C. Granelli, R. Ayala, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, A. Hidalgo, M. Saladino, C. Garcés, R. Morán y M. A. Maidana. Quinteto y Trío La Cumparsita. Parejas de baile. Dir. gral.: J. Atanás. Agasajos, cumpleaños, casamientos.-

LA TRASTIENDA.
Balcarce 460 (Monserrat). 342-7650. Sáb. a las 23.30: **Juan Carlos Baglietto - Lito Vitale** A la 1: **Fiesta Latina** $ 8.-

MICHELANGELO.
Balcarce 433. 328-2646. 331-9662. Amb. climat. Res. telef. Michelángelo presenta **SUPERTANGO** Gran éxito. Con Gloria y Eduardo, Pollo Mactas, Orquesta Norberto Ramos, Karina Rivera - Diego Hernán. 12 primeros bailarines. Cena show a partir de las 20.30. Show bebidas free a las 22.15. Vier. y Sáb. a las 0: "TANGO AL ROCK". **Miguel Cantilo, Pollo Mactas** y sus músicos. $ 15.-

OLIVERIO ALLWAYS.
Callao 360. 370-1688. Res. telef. Sáb. a las 22.30: **Miguel Botafogo Blues Band** A las 0: **Leo Masliah** presenta "Textualmente...".-

etc

PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI".
Belisario Roldán y Sarmiento. 772-9265. Espectáculo de divulgación astronómica: "CONTEMPLANDO EL PASADO" -Para mayores de 7 años- Sáb. y Dgos. a las 15, 16.30 y 18. $ 4.-

costa

MAR DEL PLATA

cines

AMBASSADOR MULTI-PLEX:
Córdoba 1673. Tel. 95-7271. L. un. a miérc. 50%. **Sala 1:** A las 16.20 - 19.25 - 22.00 hs. Sáb. trasn. 00.15 hs. *Alguien sabe demasiado.* **Sala 2:** A las 16 - 17.55 - 19.45 - 21.40 hs. *Mulan.* **Sala 3:** A las 15.30 - 17.15 - 19 hs. *Dibu 2 - La venganza de Nasty.* Y a las 20.45 hs. Sáb. trasn. 00.00 hs. *Sr. de los caballos.*

AMÉRICA:
Av. Luro y Corrientes. Tel: 94-3240. A las 17.15 - 19.10 - 21.05 - 23.00 hs. Dgos. y Miérc. también 15.45 hs. *Dr. Dolittle.* Lun. a Miérc. 50%.

ATLAS:
Av. Luro y Corrientes. Tel. 94-3240. A las 15.40 - 17.25 hs. *Dibu 2 - La venganza de Nasty.* Y a las 19.15 - 22.15 hs. *Perdidos en el espacio.* Lun. a miérc. 50%.

AUDITORIUM:
Bv. Marítimo 2280. Tel. 93-6001. Mart. y Miérc. a las 19 - 21.30 hs. *Dulce amistad.* (Gran Bretaña '96). A/P/M de 16 años.

BELGRANO DE LA DIAGONAL:
Diagonal Pueyrredón 3338. Tel. 93-3501. A las 14.30 - 16.30 - 18.30 - 20.30 - 22.30 hs. *Mulan.* Lun. a miérc. 50%.

CINE SEX:
Belgrano 2331. Platea $ 6. Exhibición condicionada. De 12.00 a 04.00 hs. Sex Shop. 1000 films para ver en cabinas. A/P/M de 18 años.

CINEMA 1:
Rivadavia 3050. Los Gallegos Shopping. Tel. 92-1515. A las 16.20 - 18.10 - 20 - 22 hs. Sáb. trasn. 00.00 hs. *Mulan.* Lun. a miérc. 50%.

CINEMA 2:
Rivadavia 3050. Los Gallegos Shopping. Tel. 92-1515. A las 17.40 - 20.20 - 22.40 hs. Sáb. trasn. 00.45 hs. *Alguien sabe demasiado.* Lun. a miérc. 50%.

COMPLEJO IDEAL:
12 de Octubre 3468. Tel. 89-0202. Lun. a miérc. 50%. **Sala 1:** A las 14.30 - 18.30 - 22 hs. *Titanic.* **Sala 2:** A las 15 - 17 - 19 - 21 - 23 hs. *Un argentino en New York.*

ENRIQUE CARRERAS:
Entre Ríos 1828. Tel. 94-2753. De miérc. a dgos. 14.10 - 15.40 - 17.10 - 18.40 hs. *Dibu 2 - La venganza de Nasty.* Y a las 20.30 - 22.20 hs. Sáb. trasn. 00.10 hs. *Cohen vs. Rosi.* Miérc. 50%.

OLYMPIA:
Rivadavia 2380. A las 17.15 - 21.15 hs. *Titanic.* Platea $3.

RADIO CITY:
San Luis 1750. Tel. 94-2950. A las 15.30 - 17 - 18.30 hs. **Dragon Ball Z.** Y a las 20.10 - 22.10 hs. Sáb. trasn. 00.20 hs. *No va más* Lun. a miérc. 50%.

ROXY:
San Luis 1750. Tel. 94-2950. A las 15.50 - 17.50 - 19.50 - 21.50 hs. Sáb. trasn. 23.50 hs. *Un argentino en Nueva York.* Lun. a miérc. 50%.

teatros

AUDITORIUM:
Bv. Marítimo 2280. Tel. 93-6001. Vier. y sáb. a las 21.30 hs. **Con (Cierto) (Con) Textos.** Unipersonal de Carlos Juárez. Sala Nachman.

concert

COLÓN:
H. Yrigoyen 1665. Tel. 94-8571. Vie. a las 14 hs. *Banda Municipal de Música.* Y a las 21.00 hs. Ciclo *Jóvenes Pianistas Premiados.* Con Andrés Peláez. Sáb. a las 20 hs. la *Orquesta Sinfónica Municipal.* **Flamenko's Restaurant.** Edison 1667. Tel. 89-0940. Vier. y sáb. Cena Show en vivo en *El Tablao* de Mar del Plata. Arte Flamenco. Show donde usted participa. Abierto de juev. a domingo. Agasajos, cumpleaños, recepciones. Reservas telefónicas.

ORION CAFÉ:
Luro y La Costa. Vier. a las 22.15 hs. Ciclo *Simplemente jazz* con la *Bristol Jazz Band,* y a las 00.30 hs. El show de *Karina Levine.* Sáb. 22.30 hs. El *Trío Saudade,* de Mario Castiñeyra y a las 24 hs. la *Davenport Jazz Band.*

PAYRÓ:
Edificio Casino Central. Tel. 93-6001. Sáb. a las 21.30 hs. Ciclo *Rock a un peso.* Con la actuación de grupos marplatenses.

PERLA NORTE RESTAURANT.
French y La Costa. Tel. 73-4397. Vier. y Sáb. a las 22 hs. *Cena y Baile* para toda la familia. Parrilla $ 10 sin bebida. Reservas telefónicas.

PRESLEY CAFÉ.
3638. Café, show y picadas. Bandas de Rock en vivo. Vier. a las 24.00 hs. *La Indicara.* Sáb. a las 24.00 hs. *Nostradamus.*

TUMI CAFÉ:
Luro 2372. Reservas: 92-4123. Vier. 23 hs. *Fiesta de la Cerveza.* Sáb. a las 01.00 hs. Show musical en vivo. Dgos. a las 21.30 hs. *Solos y solas.*

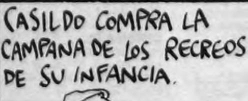
VINOTECA PERRIER.
España 2051. Café, show y picadas. Bandas de Rock en vivo. Sáb. a las 24.00 hs. *Endorfina.*

etc.

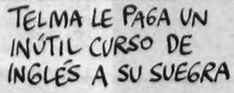
LA CASA ENCANTADA:
Moreno 2227. Diariam. de 15 a 21 hs. Visita guiada. El agua no te moja, no se cumple la ley de gravedad. Entrada $ 4. Menores de 4 años gratis.

MINIZOO - EL PARAÍSO:
Acceso Sierra de los Padres. Diariamente de 10 a 18 hs. Parque Botánico, zoológico natural, animales exóticos. Confitería y restaurante.

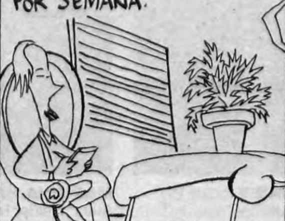
















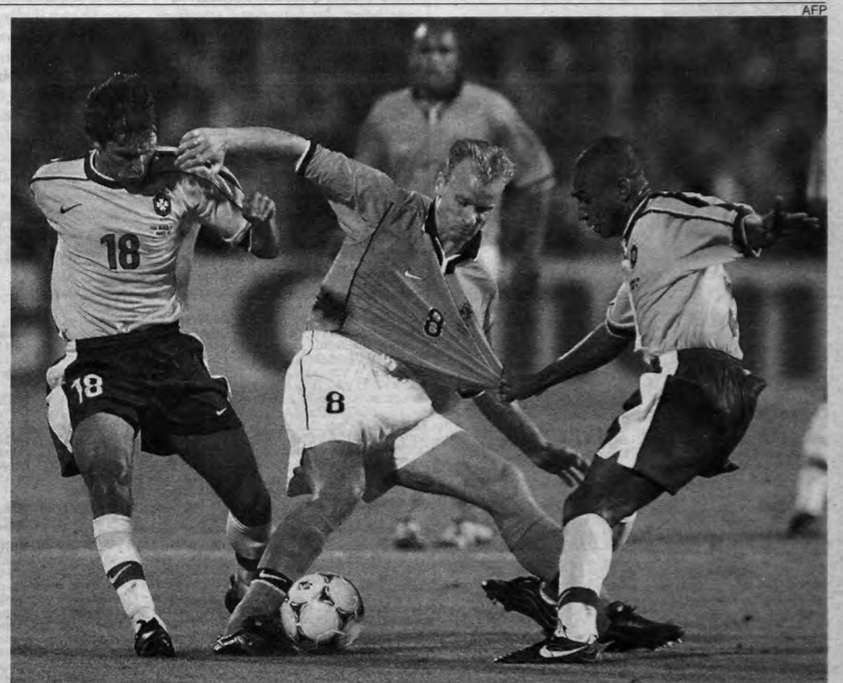
CONTRATAPA

PERFILES

Riñas

Jorge Argüello mantiene su cara barbada y un considerable espíritu de renovación que lo acerca y lo aleja alternativamente del justicialismo, en el que se puede decir que conoce palmo a palmo el terreno de las disputas. Bastará con recordar la batalla campal que lo enfrentó con el procesado ex concejal Juan Carlos Suardi por la presidencia del Concejo Deliberante en diciembre de 1989, durante la cual Suardi se sentó en el sillón del presidente del cuerpo, lo que provocó el abandono del recinto de 58 de los 60 concejales presentes. Además de Suardi, el otro concejal que se quedó fue su par Raúl Padró. Los periodistas también se quedaron. Poco después pudieron registrar la elección de Argüello al frente del cuerpo por 30 votos a favor y 30 abstenciones. Jorge Argüello fue diputado nacional por la agrupación Nueva Dirigencia que en el orden nacional promovía Gustavo Beliz. En esa ocasión, el enfrentamiento interno se produjo contra el "oficialista" Eduardo Rollano, pese a lo cual el mismísimo presidente Menem le aseguró a Argüello que se respetarían las internas. Desde la alianza Unión con Todos que encabezaba Patricia Bullrich obtuvo una banca como legislador por la Capital en el flamante cuerpo legislativo de la ciudad autónoma de Buenos Aires con la cual formó un bloque unipersonal. Trabajador de temas viales, salud y convivencia dentro de la ciudad, es un militante porteño. Esta semana acordó con el jefe de Estado de la provincia de Buenos Aires, Eduardo Duhalde, militar también a favor de la carrera presidencial del gobernador. Su nueva tarea será impulsar un referéndum entre los habitantes de la Capital para que la gente diga si quiere o no la recontrareelección de Carlos Menem. Su salida del oficialismo parece definitiva. Quedaron atrás los actos protocolares en los cuales Carlos Grosso cortaba las cintas de las licitaciones y Argüello acompañaba como presidente del Concejo. Su retorno al peronismo lo saca también de la tranquilidad de la banca y lo vuelve a poner en la gruesa arena donde se picotean los gallos de riña.

AFP



CAMPEONATO MUNDIAL DE FRANCIA:

Multirracialismo o muerte

Por M. Vázquez Montalbán

Los que esperábamos que del campeonato mundial de fútbol de Francia derivara una gran verdad reveladora hemos sido recompensados, porque a la vista del juego exhibido, y del tráfico de jugadores que va a venir a continuación, llegamos a la conclusión de que Nietzsche tenía razón: hay pueblos que nacen para exportar jugadores de fútbol y otros para importarlos. También Nietzsche nos sirve para juzgar la inevitada deificación de Ronaldo: *Pero nosotros te esperábamos todas las mañanas, tomábamos de ti lo que te sobraba y te bendecíamos con gratitud* (de *Así hablaba Zaratustra*).

El fútbol africano y asiático no ha estado a la altura de lo esperado, salvo en el caso de Nigeria, pero jugadores africanos, asiáticos y antillanos han servido de injertos vivificadores del fútbol europeo, especialmente de las selecciones de Holanda y Francia que son las que mejor han jugado. Brasil hace años que es el prototipo de una selección multirracial, lógica consecuencia de un país multirracial, pero esta vez ha querido jugar desde la usura del talento, como Italia, que trató de disimular que sabía jugar bien al fútbol y lo consiguió. Que jugadores de origen bereber o antillano como Zidane y Thuram hayan marcado la diferencia de la selección francesa debe haber provocado una cirrosis hepática en Mr. Le Pen, necesariamente alarmado porque este mundial parece haber sido organizado por la ONG SOS Racismo y no por la FIFA.

Además, el día en que equipos como Camerún, Arabia Saudita, República Sudafricana, Irán, Marruecos descubran que jugar al fútbol no quiere decir sólo marear la pelota y exhibir ciertas habilidades corporales y tácticas, la correlación de fuerzas entre el Norte y el Sur dentro del fútbol mundial se decantará hacia el sur o hacia un definitivo mestizaje épico, anuncio de un inevitable mestizaje económico, político y social. O lo consigue el fútbol o nadie, porque se ha comprobado su voluntad de religión mediática ecuménica hegemónica, en abierta competencia con el ecumenismo católico, el de la Coca Cola y el de la cadena McDonald's. Sólo el ridículo papel desempeñado por la selección de Estados Unidos puede impedir que, a manera de quinta columna, el fútbol penetre en USA como un dios sobre las espaldas mojadas de los inmigrantes que atraviesan el Río Grande. También se esperaba el campeonato mundial de Francia como la dramaturgia de un fútbol creador protegido por la FIFA y los árbitros, pero a la hora de la verdad los árbitros, conscientes de que en aquel momento eran carne mediática para toda la aldea global, han exhibido tarjetas amarillas y rojas según un criterio más teatral que futbolístico. Las tarjetas recibidas por Kluivert, al comienzo, o por Le Blanc, al final, son una prueba. Hay que ser comprensivos. Jamás volverán los árbitros a tener a tanta gente pendiente de su histrionía y el fútbol suele ser muy piadoso con los errores arbitrales, hasta el punto de regalarles el beneficio del olvido. Pero si se quieren sacar consecuencias filosóficas de las normas de juego ensayadas necesitaremos de la casuística: cada árbitro en un caso clínico singular, un loco aislado, amenazado por miles de personas y como todo paranoico se vuelve peligroso cuando lo persiguen de verdad.

Observe el agudo lector que selecciones que han dejado frustrados a sus seguidores como España, Italia, Alemania o Argentina no han seguido la política de incorporación multirracial de futbolistas y si esa actitud era de esperar en Alemania, convencida de que con once jugadores de dos metros de altura y el *Deutchland uber alles...* en los graderíos era invencible, no tiene justificación alguna en España, Italia o Argentina, pueblos de aluvión y exportadores de emigrantes donde los haya. O multirracialismo o muerte. Problema a solucionar cambiando leyes de extranjería o montando laboratorios de ingeniería genética en los sótanos de las federaciones de fútbol afectadas.